

Capur Acu: Bible for 1 John, 2 John, Colossians, Ephesians, Galatians, Jude, Mark,
Philippians, Titus
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Mark

Chapter 1

¹ Jituhlah awal injil Yesus Kristus, Putra Hatalla. ² Kilau je nulis guang kitab nabi Yesaya: “Payahtuh! Aku mangirim utusanKu nyahelu ikau je akan manyiap jalan akam-Mu. ³ Tege suara ulun baseru-seru melai padang belantara: ‘Nyiapkan jalan akan Tuhan, jadi jalan je lurus.’” ⁴ Jadi Yohanes membaptis ulun-ulun je melai padang belantara dan mamander auh Hatalla baptisan tobat akan pengampunan dosa. ⁵ Dan, uras ulun penduduk Yudea dan Yerusalem dumah guang Yohanes. Iye membaptis ise guang sungei Yordan sambil mengaku dosa-dosa se. ⁶ Yohanes mahapa balau unta dan peteng kahang upak melai likar kahang e. Iye kuman sangkalap dan madu himba. ⁷ Yohanes mamander auh Hatalla dan bapander, “Limbah aku akan dumah ulun je lebih bakuasa bara aku. Aku dia pantas mahekung dan malapaskan tali sandal-E.” ⁸ Aku mambaptis ikau umba danum, tapi Iye akan mambaptis ikau umba Roh Kudus.” ⁹ Dan, tajadi metuh andau-andau jie, Yesus dumah bara Nazaret, wilayah Galilea, dan kana baptis gawin Yohanes melai sungei Yordan. ¹⁰ Sagara salipas balau bara danum, Yesus gite langit basila dan Roh mirip kilau burung marpati muhun guang ngambu-E.” ¹¹ Dan, suatu suara dumah bara surga, “Ikau iyealah Anak je Ku kasihi. Akam Mu Aku bakenan.” ¹² Capat salapas jie Roh ngaya Yesus guang padang belantara. ¹³ Iye tege guang padang belantara salaman epat puluh andau dan kana coba gawi Iblis. Yesus tege melai antara metu-metu liar dan kawa malaikat malayani Iye. ¹⁴ Salapas Yohanes kana panjara, Yesus buhau guang wilayah Galilea dan mamander Injil Hatalla. ¹⁵ Iye pander, “Ganap waktu e, kerajaan Hatalla jadi tukep, bertobatlah dan percaya akan Injil!” ¹⁶ Katika Yesus metuh manyusuri saran danau Galilea, Iye payah Simon dan Andreas, pahari e, metuh mating jala guang danau gawin ise iyelah panjala lauk. ¹⁷ Lapas je, Yesus pander umba se, “Umba Aku, dan Aku akan manjadikan ikau panjala kalunen.” ¹⁸ Simon dan Andreas capat malihi jala ise dan mangaya-E. ¹⁹ Katika Iye buhau labih kecau hua, Iye gite Yakobus, anak Zebedeus, dan Yohanes, pahari e, je tege melai jukung dan lagi marasih jala. ²⁰ Lapas je, Yesus capat ngahau ise dan ise malihi apang ise, Zebedeus, guang jukung hayak dengan buruh-buruh bayaren e, lapas je buhau ngayak Yesus. ²¹ Lapas je, ise sapai melai Kapernaum dan segera metuh andau Sabat, Yesus tame guang Sinagoge dan mangacar. ²² Ise kagum mahining ajaran-E gawin Iye mangacar kilau ulun je tege kuasa, dia kilau ahli-ahli Taurat. ²³ Metuh saat jie, melai Sinagoge tege ulun hatue je tarasuk talun kambe dan iye ngariak. ²⁴ kuai e, “Narai urusan antara Ikau umba ikei, Yesus bara Nazaret? Narai Ikau dumah akan mamusnahkan ikei? Aku tawan ewei Ikau. Ikau iyelah je kudus bara Hatalla!” ²⁵ Namun, Yesus malait iye, kuai e, “Benyem! Balua bara ulun jituh!” ²⁶ Lapas talun kambe jie mangurak-ngurak iye sambil ngariak hapa suara nyaring, balua lah roh jie bara iye. ²⁷ Ise uras kagum sahingga maisek ice dengan je beken, kuai e, “Naraikah jituh? Ajaran taheta bara kuasa! Iye bahkan maretah talun kambe jie dan ise patuh umba E.” ²⁸ Lapas je, dengan capat barita tentang Iye tersebar guang nguei-nguei sapai melai saluruh wilayah Galilea. ²⁹ Langsung lapas Yesus dan murid-murid E malihi Sinagoge, ise tame guang pasah Simon dan Andreas, hayak Yakobos dan Yohanes. ³⁰ Namun, indang epu Simon metuh galing gawin hawan, maka ise langsung mamander keadaan e akan Yesus. ³¹ Yesus pun manyundau e dan manahan lenge e sambil mandohop iye mendeng. Lapas je kia, hawan e nihau dan bawi jie napara malayani ise. ³² Katika hamalem dumah, salapas mata andau nihau, ise mangaya guang Yesus uras ulun je dia barigas je karasukan talun kambe. ³³ Lapas je, uras penduduk kota hakupul melai baun atep pasah je. ³⁴ Yesus pa amat sre ulun dia barigas dengna berbagai penyakit sambil mangauh are talun kambe. Akan tetapi, Iye ngahana talun kambe jie bapander, gawi ise ngasene Iye. ³⁵ Susu-susung tutu, katika andau masih pindem, Yesus hikat dan buhau guang ukan taluh je benyem, lapas je Iye badoa melai nganih. ³⁶ Lapas je, Simon dan ulun-ulun je umba e manggau Yesus. ³⁷ Katika ise sundau Yesus, ise bapander, “Uras ulun nggau Ikau!” ³⁸ Dan Yesus pander, “Ayo itau buhau guang kota-kota je tukep mangat Aku atau kia mamander auh Hatalla akan ulun-ulun je melai nganih sebab jituh alasan Aku dumah.” ³⁹ Gawin je, Yesus buhau manyisir saluruh wilayah Galilea. Iye mamander firman melai Sinagoge-sinagoge dan mangauh talun kambe. ⁴⁰ Lapas je, tege ulun je dia barigas kusta dumah guang Yesus. Iye laku ampun dan basujudumba-E dan bapander, “Amun Ikau huang, Ikau mangarasih aku.” ⁴¹ Tagarak gawin anyam-E manenga asih, Yesus njuluk lenge-E dan manekap ulun je sambil pander, “Aku huang, jadi barasih.” ⁴² Katika je kia, penyakit kusta e nihau dan ulun je manjadi barasih. ⁴³ Yesus langsung nyuhu ulun je buhau dan paingat ise dengan tegas. ⁴⁴ Iye pander umba e, “Ela pander narai-narai umba ewei pun tentang hal jituh. Tapi, buhau ih, ngarah arepmu umba imam, dan persembahkan kurban ngambu ka amat mukilau je retah gawin Musa sabagai taluh kasaksian akan ise.” ⁴⁵ Akan tapi, ulun je buhau dan napara mamander e secara tabuk dan menyebarkan barita je secara luas. Gawin sebab je, Yesus tau jua tame dengan terang-terangan guang kota, tapi tehe melai luar, melai daerah je sunyi. Ulun-ulun bara segala ukan tatap ngguang Iye.

Chapter 2

¹ Pire-pire andau limbas je, metuh Yesus guang Kapernaum, tahining berita bahwa Iye melai pasah. ² lapas je, are ulun kumpul sampai heam ukan ndai, sampai melai silan atep gin, lapas je Iye manyapai auh Firman Tuhan akan ise. ³ limbas je ise guang Iye, ngaya ulun lumpuh je ngetun hawin epat ulun. ⁴ metuh ise dia tau ngaya ulun jije tukep Yesus gawin ulun are, maka ise mbuka sapau melai ngambu Yesus. lapas mbuka, ise pamuhun tilam akan ulu lumpuh je galing. ⁵ metuh Yesus gite iman se, Iye pander akan ulun lumpuh je, “oi anak-ku dosa - dosa mu jadi Ku panihau”. ⁶ namun, pire-pire ahli taurat je munduk melai inji napara bapikir melai suang atei se, ⁷ embat ulun jije bapander kilau je? iye metuh

menghujat , ewey je tau mengampuni dosa-dosa kacuali Hatalla kabuat" ⁸ Yesus langsung tawan bara suang Roh- E bahwa ise bapikir suang atei se. Iye pander akan ise, "embat ikau bapikir kilau je melai suang atei mu? ⁹ je juei je lebih mangat, mander akan ulun lumpuh jije, dosa - dosa mu jadi kana maaf, atau pander, 'misik', ngakat tilam mu dan nanjung" ¹⁰ akan tetapi, tawamlah bahwa anak kalunen tege kuasa melai bumi akan mangampun doa-dosa " Yesus pander umba ulun lumpuh je, ¹¹ "Aku pander umba ikau : misik, ngakat tilam-mu, dan buli guang pasah mu" ¹² ulun lumpuh jije segera mendeng , nduan tilam e, dan buhau balua, melai baun uras ulun . ise uras takjub dan mamuliakan Hatalla, serta pander, " ikei hindai beci gite je kilau tun". ¹³ Yesus buhau jua guang saran dana, dan uras ulun berbondong - bondong dumah guang Iye ngajar ise. ¹⁴ Metuh iye nakalau, iye gite lewi, anak Alfeus, metuh munduk melai pambayar pajak. limbasa je, Yesus pander umba iye, " umba aku " limbasa je, lewi mendeng dan ngayak Iye. ¹⁵ dan, sementara Yesus munduk kuman melai pasah ulun lewi je, tege are pangumpul pajak dan ulun-ulun badosa je kuman kia hayak dengan Yesus dengan murid - murid e, gawin nganih are ulun, dan ise ngayak Yesus. ¹⁶ Metuh pire-pire ahli Taurat bara klompok farisi gite Yesus metuh kuman hayak dengan ulun-ulun badosa dan mangumpul pajak, ise ngisek umba murid-murid-E," Embat Iye kuman hayak para panagih pajak dan ulun-ulun badosa? ¹⁷ Metuh Yesus hining e, Iye pander umba ise," Ise je barigas dia perlu dokter, namun ise je hawan. Aku dumah beken akan ngahau ulun-ulun bujur, malainkan ulun-uun badosa. ¹⁸ Murid-murid Yohanes dan ulun-ulun Farisi metuh bapuas. Pre-pire ulun dumah dan ngisek umba-Iye, "Embat murid-murid Yohanes dan murid-murid ulun Farisi bapuas, tetapi murid-murid-Mu dia bapuas?" ¹⁹ Lapas je, Yesus pander umba ise,"Taukah para pangiring panganten bapuas sementara panganten hatue masih hayak ise, salama panganten hatue jije masih bapuas hayak-hayak umba ise,ise dia tau bapuas. ²⁰ Namun, andau e akan dumah metuh panganten hatue nduan bara ise, dan metuh andau jije ise akan bapuas. ²¹ Heam ati ulun je nupang pakaian tahi je barawit dengan kain je taheta. Amun kilau je, tupang kain je taheta jije akan ngarawit pakaian je tahi, dan rawit e akan tambah hae. ²² Dan, heam ati ulun je nakar anggur taheta guang suang kantong upak je tahi. Amun kilau je, anggur jije akan marawit kantong upak jije sahingga baik anggur ataupun kantong akan rusak. Sabalik e,anggur taheta ngina melai kantong upak je taheta. ²³ Dan, metuh andau sabat, Yesus nakalau tana gandum, dan metuh perjalanan, murid-murid-E napara mutik bawak-bawak gandum. ²⁴ Limbas je, ulun-ulun Farisi pander umba-Iye," Gite, embat ise nguan narai je malanggar hukum andau sabat?" ²⁵ Limbas je, Iye pander umba ise," Hindai beci ikau mambaca narai metuh je nguan daud metuh iye dan ulun-ulun je umba iye metuh kakurangan dan balau. ²⁶ En arak tapai iye tame guang pasah Hatalla metuh masa Abyatam manjabat sabagai Imam hae. Dan kuman roti persembahan, je baya tau kana kinan gawi imam, dan kia nenga roti jije akan ulun-ulun je umba iye?" ²⁷ Limbas je, Yesus pander umba ulun-ulun Farisi je," Andau sabat nguan akan kalunen, beken kalunen akan andau sabat. ²⁸ Jadi, Anak kalunen Iyelah Tuhan, umba ngambu andau sabat.

Chapter 3

¹ Dan, Yesus tame jua guang sinagoge, dan guang nganih tege ulun je lenge e lumpuh silai. ² Ise manaliti Yesus akan payah en Iye akan mangobat ulun je metuh andau sabat sahingga ise tau manuduh Iye. ³ Lapas je, Yesus pander akan ulun je lengei je lumpuh silai." mendeng guang betuk-betuk je" dan, Yesus bapander umba ise ⁴ dan, Yesus bapander umba ise " en tau nguan je lamus atau nguan je jahat metuh andau tuh? Manyalamat tahaseng atau mampatei?" Tapi, ise benyem. ⁵ Lapas je, Yesus payah sakaliling ise sambil basingi. Iye paling sedih melai ngambu kakaras atei ise. Lapas je, Yesus bapander umba ulun je lengei e lumpuh silai je, "nyuluk lengenmu". dan ulun je nyuluk lengei je, dan lengei e je jadi amat. ⁶ Hawin je, ulun-ulun farisi capat buhau, dan napara basakongkol umba ulun-ulun herodian je malawan-E tentang arak tapai patei-Iye ⁷ Tapi, Yesus ngecu arep-E umba mirid-murid-E guang dana, dan sakupal ulun are bara wilayah Galilea ngayak Iye, dan wilayah Yedea, ⁸ Bara Yerusalem, Idumea, daerah dipah sungei Yordan, dan kia bara sakitar Tirus dan sidon, are ulun metuh je hining uras e je Yesus nguai, dumah akai-E. ⁹ Hawin ulun are je, Yesus pander umba murid-murid-E akan nyiap jukung akai-E sahingga ise dia manjake Iye. ¹⁰ hawin Yesus mangobat are ulun, maka uras ulun je tege panyakit tarus manjake-jake akan tau dinun manekap Iye. ¹¹ Dan, metuh roh-roh jahat gite Yesus, ise nyembah guang baui-E dan ngombak," ikau je anak Hatalla". ¹² Tapi, Yesus ngahana karas ise akan mander ewei Iye. ¹³ Lapas je, Yesus naker guang dan marawei ulun-ulun je iye kahuang eh akan umba Iye, da ise pun dumah guang iye. ¹⁴ Iye manetap due balas ulun sahingga ise dinu umba Iye dan Iye tau manyuhu ise akan manyapai auh Hatalla, ¹⁵ dan nega kuasa akan ngauh kawan kambe. ¹⁶ Yesus manetap ka due balas ulun je: simon (Je akai e Yesus nenga arai Petrus), ¹⁷ Yakobus, anak Zabedeus , dan Yohanes, paharin Yakobus (je akai e Yesus nenga ise arai Boanerges, Arti e "Anak-anak Guruh") ¹⁸ Andreas, Filipus, Bartolomeus, Matius, Tomas, Yakobus anak Alfeus, Tadeus Simon orang Zelot, ¹⁹ Dan Yudas Iskariot, je mahianat Iye. ²⁰ Lapas e je Yesus tame guang pasah, dan ulun are haluli bakupul guang nganih sahingga Yesus dan murid-murid e malah dia tau kuman roti, ²¹ Metuh keluarga e hining hal jituh, ise dumah akan gaya Yesus haluli hawin ise bapander bahwa Iye jadi dia waras dai. ²² Dan ahli-ahli Taurat je muhun bara Yerusalem mamander," Iye karasukan Beelzebul" dan "Iye ngauh kambe hapa kuasa pamimpin kambe, ²³ Lipas je, Yesus ngahau ise dumah guang Iye, dan mara hapa parumpamaan, "Arak tapai tau iblis ngauh iblis? ²⁴ Amun tege karajaan taposit-posit malawan arep-E kabuat, karajaan je dia ulih batahan. ²⁵ Dan, amun tege pasah baposit-posit. Malawan arep e kabuat, Pasah jije dia akan ulih batahan. ²⁶ Amun iblis bangkit malawan arep e kabuat dan taposit-posit, iye dia ulih batahan, tapi lepah dai kesah pambelum e. ²⁷ Heam ati ulun je tau tame guang pasah ulun je kuat dan nakau harta benda e, kacuali iye helu meteng ulun kuat je, maka harui e iye dinu nakau pasah e." ²⁸ "Aku mara je katutui akam mu , uras dosa anak-anak kalunen tau kana ampun, dan uras

nyapa je ise mara e²⁹ Tapi, ewei je manyapa roh kudus dia akan beci mangampun e, dia beken sala hawin dosa kekal.”³⁰ Hawin, ahli-ahli taurat je bapander,” iye karasukan roh jahat.”³¹ Lipas e, indang dan paharin-paharin Yesus dumah dan mendeng guang luar pasah. Ise nyuhu ulun akan Iye ngahau-E.”³² Are ulun lagi munduk ngaliling Yesus dan ise bapander umba Iye,”Payah, indang-Mu dan kawan paharim-Mu tege guang luar lagi ngau ikau.”³³ Dan, Yesus manjawab ise dan pander,” Ewei indangku dan kawan pahari-ku?”³⁴ Lipas je, iye payah ulun-ulun je munduk ngaliling iye dan pander,”payah e, jituh indangku dan kawan pahari ku!”³⁵ Hawin, ewei ih je nguai e kahuang Hatalla je paharin hatue ku! dan pahari bawi.

Chapter 4

¹ Dan Yesus napara mangacar jua melai saran danau. Bakupulah ulun je jumlah e are tutu ngarumbung Yesus sehingga iye lupat melai suang jukung dan munduk melai ngambu danau. Sementara ulun are melai ngambu petak, saran danau.² Dan iye mangacar ise tentang are hal dengan perumpamaan-perumpamaan suang pengajaran je Iye mander akan ise,³ “Hining tun tege ulun panawur je tulak akan manawur.”⁴ Tapi metuh iye manawur, sebagian paung balawu melai saran jalan, dan burung-burung dumah kinai e.⁵ Belah e balawu melai ngambu petak je babatu, paung je capat tumbu hawin petak e dia handalem.⁶ metuh matan andau mias kalasut e kimbul je bakehu gawin dia bauhat kimbul je menjadi teah.⁷ Belah e balawu melai ruwut duhi, lapas je ruwut duhi tumbu dan mahapit kimbul je sampai matei dan kimbul heam mamua.⁸ Tapi, belah e balawu melai petak je lamus dan mahasil bua, tumbu dan batambah hae sehingga mahasil telu puluh kali lipet, dan seratus kali lipet.⁹ Lapas je Yesus bapander, ewei je tege pinding akan mahining, biar iye mahining.¹⁰ Metuh Yesus kabuat e, ulun melai sakitar e dengan kadue balas rasul ngisek umba iye tentang perumpamaan-perumpamaan je.¹¹ Lapas je Iye njawab auh ise, “rahasia kerajaan Hatalla jadi nenga akan kame, tapi akan ulun beken, setiap taluh nyampai suang perumpamaan-perumpamaan,¹² Akan tau payah, ise payah dan dia tawai; dan biar tau hining, ise hining dan dia paham, biar ise ela bertobat dan diampuni” (Yesaya 6:9-10)¹³ Limbas je Yesus pander umba ise “diakah ikau ngerti perumpamaan tuh? En arak e ikau tau ngerti tentang perumpamaan tuh?”¹⁴ Panawur je manawur auh Hatalla.¹⁵ Ise tuh sebenar e ulun-ulun je balawu melai saran jalan, ukan auh hatala je inawur. Metuh ise hining, dengan capat iblis dumah nakian auh Hatalla je kana tawur akan ise.¹⁶ Kilau je kia, ise je manawur melai petak je babatu jije ulun je hining auh Hatalla dan langsung narima dengan hanjak.¹⁷ Tapi ise dia bauhat melai suang betin ise kabuat tapi batahan hanjulu, limbas je metuh dumah kapehe atau penyiksaan hawin auh Hatalla je, ise langsung balawu.¹⁸ dan tisa e je balawu melai ruwut duhi, ise iye je hining auh Hatalla,¹⁹ Tapi pehe atei umba dunia, dan kanahuang esi daha akan katatau, dan kanahuang-kanahuang hal je beken tame melai auh Hatalla dan mahapit e sapai iye dia mahasil bua.²⁰ Tapi ise je kana tawur melai petak je subur, iye je ise je hining auh Hatalla, narima e dan mahasil bua, telu puluh kali lipet, jahawen puluh kali lipet dan saratus kali lipet.²¹ Lapas je Yesus pander umba ise “en kah pelita dia ngaya akan ngina melai ngiwa gantang atau melai ngiwa ukan tiruh? Diakah pelita je ngina melai ngambu pai pelita?”²² Gawin hiam je tasuhuk, je dia tapander kilau je kia hiam are rahasia narai ih hawin jije akan tapander.²³ Amun ulun tege tepun pinding akan hining, biar in iye hining.”²⁴ Lapas je Yesus pander umba ise, “payah tuh narai je ikau hining e, ukuran je ikau hapai e akan kana ukur akammu dan masih are ih je akan kana tambah akammu.²⁵ Gawin ewei tepui e, iye akan kana tenga jua, tapi ewei je heam tepun taluh narai-narai melai iye akan kana duan jua bara iye.”²⁶ Lapas je, Yesus pander, “kerajaan Hatalla iye je kilau ulun manawur paung melai petak.²⁷ Panawur je tiruh dan misik handau dan hamalem, dan paung je palua suluh dan tumbu. Panawur je dia tawan narai je terjadi.²⁸ Petak je mahasilkan bua dengan kabuat e. awal e suluh, lapas je bulir e, lapas je kawan bawak gandum melai suang bulir je.”²⁹ Metuh kawan bawak gandum je masak ulun je langsung mutik e gawin wayah panen jadi sapai”³⁰ Lapas je, Yesus pander, “Dengan naraikah ita tau mambanding kerajaan Hatalla? Atau, dengan perumpamaan naraikah ita tau mambanding e?”³¹ Kerajaan Hatalla je kilau bawak segau je kana tawur melai petak walaupun bawak je bawak je paling korik bara antara uras bawak je melai petak,³² Tapi metuh kana tawur, bawak je akan tumbu dan jadi labih hae bar auras tanaman kabun, dan palua cabang-cabang je hae uras sehingga burung-burung melai ngambu tau nguan ukai melai ngiwa naungan e.”³³ Dengan hapan perumpamaan je are kilau tuh, Yesus mamara auh Hatalla akan ise, sesuai umba je tau ise hining e.”³⁴ Iye dia beci pander umba ise tanpa perumpamaan, tapi iye njelas uras e dengan kabuat umba murid-murid e.”³⁵ Dan, metuh andau je, pas andau jadi halemei Yesus pander umba murid-murid e, “ayo ita buhau guang dipah danau.”³⁶ Lapas je ngalihi ulun are je, ise ngaya Yesus tame suang ukan tege Yesus. Dan jukung-jukung je beken umba iye.”³⁷ Lapas je terjadi riwut topan je Rajang dan galombang hae mahambat jukung ise sampai jukung kutep danum.³⁸ Tapi Yesus tege melai kamburi kapal, tiruh melai melai ngambu mbatal maka ise pakisik e dan pander umba Iye “Guru diakah ikau paduli amun ita binasa?”³⁹ Lapas je, Yesus misik dan ngalait riwut. Lapas je pander umba laut “benyem! Damen ih” maka riwut je tende dan jadi benyem.”⁴⁰ Lapas je iye pander umba ise, “Embat ikau mikh?en ikau masih ngina iman?”⁴¹ Ise jadi mikh nyangit dan pander ice dengan je beken, “eweikah iye tuh? Bahkan riwut Rajang dan laut taat umba iye !”

Chapter 5

¹ Sampai lah Ise melai dipah danau, melai daerah Ulun – ulun Gadara.² Metuh Yesus muhun Bara jukung, ulun bara kuburan je kana rasuk Roh kambe, guang Yesus.³ Iye melai tuh suang kuburan, hiam ati ulun je sanggup meteng e jua, bahkan hapan rantai.⁴ Sebab iye jadi rancak kana peteng dengan kana pasung pai hapa rantai, tapi iye nggetu rantai

je dan melek pasung je.hiam ati ulun je cukup kuat akan pakunduk e.⁵ Setiap andau dan hamalem, iye ngombak melai kuburan dan melai bukit-bukit dan ngapehe arep e kabuat hapan batu.⁶ Metuh ulun je payah Yesus bara keju, iye hadari dan basusud melai baun Yesus.⁷ Lapas je ngombak hapan suara je hae iye pander “Narai urusan antara aku dengan ikau, Yesus anak Hatalla je paling gantung? Aku laku dengam-Mu demi Hatalla ela manyiksa aku”⁸ Sebab Yesus jadi pander dengai,”Balualah bara ulun jituh hair Roh kambe taluh!”⁹ Lapas je Yesus ngisek umba ulun je”Ewei aram-Mu?” dan iye manjawab,”arang-ku Legion gawin ikei are.”¹⁰ Iye rancak kali mamohon umba Yesus biar dia ngauh ise bara daerah nginje.¹¹ Melai nginje tege kawan bawui je are metuh kuman tukep bukit je.¹² Lapas je,roh-roh jahat je mamohon umba Yesus dan pander ”nyuhu ikei ngguang bawui-bawui je biar ikei tau tame tuh suang e.”¹³ Yesus mangabul e. gawin jije, roh-roh kambe taluh je buhau dan tame guang suangkawan bawui je. Kawan e je bajumlah kira-kira due ribu je hadari guang saran jurang sampai tuh danau, lapas je buseng melai suang danau je.¹⁴ Lapas je penjaga-penjaga bawui je hadari dan ngabar melai kota dan lewu. Dan kawan ulun balua akan gite narai je jadi tajadi.¹⁵ Lapas je, ulun-ulun je dumah guang Yesus dan gite Iye je endau karasukan Roh jahat, je ngina Legion,metuh munduk, dan jadi bapakaian, dan iye jadi haluli waras. Dan ise pun jadi mikh.¹⁶ Ise je manyaksikan kajadian jije, mangesah akan ulun-ulun kilau narai hal jije tau tajadi umba ulun je karasukan Roh talun kambe dan tentang bawui-bawui je.¹⁷ Gawin jije ulun-ulun napara laku Yesus akan ngalihi daerah ise.¹⁸ Lapas je metuh Yesus lupat jukung,ulun je enah e karasukan Roh talun kambe mamohon biar iye umba Yesus.¹⁹ Tapi Yesus dia mangijin e, tapi pander dengai e,”Buli ih guang kawan paharimu, ngesah akan ise uras e narai je jadi Tuhan nguan akam dan bahwa Tuhan manenga-asi akam.”²⁰ Lapas je, ulun je buhau dan napara mander akan ulun-ulun melai Dekapolis tentang are hal je jadi Hengan.²¹ Metuh Yesus padipah jua hapan jukung guang dipah,ulun are bakumpul melai tukep-e, dan Iye melai saran danau.²² Lapas je ulun pemimpin Sinagoge je arai e Yairus dumah dan jadi gite Yesus, iye basujud melai pai-e.²³ Dan iye mamohon dengan tutu umba Yesus, kuai-e,”Anak bawu ku je masih korik huang matei. Dumah dan ngina lenge-mu hunjub e biar iye tau keleh dan belum”.²⁴ Lapas je Yesus dengan Yairus buhau tege are ulun umba Yesus dan ngarumbung e.²⁵ Tege ulun bawu je duruh daha je katahi e due balas nyelu.²⁶ Iye bakali-kali pehe hawin tabib dan palua uras je iye tepui. Tapi hiam gunai e malah keadaan e tambah parah.²⁷ Lapas hining tentang Yesus, bawu je guang Yesus bara likut melai betuk karumbun ulun are dan nekap jubah-E.²⁸ Bawu je bapander, “Amun aku tau manekap jubah e ih, aku akan keleh.”²⁹ Metuh je ih deuruh daha e tended an iye keme beti e jadi keleh bara panyakit e.³⁰ Yesus langsung tawai bara arep e kabuat bahwa tege kuasa je jadi balua bara arep-E. Iye babalik melai karumbun ulun are dan bapander;”Ewei je nekap jubah-Ku?”³¹ Lapas je murid-murid Yesus pander umba iye “Ikau gite karumbung ulun je manyeke-nyeke ikau dan Ikau pander ewewi je nekap aku?”³² lapas je Yesus pander gite sakaliling akan gite ewei je nguai e.³³ Tapi, lapas tawan narai tajadi melai arep-e bawu je jadi mikh dan hagerek, Iye dumah dan basujud melai Yesus langsung mander akan Yesus katutui e.³⁴ Lapas je, Yesus pander dengan bawu je”Anak-ku imam mu jadi nyalamat arep mu, buhau dengan damai sejahtera dan keleh bara panyakit mu”.³⁵ Sementara Yesus masih pander, duamah sabagian ulun bara pasah pamimpin Sinagoge je pander “Anak mu jadi matei hawin narai ikau masih ganggu guru?”³⁶ Tapi Yesus dia huang hining narai je jadi kana pander, Iye mander akan pamimpin Sinagoge je,”Ela mikh, percaya ih”.³⁷ Lapas je, nyuhu ice beti nuntut Iye, kacuali Petrus,dan Yakobus, dan Yohanes, pahari Yakobus.³⁸ Lapas je, ise sampai melai pasah kapala Sinagoge je, dan Iye gite kahabut, dan ulun-ulun manangis hapan suara je hae.³⁹ Limbas je, metuh Yesus tame, Iye pander umba ise,”embat kame habut dan nangis ? Tabela tuh dia matei, tapi metuh tiruh”.⁴⁰ Tapi ise natawe Yesus. Tapi, Iye nyuhu ise uras e balua dan iye ngaya apang dan indang tabela je dan ulun-ulun je umba Iye, Limbas jije tame guang ukan je tege tabela je.⁴¹ Lapas jije nahan e kai lenge tabela korik je dan pander dengai-e “bawu korik, aku pander dengam mu,Miaik ndai!”⁴² Anak bawu langsung mendenng dan napara mananjung-nanjung, hawin iye baumur due belas nyelu, dan langsung uras ulun merasa kagum.⁴³ Lapas jije Yesus nenga parentah je karas akan ulun bakas Tabela je ela sapai tege ulun je tawai tentang hal jituhn dan mander akan ise nenga pangingan akan tabela je.

Chapter 6

¹ Apas jije, yesus buhau bara nganih dan sapai melai lewu asal-E, dan murid-murid -E manganyak Iye.² Metuh andau sabat dumah, Yesus napara ngacar melai sinagoge dan, are ulun je hening Iye merasa kagum, dan bapander bara nguwei Iye dinu taluh je hikmat narai je kena tenga akai-E dan mujizat-mujizat kilau jije nguan dengan lengei- E.³ Dia kah Iye hanya tukang kayu, anak maria, dan pahari Yakobus, dan Yosea dan YUdas dan simon, bekenkah pahari-pahari bawu -E tege melai situh hayak ita lapas jije, ise tersandung dan manolak Iye.⁴ Lapas jije, yesus, bapander umba ise ” melai nguwei-nguwei ulun mahormat ulun nabi kecuali melai ukan asal -E kabuat, dan melai antara kawan pahari- E kabuat, dan melai pasah- E kabuat.⁵ Maka Yesus dia tau manenga mujizat melai nganih kacuali mangina lengei -E melai gambu pire-pire ulun hawan dan pekeleh ise.⁶ Dan iye bingung gawin ise dia percaya lapas jije, iye kaliling guang lewu-lewu dan mangacar⁷ Lapas jije, Yesus mangahaw kadue balas murid dan napara mangutus ise badue dan manenga ise kuasa, ngambu taluh kambe jahat.⁸ Lapas jije, iye menenga paretah akan ise mangat ise dia ngaya narai-narai suang pamiar, kacuali baya tongkat, dia usah roti, dia usah tas, dia usah duit suang peteng kahang ise,⁹ tapi mahapan sandal dan ela mahapan due baju¹⁰ Dan, Yesus bapander umba ise melai nguwei ih ikau tame suang pasah, melai ih nganih sapai ikau balua bara nginje.¹¹ Dan, amun tege ukan je dia narima ikau dan dia hening ikau, metuh ikau buhau negah debu bara paim-mu sebagai kesaksian akan ise.¹² Lapas jije, ise mahi buhau dan mamander bahwa ulun-ulun harus batobat.¹³

Maka ise ngauh are kambe dan mengurapi are ulun hawan hapan minyak serta paamat ise.¹⁴ Dan Raja Herodes jadi hening- E, gawin, aran Yesus jadi terkenal, dan ulun bapander " Yohanes pembaptis " jadi bangkit bara karen ulun matei.¹⁵ Sabagian bapander, "Iye iye je Elia" . Tapi, belah - E bapander, "Iye je ulun nabi kilau salah ice bara nabi." ¹⁶ Tapi Herodes hening taluh je , iye bapander, " Yohanes, je jadi aku motong kuluk -e, jadi kana bangkit. ¹⁷ Puna yohanes kabuat je jadi manyuhu ulun, maretah- iye akan nangkap yohanes, dan njarat-iye melai suang penjara demi Herodias. ¹⁸ Gawin, yohanes pire-pire kali bapander umba herodes "dia buah" ikau ngindu sawan paharim-mu. ¹⁹ Gawin, haranan jije herodias ngina dendam umba yohanes dan huang patei- iye , tapi iye dia tau. ²⁰ Gawin, herodes mikh umba yohanes jadi iye tawai bahwa gawin yohanes iye je ulun buah dan ulun suci , dan herodes ngalindung-iye metuh herodes hening yohanes, iye bingung tutu, tapi herodes hanjak hening Yohanes. ²¹ Tapi, jadi dumah andau je pas, metuh herodes andau ulang tahun-e manguan sarungan akan pejabat-pejabat gatung- e , perwira-perwira-e dan pamimpin-pamimpin Galilea. ²² Lapas jije, metuh anak bawi herodias tame dan nari iye manyanang herodes dan ise je munduk hayak- iye dan raja bapander umba bawi buchang je, "Laku narai je ikau huang-e umba aku akan nenga e akam-mu." ²³ Dan, Herodes basupah umba-iye "narai ih je ikau laku umba aku akan akau nenga akam-mu malah sapai separo bara kerajaanku. ²⁴ Dan, bawi buchang je buhau dan bapander umba indang-e, "aku harus laku narai ?" indang-e manimai, "kuluk Yohanes Pembaptis" ²⁵ Dan, metuh jije kia dengan jake-jake bawi buchang dumah guang raja dan bapander, "aku huang wayah tuh kia ikau nenga akang-ku kuluk Yohanes Pembaptis melai gambu saku". ²⁶ Gawin jije, raja jadi sedih, tapi gawin supah-e dan ulun-ulun je kuman hayak-iye iye dia huang nolak bawi buchang je. ²⁷ Lapas jije, raja langsung mangirim anak buah dengan maretah akan ngaya kuluk yohanes pembaptis, lapas je anak buah jije buhau dan mamotong kuluk yohanes melai penjara. ²⁸ Lapas jije, iye ngaya kuluk yohanes guang ngambu saku dan mannega-e akan bawi buchang je, dan bawi buchang jije manenga-e akan indang-e. ²⁹ Dan, metuh murid-murid yohanes hening-e ise dumah dan ngindu betin yohanes dan ngina-e melai suang kubur . ³⁰ Lapas jije, kawan rasul haruwung hayak umba yesus dan mamander akai narai ih je jadi ise nguan dan narai ih je jadi ise ngacar. ³¹ Dan, Yesus bapander umba ise, Ayo ngecau arep guang ukan je benyem dan istirahat ih hanjulu." Gawin tege are ulun je dumah dan buhau, dan akan kuman mahi dia sapet. ³² Lapas jije, Yesus dan murid-murid- e buhau ngecau arep dengan jukung guang ukan je benyem. ³³ Tapi, ulun are payah ise buhau dan ngasene ise dan ulun are jije haguang hayak-hayak nakalau jalan darat bara uras kota, dan sapai melai nganih nyahelu Yesus dan kawan murid-e. ³⁴ Lapas jije, Yesus buhau guang saran danau, iye payah are ulun, dan iye keme nenga asi akan ise gawin ise kilau domba je dia ngina gembala maka Yesus napara mangacar ise are taluh. ³⁵ Metuh andau napara hamalem, murid-murid Yesus dumah guang Yesus dan bapander, "ukan jituh ukan je benyem dan jadi gatung alem. ³⁶ Nyuhu ih ise buhau guang daerah kaliling dan guang lewu-lewu mangat ise mameli taluh akan kuman." ³⁷ Tapi Yesus manimai, "ikau ih je manenga ise kuman dan, ise bapander umba- iye "harus ikey tulak dan mameli roti regan 200 dinar ³⁸ Yesus bapander umba ise, "tege pire roti je ikau ngina? tulak dan payah ih !" lapas ise tawai e, ise bapander, lime roti dan due laok." ³⁹ Lapas jije, yesus maretah ise uras mangat munduk suang kalompok-kalompok melai ngambu uru bahijau. ⁴⁰ Ulun are je munduk hakaruwung ,tege je saratus ulun dan tege je lime puluh ulun. ⁴¹ Lapas jije, yesus ngindu lime roti dan due laok jije, payah guang langit, iye mangucap syukur dan mamosit-mosit roti jije, lapas iye manenga-e akan murid-murid- e supaaya nyarungan e akan ulun are iye kie nenga due laok je akan uras ulun. ⁴² Dan, ise uras kuman sapai besuh. ⁴³ Lapa jije, ise ngindu due balas karanjang je kutep umba tisan-tisan roti dan laok. ⁴⁴ Dan, tege lime ribu kawan hatue je kuman roti. ⁴⁵ Lapas jije, yesus langsung maretah murid-murid- e lupat guang jukung dan buhau nyahelu- iye guang dipah, guang betsaida, sementara ise nyuhu ulun are jije buhau. ⁴⁶ Lapas pamit umba ise, iye buhau guang bukit akan badoa. ⁴⁷ Metuh huang naharep hamalem, jukung je melai betuk danau, dan yesus kabuat melai darat. ⁴⁸ Dan, lapas payah murid-murid-e mambesei dengan bahali gawin riwut balawan hila e umba ise, kira-kira jam jaga hamalem ka epat yesus mangguang ise dengan nanjung guang ngambu danau dan iye huang nanjung nakalau ise. ⁴⁹ Tapi metuh ise payah Yesus mananjung melai gambu danau ise ngira bahwa iye iye je kambe, lapas je ise ngariak, ⁵⁰ Gawin ise uras payah Yesus dan tamikeh tapi, Yesus langsung bapander umba ise dan bapander umba ise, "damen ih" jituh aku! dan ela mikh". ⁵¹ Lapas je, iye lupat hayak ise guang suang jukung dan riwut jije mahi tende dan ise kagum tutu. ⁵² Gawin, ise masih jeham mamahan tentang mujizat lime roti jije gawin atey ise masih batekang. ⁵³ Dan, lapas yesus dan murid-murid- e dipah, ise mandarat melai petak Genesaret dan tende. ⁵⁴ Metuh, ise muhun bara jukung, ulun-ulun langsung ngasene Yesus. ⁵⁵ dan haguang guang saluruh daerah jije dan napara naput ulun-ulun hawan melai ngambu tilam, guang nguwenguwei ih ise hening tentang Yesus tege. ⁵⁶ Maka, guang nguwei yesus tame guang lewu-lewu, atau kota-kota, atau daerah-daerah melai sekitar-e, ise mapeter ulun-ulun hawan melai ukan karami dan laku umba- iye supaya ise tau manjamah lawin jubah - e ih.

Chapter 7

¹ Lapas jije, hakaruwung ulun-ulun Farisi manyundau Yesus hayak umba pire-pire ahli taurat je dumah bara Yerusalem. ² Dan, ise payah pire-pire murid yesus kuman roti umba lenge kotor, iye je lenge je dia kana penyau. ³ Gawin, ulun-ulun farisi dan uras ulun yahudi dia akan kuman amun lengen ise dia kana penyau sapai pergelasan lenge gawin tradisi datu hiang je ise nahan e. ⁴ Dan, amun ulun-ulun yahudi jije dumah bara ukan umum, ise dia akan kuman sahindai mamenyau lenge dan tege are tradisi beken je ise narima e akan nahan, kilau mamenyau selah danum, balanei-balanei dan bejana-bejana tembaga. ⁵ Lapas jije, ulun-ulun Farisi dan ahli-ahli taurat mangisek umba yesus "embat murid-murid-

aim mu dia belum numun tradisi datu hiang tapi malah kuman roti hapan lenge je kotor?"⁶ Yesus bapander umbra ise, "Yesaya bernubuat dengan kabuah tentang ikau je munafik, kilau je kana tulis 'Bangsa jitu mahormat aku dengan mulut ise, tapi ate i se kecau bara aku."⁷ Ise manyembah aku dengan sia-sia gawin mangacar ajaran paretah-paretah je napa kalunen. "Yesaya 29:13."⁸ Sambil malalai paretah hatalla ikau nahan hayak kuat tradisi kalunen,"⁹ Lapas je, yesus kia bapander umbra ise, dengan licik ikau manolak paretah hatalla sahingga tau pertahan tradisi aim-mu kabuat."¹⁰ Gawin, musa bapander, hormati ih apang-mu dan indang-mu, dan ewei ih je ngutuk apang-e atau indang-e harus kana hukum matei."¹¹ Tapi, ikau bapander amun ulun bapander umbra apang atau indang e narai ih untung je akan ikau dinu bara aku iye je kurban iye je persembahan,"¹² Lapas ikau dia jua nyuhu iye napa narai ih akan apang e atau indang e,¹³ dengan kilau jije ikau jadi mambalang firman hatalla dengan tradisi-aim mu je manurun dan ikau nguan are taluh jua kilau jitu. "¹⁴ Lapas jije, Yesus mangahau jua uras ulun dan bapander umbra ise, "hening ih aku, ikau uras, dan maham ih."¹⁵ Heam ati taluh je bara luar kalunen je tame guang suang arep e tau mangotor e, tapi taluh je balua bara kalunen ih je mangotor e."¹⁶ Amun ulun ngina pinding akan hening, biar ih iye hening ! "¹⁷ Lapas, metuh yesus guang pasah dan ngalihi ulun-ulun je, murid-murid e mangisek umbra iye tentang tentnag perumpamaan jije."¹⁸ Ban, iye bakisek umbra ise, " en kah ikau dai mengerti kia? dia kah ikau tawai bahwa narai ih je bara luar tame guang suang kalunen dia akan mangotor e."¹⁹ Gawin, je tame jije dia akan tame guang suang ate iye, tapi kanai e, dan lapas balua guang suang jamban." lapas je, Yesus mamander, bahwa uras panginan halal."²⁰ Lalu iye bapander," narai je balua bara kalunen ih je mangotor e."²¹ Gawin, bara suang , bara ate kalunen, lembut pikiran-pikiran jahat, dosa-dosa seksual, nakau, hapatei,²² zinah, serakah, kajahat , kanjuh, kanahuang isi daha, bahiri fitnah kasombong dan kabureng."²³ Uras taluh je jahat jije dumah bara suang kalunen, dan jije je mangotor e."²⁴ Bara ukan jije yesus misik dan buhau guang wilayah tirus dan sidon. Dan iye tame guang pasah dan dia huang tege ulun je tawai, tapi iye dia tau liwus bara perhatian."²⁵ Langsung lapas hening tentnag Yesus ulun baw i je anak baw i e tarasuk taluh kambe je jahat dumah dan basujud melai pain Yesus."²⁶ Baw i jije iye je ulun yunani, lahir melai siro-fenisia, iye laku umbra Yesus akan ngauh kambe jije balua bara anak e "²⁷ Lapas jije, yesus bapander umbra baw i jije, "belai ih kawan tabela je kana besuh helu. Gawin dia baik ngindu roti ain kawan tabela dan mamedak akan asu-asu."²⁸ Tapi, baw i jije manimai dan bapander umbra Yesus ." buah Tuhan tapi, asu-asu je tege melai ngiwa meja mahi kuman remah-remah kawan tabela jije."²⁹ Lapas jije Yesus bapander umbra," gawin ikau mamander jitu, ikau tau buhau kambe jije jadi lihi anak aim-mu."³⁰ Lapas jije, baw i je haluli guang pasah dan umbra sundau anak aim-mu lagi meter melai ukan tiruh, dan kambe jije jadi buhau . "³¹ Lapas jije, Yesus balua jua bara wilayah Tirus dan buhau nakalau sidon nuju guang danau Galilea, melai wilayah Dekapolis."³² Lapas jije, ise ngaya umbra yesus ulun je badengen je bahali bapander. Ise laku umbra Yesus akan mengina lenge ngambu ulun jije."³³ Lapas, yesus ngaya ulun jije ngabuat bara karuwung are ulun iye patame tinjuk e guang suang pinding ulun jije, dan lapas maluca, iye manekap jela ulun jije."³⁴ Lapas jije, Yesus napayah melai ngambu langit, iye narik tahaseng panjang dan bapander, "Efata", arti e "Tabuka ih !" "³⁵ jije kia, pinding ulun jije tabuka, peteng melai jela e talekak, dan ia bapander dengan jelas."³⁶ Dan, Yesus ngahana ise mangesah kejadian jije akan ewei ih tapi tasar iye ngahana ise, ise tasar mamander e."³⁷ Ise puna kagum tutu dan bapander, " iye jadi nguan taluh dengan baik iye bahkan nguan ulun badengen mehening dan ulun bisu bapander."

Chapter 8

¹ Andau je, metuh ulun are bakumpul dan hiam taluh je tau se kinai e, Yesus ngahau murid - murid E limbas je langsung bapander umbra ise, ² manenga asi umbra ise je gawin ise wayah tuh jadi ngayak aku selama telu andau, dan hiam jeluh ice taluh je tau se kinai e. ³ Dan, amun Aku nyuhu ise buli guang pasah ise masing - masing metuh ise balau, ise tau tucuh melai jalangawin sebagian bara ise pasah e kacau. ⁴ Dan, murid - murid e njawab Iye : "bara nguwei ulun tau pabesuh ise umbra roti ukan bemyem kilau tuh ? ⁵ Lapas je Yesus ngsek umbra ise : "pire roti je tege melai ikau ? " ise njawab : " uju roti." ⁶ Lapas je Yesus nyuhu ulun are munduk guang petak, dan Iye duan uju roti je dan mangucap syukur, lapas je Iye mamosit - mosit roti je lapas je langsung nyuhu murid - murid e bagi akan ulun are je tege tuh nginje. ⁷ Dan murid - murid e tege mangina isut lauk korik, lapas mangucap syukur Yesus nyuhu murid - murid e akan mbagi e kia lauk - lauk je akan ulun are je. ⁸ Ulun je tege tuh nhinje kuman sampai besuh, dan ise ngupul tisan panginan je, tege tisa uju karanjang kutep. ⁹ Tege kira - kira epat ribu ulun je kuman metuh je. ¹⁰ Lapas je Yesus tame jukung dengan murid - murid e dan sapai melai daerah Dalmanuta. ¹¹ Dan, ulun - ulun Farisi dumah dan mulai hajawab dengan Yesus, sambil laku Yesus nunjuk tanda bara surga, akan manguji Iye. ¹² Lapas Yesus narik haseng panjang bara Roh e, Iye bapander, " embat generasi tun nggau tanda ? Aku mander je sebenar e akam-mu, hiam jelu ice tanda je kana tenga akan generasi tun. ¹³ Lapas je, Yesus ngalihi ise, tame haluli guang suang jukung, dan buhau guang dipah. ¹⁴ Murid-murid Elia ingat ngaya Roti, dan baya tege ice tetek roti, melai suang jukung. ¹⁵ Dan Yesus memeteh umbra ise, " Siap sadia ih!" babuah ih taharep Ragi ulun-ulun Farisi dan Ragi Herodes." ¹⁶ Lapas je ise mulai barunding ice dengan je beken soal ise hiam roti. ¹⁷ Dann lapas tawan talu je, Yesus pander umbra ise," Embat Ikau pander tentang ikau je heam ngina roti? En ikau hindai kia katawai e atau mamahami ? En ateimu batekang? ¹⁸ En ikau tege mate, tapi dia akan napayah? Dan tege mangina pinding tapi dia akan mahining? en ikau dia ingat, ¹⁹ Metuh aku mosit-mosit lime roti akan lime ribu ulun, pire karanhjang je tasuang kutep tetek panginan je ikau ngupul e?" ise njawab," Due belas keranjang". ²⁰ Dan metuh uju roti akan epat ribu ulun je, pire karanjang je kutep putung-putung panginan je ikau ngupul e?" ise njawab," Uju karanjang" ²¹ Lapas je, iye pander umbra ise, "En ikau masih hindai paham? ²² Lapas je, Yesus dan murid-murid e spai melai Betsaida, Dan pire-pire ulun

ngaya lun babute dan malaku dohop umba Yesus supaya nahan e.²³ Yesus langsung nahan lengen e ulun babute dan ngaya ye balua bara lewu. Lapas je, Yesus maruca matan ulun babute je dan ngina lengei e melai ngambu iye. Iye bakisek umba e," En ikau tau payah taluh?"²⁴ Lapas je ulun je payah guang ngambu dan bapander "Aku gite ulun-ulun, Tapi ise tagitan kilau batang kayu je metuh mananjung."²⁵ Lapas je, Yesus ngina lengei e melai ngambu matan ulun je jua, lapas je ulun je mambuka matai e, tapayah e amat, dan Iye tau payah uras dengan jelas.²⁶ Lapas je, Yesus nyuhu ye buli guang e sambil pander," Ela tame guang suang lewu".²⁷ Lapas je, Yesus buhau, umba murid-murid e, guang lewu-lewu melai Kaiseria Filifi. Dan, melai betuk jalanan, Yesus ngisek umba kawan murid e dan pander umba ise," Kuan ulun, ewei Aku tuh?"²⁸ Ise nimai" Yohanes Pembaptis, je beken Elia, dan je beken mander Elia, dan beken jua sala ice bara nabi-nabi!"²⁹ Lapas je, Yesus mangisek umba ise," Tapi, kuam mu, Ewei aku tuh?" Petrus nimai e," Ikau iye je Kristus."³⁰ Dan, Yesus paingat ise akan ela mander akan ewei-ewei tentang arep-E.³¹ Lapas je, Yesus napara ngacar murid-murid E amun anak kalunen harus kapehe taluh are dan kana tulak gawin tambakas Yahudi, imam-imam Kelala Ahli-ahli Taurat, dan kana patei, dan lapas telu andau iye hikat haluli.³² Dan, Yesus mander taluh jituh secara terbuka. Gawin jije, Petrus narik Yesus guang balikat dan napara ningak e.³³ Tapi, sambil kilik dan payah murid-murid e, Yesus ningak petrus dan pander," Buhau bara aku oi iblis! gawin, ikau dia mikir masalah-masalah ain Hatalla, tapi masalah-masalah kalunen."³⁴ Lapas je, Yesus ngahau ulun are, dengan murid-murid e, dan pander umba ise, " Amun ulun huang ngayak aku, Iye harus ngalawan arep e kabuat, dan ngetun salib e, laps je ngayak aku."³⁵ Gawin ewei ih je huang nyalamat haseng e akan kanihawan. Tapi ewei je nihau haseng.³⁶ Sebab narai untung e ulun dinu seluruh dunia, tapi kanihauan tahaseng e demi aku dan Injil akan nyalamat Iye?"³⁷ Narai je tau ulun nenga akan newus haseng e ?³⁸ Gawin, ewei ih je mahawen gawin Aku dan Firman-ku melai generasi je dia setia dan badosa tuh, maka anak kalunen kia mahawen ngaku ulun jije metuh Iye dumah suang kemuliaan Apang e hayak dengan malaikat-malaikat je kudus."

Chapter 9

¹ Lapas je, Yesus pander umba ise, "Aku mander je katutui e akammu, tege pire-pire ulun je metuh mendeng melai ngituh je dia aka matei sapai iye payah kerajaan Hatalla dumah dengan kuasa."² Dan jahawen andau jadi, Yesus ngaya Petrus, Yakobus dan Yohanes lapas je ngaya ise ngabuat guang gunung je gatung. Lapas je Yesus berubah tapai e melai baun ise.³ Dan, pakaian e jadi cemerlang dan puna puti. Hiammare tukang pamuti kain melai dunia je tau mamuti e kilau je.⁴ Lapas je, lembut melai baun ise, Elia umba dengan Musa, dan ise metuh pander umba Yesus.⁵ Lapas je Petrus pander umba Yesus, Rabi, lamus tutu akan ikei tege melai ngituh. Ayo ita telu kemah, ice akam-Mu, ice akan Musa, dan ice jua akan Elia."⁶ Gawin, Petrus dia tawan harus nimai narai gawin ise mikh.⁷ Lapas je, lembut awan manutup ise, dan tahining taluh suara je dumah bara awan je, kuai e "tuh anakku je terkasihi. Hining iye!"⁸ Metuh je kia metuh se payah sekeliling, ise dia dai payah ewei-ewei umba ise amun dia Yesus.⁹ Dan, sementara ise muhun bara gunung, Yesus nenga paretah akan ise akan dia mander akan ewei-ewei narai je jadi sepayah e, sapai anak kalunen bangkit bara antara ulun matei.¹⁰ Gawin je, ise nahan pander je akan ise kabuat sambil bakisek-kisek narai arti e kebangkitan bara matei je?¹¹ Lapas je, ise bakisek umba Yesus, "embat kawan ahli taurat bapander amun Elia harus dumah pakahelui e?"¹² Lapas je Yesus bapander umba ise, Elia memang jadi dumah helu akan paamat uras taluh. Dan en arak e umba je jadi tatulis tentang anak kalunen bahwa iye harus kapehe are taluh dan kana hina?"¹³ Tapi, Aku mander akammu Elia memang jadi dumah, dan ise malayan ise sasuai umba narai je ise huang e, kilau je tatulis tentang iye.¹⁴ Lapas je, metuh Yesus, Petrus, Yakobus dan Yohanes haluli akan murid-murid-E, ise payah ulun are melai kaliling murid-murid je, dan karen ahli Taurat metuh hajawab umba ise.¹⁵ Dan, capat lapas uras kumpulan je payah Yesus, ise jadi takiket dan haguang akan nambang e.¹⁶ Lapas je, Yesus ngisek umba ise "narai je lagi kame nakian e umba ahli-ahli Taurat je?"¹⁷ Ice ulun bara kumpulan je nimai Iye "Guru aku ngaya anak hatueku akammu gawin iye kerasukan roh je napa ye bisu."¹⁸ Setiap kali roh je manguasa iye, iye mating e guang petak dan iye palua bure bara mulut e, dan mangarit kasingai e, lapas je iye jadi kaet. Aku laku umba murid-murid-Mu ngauh roh je, tapi ise dia sanggup.¹⁹ Dan, Yesus nimai ise dan pander "oi generasi je dia beriman! Pire tahi jua ku harus umba ikau? Pire tahi jua ku harus bataan umba ikau?"²⁰ Lapas je, ngaya tabela je guang Aku. Dan metuh roh je payah Yesus. Iye langsung ngurak-ngurak tabela je. Tabela je balawuguang petak dan taguling-guling dengan mulut je palua bure.²¹ Lapas je, Yesus bakisek apang tabela je "jadi pire tahi taluh jituh tajadi umba iye?" timai e "bara iye korik."²² Dan roh je jadi rancak mating ye melai apui dan guang suang danum akan marusak iye. Tapi amun ikau tau nguan taluh, ngasi ikei dan dohop ikei.²³ Yesus pander umba iye, "amun ikau dinu? Uras taluh mungkin akan ise je percaya."²⁴ Langsung apang tabela je dan bapander, "aku percaya! Ndohop kadiapercayaanku tuh!"²⁵ Metuh Yesus payah ulun are dumah bakumpul dengan capat iye malait roh je sambil pander umba iye, " ikau roh bisu dan badengen, aku maretah ikau balua bara tabela tuh dan ela tame iye juaE!"²⁶ Lapas ngombak dan ngurak-ngurak tabela je dengan hebat, maka roh je balua. Tabela je jadi kilau ulun matei sahingga lun are pander "iye matei!"²⁷ Tapi Yesus nahan lengen tabela je dan pakisik ye, tabela je mendeng.²⁸ Dan, metuh Yesus tame suang pasah, murid-murid e bakisek umba Iye secara pribadi, "embat ikei dia tau ngauh e?"²⁹ Dan, Iye pander umba ise, "jenis tuh dia tau balua amun dia dengan doa."³⁰ Bara nganih, Yesus dan murid-murid e buhau dan nakalau galilea. Dan iye dia huang tege ulun je tawai e.³¹ Gawin, iye lagi ngacar murid-murid e dan pander umba ise, "anak kalunen akan kana tenga guang lengen kalunen, dan ise akan patei e dan, lapas Iye kana patei, telu andau lapas je Iye akan bangkit."³² Tetapi murid-murid dia maham auh je dan mikh ngisek umba e.³³ Lapas je Yesus dan murid-murid e sapai melai kapernaum. Dan, lapas Yesus tege melai suang pasah, Iye

bakisek umba ise “narai je ikau mander e melai jalanan?”³⁴ Tapi, gawin melai jalanan ise badebat ice dengan je beken tentang ewei je paling hae.³⁵ Lapas je, Yesus munduk dan ngahau kadue balas murid e. Dan iye pander umba ise, “amun ulun huang jadi je pertama, iye harus jadi je terakhir bara uras je dan pelayanan akan uras e.”³⁶ Lapas je, Yesus duan ice anak tabela dan ngina ye mendeng diantara ise. Dan sambil ngetem tabela je, iye pander umba ise.³⁷ Ewei ih je nambang anak tabela kilau jitu suang arangku, iye nyambut aku. Dan ewei ih je nambang aku, beken nambang aku melainkan iye ngutus aku.³⁸ Yohanes pander umba Yesus, “Guru ikei payah ulun ngauh setan-setan suang arammu, dan ikei mahalang iye.” gawin iye dia umba ikau.³⁹ Tapi, Yesus pander, “ela mahalang iye hiam ulun je napa taluh je ajaib suang arangku tau metuh je kia mahujat aku.”⁴⁰ Gawin, ewei je dia malawan ita tege melai pihak ita.⁴¹ Gawin aku mander je katutui e akammu ewei ih je nenga akammu ice galas danum hawin ikau ngayak Kristus, dia akan kanihuan upah e.⁴² Dan ewei ih panyebab bara sala ice bara kawan tabela je percaya umba aku je nguan dosa, labih lamus akan iye kabuat amun batu kalangan je hae ngatung melai uyat e dan iye mating guang suang laut.⁴³ Dan amun lengemu napa ikau badosa, mutung lengemmu je. Lebih baik akammu guang suang pabelum lenge je putung, daripada dengan due lenge tame neraka, guang suang apui je dia akan belep,⁴⁴ Ukan je uret e dia akan mateindan apui e dia akan belep.⁴⁵ Dan amun paimu napa ikau badosa, mutung paim je. Lebih baik akammu tame guang suang pabelum dengan pai putung, daripada dengan due pai kana pating guang neraka,⁴⁶ Ukan je uret e dia akan matei dan apui e dia akan belep.⁴⁷ Dan amun matamu napa iaku badosa, ngaruit matamu je. Labih lamus akammu kerajaan Hatalla dengan ice mate daripada dengan due mate kana pating melai suang neraka,⁴⁸ Ukan uret je dia akan matei dan apui dia akan matei.⁴⁹ Gawin, sating ulun akan ngahing dengan apui.⁵⁰ Kahing je lamus, tapi amun kahing nihau akan kakahing e, en arak e ikau akan napa iye bakahing jua? Tepui e kahing melai suang arepmu kabuat dan badamailah ice dengan je beken.

Chapter 10

¹ Limbah je, Yesus buhau bara inje dan guang wilayah Yudea padipah sungei Yordan dan, ulun are kumpul ngarumbung Iye jua. Dan, kilau kabiasaan Iye ngaca ise jua.² Limbah ulun-ulun farisi guang-Iye, dan akan manguji ise mangisek,” en buah ulun hatue bapisah umba sawai e?”³ Yesus numbah auh se” narai je marentah Musa akamu?”⁴ Ise bapander, “Musa satuju ulun hatue napa surat pisah dan mamisah sawai e.”⁵ Akan tapi Yesus mander umba ise, “gawin katekang ateimu je, Musa manulis suhu tuh akamu.”⁶ Akan tatapi, bara awal sulak panciptaan, “Hatalla napa ise hatue dan bawi.”⁷ Gawin jije, ulun hatue akan malihi apang dan indang e.⁸ Dan, kadue e akan jadi ice daging. Dengan gawin je, ise dia dai due, melainkan ice daging.⁹ Limbah je, narai je jadi Hatalla paice e ela sapai kalunen je mamisah e.¹⁰ Limbah je, melai pasah, mired-murid-E ngisek jua umba Iye masalah hal jije.¹¹ Maka, Ia berkata kepada mereka, “Siapa saja yang menceraikan istrinya dan menikahi yang lain, berbuat zina terhadap istrinya.”¹² Dan, jika istri menceraikan suaminya, dan menikahi yang lain, ia berbuat zina.” Yesus Memberkati Anak-Anak¹³ Dan, ise ngaya kawan tabela korik akan Yesus mangat Iye nekap kawan anak jije, tapi murid-murid maningak ise.¹⁴ Tapi, metuh Yesus payah iye, Iye jadi basing dan pander umba murid-murid-E, “biar ih kawan tabela korik jije dumah akak-Ku dan ela mahalang-halang ise gawin karajaan Hatalla je ain ulun-ulun kilau ise.”¹⁵ Aku mander je katutui e akammu, ewei ih je dia nyambut karajaan Hatalla kilau ulun korik, dia akan tame guang suang e.”¹⁶ Limbah je, Yesus ngahawe kawan anak tabela je, Iye mambarkati ise dan ngina lengei-E ngambu ise.¹⁷ Lapas je, metuh Yesus lagi manyiap perjalanan-E, tege ulun pangguang guang Iye dan balutut melai bawi-E dan ngisek, “guru je baik narai je harus aku nguai e akan dinun warisan belum je kekal?”¹⁸ Dan Yesus mander akai e “embat ikau nyewut aku baik? Heam mare jelu ice je baik, amun dia Hatalla kabuat e.”¹⁹ Ikau tawan parentah-parentah-E ‘ela patei, ela bazinah ela manakau, ela manenga kesaksian kanjuh, ela nganjuh, hormat e apang indangmu,”²⁰ Limbah je, ulun je bapander umba Iye, “Guru aku jadi numun uras je bara aku masih tabela.”²¹ Tapi Yesus payah hatue buchang je dan ngina kasih umba-iyee, “ice hal je kurang bara ikau. Buhau dan njual uras je ikau ngina, dan nenga akan ulun susah, mak ikau akan tepun harta je melai Surga. Lapas je guang dan umba Aku.”²² Tapi pander e dan nguan-e haluli atei dan iye buhau sambil sedih gawin iye ere ngina harta.²³ Limbah je, Yesus payah guang kaliling dan pander umba murid-murid-E, “puna bahali akan ise je tatau akan tame karajaan Hatalla!”²⁴ Murid-murid-E takicet gawin pander-E, limbas Yesus pander jua umba ise, “Oy anak-anak, puna bahali akan tame karajaan Hatalla!”²⁵ Labih mangat unta tame nakalau luwang pilus daripada ulun baduit tame karajaan Hatalla.”²⁶ Murid-murid makin takicet dan bapander ice umba je beken,” lapas je, ewei je tau an selamat?”²⁷ Yesus, payah ise dan bapander, “akan kalunen je jije dia mungkin, tapi dia akan Hatalla. Hawin, uras e mungkin akan Hatalla.”²⁸ Petrus napara pander umba Yesus, “payah, ikei jadi ngalihi uras e dan umba ikau!”²⁹ Yesus pander, aku mander je katutui e akam-Mu, heam jeli ice je jadi ngalihi pasah, atau pahari-pahari je hatue, atau pahari-pahari je bawi, atau indang, atau apang, atau kawan tabela, atau kare tana e gawin Aku dan gawin injil,³⁰ je tege metuh tuh dia akan narima saratus kali lipet. Pasah-pasah, dan pahari-pahari je hatue, dan pahari-pahari je bawi, dan indang-indang, dan tana-tana, dengan panyiksaan, dan melai masa je akan dumah, belum je kekal.³¹ Akan tapi, are ulu je kasulak akan jadi tarakhir, dan je tarakhir akan jadi je kasulak.”³² Ise lagi melai perjalanan lupat guang Yerusalem dan Yesus nanjung guang baun ise. Dan ise marasa kagum, samantar ulun-ulun je umba-Iye marasa mikh. Dan, Yesus dumah ngaya kadue balas murid-E, Iye napara mamander ise narai je akan tajadi umba-Iye,³³ kuai-E, “payah, ita lagi naker guang Yerusalem dan anak kalunen akan kana tenga akan imam-imam kepala dan ahli-ahli Taurat. Ise akan mahukum-E, dan mahajar-E, dan patei-E. akan tapi, jadi telu andau, Iye akan hikar.”³⁴ Mereka akan menghina-Nya, dan meludahi-Nya, dan menghajar-Nya, dan membunuh-Nya. Akan tetapi, sesudah tiga hari, Ia akan bangkit.”

Permohonan Yakobus dan Yohanes³⁵ Limbas je, Yakobus dan yohanes, anak-anak Zabedeus, dumah guang Yesus dan bapander, “Guru, ikei huang ikau nguan akan ikei narai je uras ikei laku.”³⁶ Dan, Yesus bapander umba ise, “narai je ikau huang e akan Aku nguai e akam mu?”³⁷ Ise bapander umba-Iye, “nyuhu lun bara ikei munduk melai silan gantau-Mu.”³⁸ Akan tapi, Yesus bapander umba ise, “ikau dia tawan narai je iaku laku. Sanggup-lah ikau ngihup bara sarangan danum je harus kau ngihup-e atau kana baptis gawin baptisan je kana baptis-e akam-mu?”³⁹ Ise bapander umba-Iye, “ikei sanggup,” limbas-e, Yesus pander umba ise, “sarangan danum je Aku ngihup memang ikau ngihup-e, dan ikau akan kana baptis gawin baptis je kana baptis gawim-mu.”⁴⁰ Akan tapi, akan munduk silan gantau-E atau melai silan sambil-E, beken hak-Ku akan manenga-E, tapi ukai-E je akan ise je jadi nyadia.”⁴¹ Hining je, sepuluh murid je beken jadi basing uba Yakobus dan Yohanes.⁴² Limbah je, Yesus ngahau ise dan bapander umba ise,” ikau tawan amun ise je dianggap sebagai pemerintah ulun-ulun beken Yahudi saolah-olah bakuasa akan ise. Dan, patinggi-patinggi ise manguna kakuasa-e akan ise.⁴³ Namu dia saharus e diantara ikau.⁴⁴ Dan, ewei ih je huang jadi kasulak huang ikau, harus jadi palayan bar auras e.⁴⁵ Hawin, Anak kalunen akan dumah beken akan kana layan, tapi akan malayan e dan akan nenga tahaseng-E jadi tewusan akan ulun are.⁴⁶ Limbas je, ise sapai guang Yerikho katika Yesus ngalihi-e Yerikho umba murid-murid-e dan ulun are, ulun pangemis babute arai-e Batimeus, anak Timeus, lagi munduk melai saran jalan.⁴⁷ Katika iye mahining gawin tege Yesus bara Nazaret, iyepun napara baseru dan bapander, “Yesus, anak Daud, ngasi-e aku!”⁴⁸ Dan, are ulun maningak-e dan nyuhu-e benyem. Maka iye makin ngombak,” Anak Daud, ngasi aku!”⁴⁹ Lapas je Yesus tende dan bapander, ngahau iye”. Dan isepun ngahau ulun babute je dan bapander umba-e, “kuat ih ateimu! Mendeng-ih iye ngahau kau.”⁵⁰ dan Yesus bapander umba-e, “narai je ikau huang-e akan Aku numui-e akammu?” ulun babute je manjawab, “Rabi biar ih aku payah.”⁵¹ Dan, Yesus berkata kepadanya, “Apa yang kamu inginkan untuk Aku lakukan bagimu?” Orang buta itu menjawab, “Rabi, biarkan aku melihat.”⁵² Limbas je, Yesus pander umba-e, “buhau ih iman mu jadi paamaat kau.” Kilau je kia, iye dinun-e haluli tapayah-e, dan iye umba Yesus sapanjang jalan.

Chapter 11

¹ Dab, metuh ise huang sapai guang Yerusalem, tukep Betfage dan Betania, melai bukit Zaitun, Yeus nyuhu due murid-E,² dan bapander bumba ise,” Buhau ih guang desa melai melai baummu, dan langsung capat ikau tame-e, ikau akan sundae ice kaledai buchang je tapeteng, je dia beci ulun lupat-e lapas keledai je dan ngaya-e.³ amun tege ulun je ngisek umba ikau,” embat ikau ngaya-e?” mander e “Tuhan mambutuh keledai je dan akan langsung ngirim e haluli guang ngituh.”⁴ Limbas, ise buhau dan sundae ice kungan keledai buchang je tapeteng melai atep, melai luar, melai jalan, lapas je ice malapas-e.⁵ Pre-pire ulun melai je mendeng melai nganih ngisek umba ise,” Narai je ikau nguai dengan malapas keledai je?”⁶ Ise manjawab kilau je jadi Yesus mander kilau je jadi Yesus mander akan ise, dan ulun je natalua ise buhau ise buhau.⁷ Lapas, ise ngaya keledai je akan Yesus, ngina-e jubah guang ngambu keledai e, dan Yesus melai munduk melai ngambu-e.⁸ Dan, are ulun mamirang jubah ise melai jalan, dan je beken e manawur pating-pating je ise mutung bara tana.⁹ Ulun are je nanjung guang baun je ngayak nyarng,” Hosana! Kana berkat iye je dumah suang aeran Tuhan. Mazmur 48:25-26.¹⁰ Kana berkat pandumah karajaan Daud, Datu Hiang ita ! Hosana, melai ukan je gantung e!”¹¹ Limbas-e Yesus tame guang Yerusalem dan buhau guang bait Hatalla; Dan, limbas payah taluh je sakaliling-e, iye buhau guang Betania umba kadue belas murid-E gawin andau jadi hamalem.¹² Dan, handau jewu e, metuh ise ngalihi e Betania, Yesus ngeme balau.¹³ Pas payah tege batang ara je handawen bara kecu, iye guang akan payah amun bujur tege taluh je iye sundau bara batang je, katika iye sapai melai batang je iye heam sundau narai-narai kacuali dawen-dawen-e gawin waktu jije, dia wayah bua ara.¹⁴ Gawin jije, Yesus bapander umba pohon je, “Ela tege jua ulun je beci kuman bua bara ikau akan selama-lama. Dan, murid-murid-e.¹⁵ Lapas-e, ise sapai melai Yerusalem. Dan, Yesus tame huang bait Hatalla dan mulai ngauh ulun-ulun je. Lagi manjual meli melai bait Hatalla. Iye ngaluli-e meja-meja nakeri duit dan korsi-korsi ulun je jual burung-burung merpati,¹⁶ dan iye dia dai manyuhu-e ulun ngaya barang-barang nakalau bait Hatalla.¹⁷ Limbas-e, Yesus ngacar ise dan pander.” Beken tatulis, pasah-ku dan akan kana sewut pasah doa dan akan uras Bangsa? Akan tapi, ikau jadi mangubah-e manjadi ulun Panakau.¹⁸ Dan, Imam-imam kapala dan ahli-ahli Taurat mahining edan ise gau cara en arak tapai patei e gawin ise mikh umba.¹⁹ Dan, katika andau huang hamalem, Yesus dan murid-murid-E ngalihi kota je.²⁰ Limbas, susung-susung katika ise nakalau, ise payah batang ara je jadi teah uhat-uhat-e.²¹ Petrus taingat dan bapander umba Yesus,” Rabi, payah! Batang ara je ikau ngutuk telah manjadi teah!”²² Dan, Yesus manjawab ise, ngina-ih Iman melai suang Hatalla.²³ Aku mamander je katutui-e akam-mu, ewei ih je bapander umba gunung je, ‘Taangkat dan tapating guang suang danum,’ dan dia tege karangan melai suang atei-e, tapi parcaya narai je iye mander akan tajadi, maka hal ngahin akan tajadi umba-e.²⁴ Gawin jije aku bapander umba-ikau, narai ih je ikau doa-e dan laku, parcaya ih amun ikau jadi narima-e, maka hal jije akan kana tenga akammu.²⁵ Dan, amun ikau mendeng dan badoa, ngampun-ih amun ikau mangina sasatu umba ulun, manga apangMu je tege melai surge kia akan ngapun kasalahan-kasalahanmu.²⁶ Tapi, amun ikau dia mangampun-e, apangmu je tege melai sorga kia dia akan mangampun kasalahan-kasalahanmu.²⁷ Lapas-e, ise dumah jua guang Yerusalem. Pandehan Yesus nanjung melai bait Hatalla, kepala imam-imam, ahli-ahli taurat, dan bakas-bakas Yahudi dumah guang-iyee.²⁸ Dan, ise bapander umba-iyee, “dengan kuasa narai ikau nguai-e hal-hal jije, atau ewei je nenga akam mu kuasa akan melakukan-e?”²⁹ Yesus bapander umba ise,” Aku akan ngisek ice pertanyaan umba ikau. Jawab-e Aku, harun aku akan mander akam mu dengan kuasa narai aku nguai-e hal-hal jije.³⁰ Narai-narai baptisan Yohanes barasal bara surga atau bara kalunen? Jawab-e Aku!”³¹ Ise barunding ice dengan

je beken sambil bapander,” Amun ita manjawab,’ bara Surga,’ Iye akan bapander,’ Lapas-e, embat ikau dia percaya umba-e?”³² Akan tapi, amun ita manjawab,’ Bara Kalunen?” Para pamimpin jije mikh dengan ulun are gawin ise uras manganggap bahwa Yohanes bujur-bujur ulun Nabi.³³ Gawin jije, ise manjawab Yesus “ Ikei dia tawan” limbis-e, Yesus bapander umba ise,” kaje kia aku, aku gin dia akan mander akam mu dengan kuasa narai-e aku nguai-e hal-hal jije.”

Chapter 12

¹ Lapas-e Yesus napara bapander umba ise suang perumpamaan-perumpamaan tege ulun Je. Mangusaha kabun anggur iye pendeng pagar guang sakaliling-e, dan mangali Luang akan mahames anggur, dan pendeng menara pangawas. Lapas-e, iye manyewa-e akan panggarap-panggarap kabun dan buhau guang Luar Negeri. ² Metuh musim panen, iye mangirim palayan akan kawan pangarap kabun Je akan manarima bara ise hasil kabun anggur-je. ³ Akan tapi, ise manekap palayan je, ⁴ Hawin je, iye mangirim-e Jua Pelayan Je Beken akan ise, dan ise mahambat kuluk-e, dan nguai-e dengan cara pahawen-e. ⁵ Lapas-e iye jituh tajadi umba are je beken, belah-e kana patuk dan belah-e kana patei. ⁶ Tepuh kabun je masih tege ice jua, iye-je anak Je paling iye sapang-e akahir-r, iye mangirim anak-e je akan ise dan bapander, ise akan mahormat anakku. ⁷ Akan tapi, kawan pangarap kabun je bapander ice dengan je beken, jitah iye-je ahli Warisan-e. Ayo, ita patei iye dan warisan-e akan jadi ita tepui. ⁸ Lapas-e, ise manekap, dan mapatei-e, lapas-e nganen guang luar kabun anggur. ⁹ Narai je akan nguai-e, dan tepun kabun anggur je? Iyo akan dumah dan memusnah kawan panggarap je dan nenga kabun anggur-e akan je beken. ¹⁰ Hindai beci ikau mabaca ayat kitab suci jituh: 'batu je kana nganan hawin tukang bangunan, jadi manjadi batu penjuru. ¹¹ Jituh panggawin Tuhan, dan panggawin jituh ajaib guang matan ita?" ¹² Lapas-e, ise barusaha akan manekap-e tapi ise mikh umba are ulun hawin ise tawar bahwa Yesus manyapai perumpamaan je akan ise Lapas-e, ise ngalihi Yesus dan buhau. ¹³ Lapas-e, ise nyuhu damah guang Yesus pire-pire ulun Farisi dan ulun-ulun Herodian akan menjebak iye dengan pander-e kabuat, ¹⁴ Ise dumah dan bapander umba Yesus, "Guru, Ikei tawan bahwa ikau buah dan dia paduli dengan pendapat ulun beken, hawin ikau dia payah arak tapan ulun tapi mangajar-e jalan Hatalla je sasuai dengan kabuah narau-kah buah mamambayar pajak umba kaisar atau dia? ¹⁵ Harus-e ikei membayar atau harus-e ikei dia mambayar? Akan tapi Yrsus Lapas mangatawai kamunafikan ise, iye bapander umba ise,"manembat ikau mancoba aku? Ngaya aka-ku 1 dinar dan balai-e aku napayah-e" ¹⁶ Lapas-e, ise ngaya-e, dan Yesus bapander umba ise, "Gambar dan tulisan ewei jituh?" ise manjawab-e,"Gambar dan tulisan kaisar". ¹⁷ Lapas-e, Yesus bapander umba ise, nenda-e akan kaisar hal-hal je manjadi tepun kaisar dan akan Hatalla hal-hal je manjadi tepun Hatalla", dan ise heran umba Yesus. ¹⁸ Lapas-e, ulun-ulun Saduki, je mara bahwa hinyam-mare kebangkitan dumah guang Yesus dan mangiset akai-e, kuan ise. ¹⁹ Musa manulis akan ita bahwa amun ulun, je tepui paharin-hatue, matei dan ngalihi sawai, tapi dia ngalihi anak, Paharin-e hatue je harus mangawin balu jedan mambangkit-e keturunan akan paharin-e. ²⁰ Tege uju ulun bapahari. Paharin, je pertama ngindu sawai, dan metuh iye matei, iye dua ngalihi keturunan. ²¹ Lapas-e, paharin je kadue mangawin bawi je, m dan matei tanpa ngalihi keturunan. Kilau je lia dengan paharin je katelu. ²² Dan, hinyam mare bara kauju bapaharin jije je ngalihi anak, akhir bara uras-e, bawi jije matei kia. ²³ Metuh andau kebangkitan, metuh ise bangkit, menjadi sawat ewei-kah bawi je? hawin, kauju bapaharin je jadi manjadi-e sawai." ²⁴ Yesus manjawab ise "bekenkah jituh alasan ikau manjadi sasat, hawin ikau dia mangerti kitab suci ataupun kuasa Hatalla? ²⁵ Hawin, metuh ise bangkit bara antara ulun matei, ise hinyam-mare je kawin atau pun kana kawin, tapi ise manjadi kilau kawean malaikat guang surga. ²⁶ Tentang ulun-ulun matei kana bangkit, dua-kah ikau mambaca suang kitab Musa, metuh bagian tentang pulau-hawut, anak-tapai Hatalla bapander umba-Ne, "Aku iye-Je Abreham, dan Hatalla Ishak, dan Hatalla Yakub? ²⁷ Iye beken Hatalla ulun matei, tapi Hatalla ulun jer belum ikau tutu-tutu sasat!". ²⁸ Lapas-e, salan ice bara kawan ahli Taurat dumah dan mahining ise badebat. Metuh iye payah bahwa Yesus jadi manjawab ise dengan bai, maka iye ngisek umba Yesus, "Parintan Juei Je paling penting bara uras-e?" ²⁹ Yesus manjawab, "hukum Je paling utama iye je, hining, hai ulun-ulun Israel! Tuhan Hatalla ita iye je ice-ice-e Tuhan. ³⁰ Dan kasihi ih Tuhan Hatallamu dengan segenap ateimu, dan dengan segenap beti berengmu, dan dengan segenap pikiranmu, dan dengan segenap kakuatanmu. ³¹ Dan jo kadue iyo je: kasihi-ih sesama atepmu kilau atepmu kabuat. Hinyam mare hukum je lebih hae bara jituh." ³² Lapas-e ahli taurat je bapander umba Yesus,"ikau buah, guru ikau buah dengan mara-e bahwa iyo je ice, dan hinyam mare je beken bara iye. ³³ Dan, mengasihi-e dengan sagenap atei, dan dengan sagenap pengertian, dan dengan sagenap kakuatan, serta mangasihi sesama atap, kilau atep kabuat, memang lebih penting daripada uras kurban papui dan persembahan. ³⁴ Lapas-e, metuh Yesus napayah bahwa ulun je manjawab dengan bijaksanam iye bapander umba-e "ikau dua kecu bara karajaan Hatalla". Lapas jije, hinyam mare dai ulun je bahanyi ngisek umba Yesus. ³⁵ Dan, sambil mangajar melai bait Hatalla Yesus bapander,"araktapai tau ahli-ahli taurat bapander bahwa Kristus iyeje anak Daud? ³⁶ Daud kabuat bapander guang suang Roh Kudus, Tuhan bapander umba tuanku, munduk ih guang silan gatau-ku, sapai aku manepal-e musuh-musuh-mu guang menda paim-mu ³⁷ Daud kabuat mangahau Kristus sabagai Tuahn jadi, alaktapai mungkin Kristus iyeje anak-e?" Dan, ulun are mahining-e dengan sanang. ³⁸ Suang pangajaran-e, Yesus bapander, "buah-buah-ih taharep ahli-ahli taurat, je lajin nanjung-nanjung hapa jubah panjang dan lajin manrima tabe panghormatan guang akan-ukan umum, ³⁹ dan tepui ukan munduk ta hormat guang sinagoge-sinagoge dan ukan-ukan kahormatan suang nyarungan-nyarungan. ⁴⁰ Ise je marampas pasah-pasah kawan janda dan sebagai dalih badoa je panjang. Ise akan manarima hukuman je labih babehat". ⁴¹ Lapas-e, Yesus munduk taharep dengan kotak persembahan dan manliti ulun-ulun je patame duit guang suang kotak persembahan je, are ulun besuit je patame-e suang jamblan hae.

⁴² Lapas-e, ulun balu miskin dumah dan patame due keping duit logam, je sanilai dengan 1 sen. ⁴³ Lapas-e, Yesus ngahau murid-murid-e dan bapander umba ise, "aku mare-e je katutui akam-mu, balu miskin jitah patane labih are guang suang kotak persembahan je daripada uras ulun je bekn-e. ⁴⁴ Hawin, ise uras nenga bara kalimpahan ise, tapi balu miskin je nenga bara kasusah-e, nenga uras je iye tapui, ye e je uras napkah-e".

Chapter 13

¹ Lapas e metuh Yesus ngalihi bait Hatalla, sala ice murid-E pander umba Iye " guru, coba payah puna lamus batu - batu dan puna lamus bangunan - bangunan tuh " ² Dan Yesus manjawab e " enkah ikaw payah bangunan - bangunan je mewah tuh ? hiam mare ice batu pun je melai guang ngambu batu je beken je dia akan kana duruh." Sulak pertama kapehe ³ Dan sementara Yesus metuh munduk melai bukit Zaitun je naharep bait Hatalla, Petrus dan Yakobus dan Yohanes dan Andreas ngsek umba Yesus kabuat, ⁴ Mander akan key, hamire hal - hal jee akan terjadi, dan narai je akan jadi tanda akan capat berahir? " ⁵ Lapas je, Yesus napara pander umba ise " bua - buah ih biar hiam mare ulun je manyasat ikaw. ⁶ Are ulun je akan dumah suang arak-Ku, pander 'Akulah Iye', dan ise akan manyasat ulun are. ⁷ Metuh ikaw hining tentang pakalahi dan berita -berita tentang kalahi, ela mikeh.hal - hal jie harus terjadi, tapi ahir bara uras e hinday tajadi. ⁸ Hawin, bangsa akan hikah ngalawan bangsa, dan kerajaan ngalawan kerajaan. Akan tege gempa bumi nguwei -nguwei ukan ;akan tege kalau,jituh sulak anyam bara pehe manganak. ⁹ Tapi jaga arep mu hawin ise akan nyarah ikau akan pengadilan, dan ikau akan kana hawi melai sinagoge - sinagoge dan ikaw akan mendeng naharep Sanhedrin dan Raja - raja gawin Aku, akan kesaksian akan ise. ¹⁰ Dan injil harus taka sulak e kaha pander akan uras bangsa. ¹¹ Dan ise akan ngaya dan nyarah ikau, ela helu khawatir dengan narai je ikau mander e, tapi mander narai e je dia karunia kan akam metuh je, hawin dia ikau je pander, tapi Roh kudus. ¹² Dan, pahari akan ngarah pahari e akan papatei, dan apang umba anak e, kawan tabela akan hikah ngalawan ulun bakas e dan patei ise. ¹³ Dan ikau akan kana kajilek hawin uras ulun, hawin arak-ku. Tapi, ulun je tatap bataan sampai ahir akan kana selamat." ¹⁴ "Tapi, metuh ikau payah pembinasan je keji mendeng melai ukan je dia seharus e, ise je tege guang Yudea harus pangguang guang gunung. ¹⁵ Ulun je tege melai sapau pasah ela muhun atau tame guang suang pasah akan palua narai pun bara suang pasah e. ¹⁶ Dan ulun je tege melai tana, ela haluli akan duan jubah e. ¹⁷ Pehelah ise je metuh batehi dan je metuh patusu kawan anak e metuh andau je jie. ¹⁸ Berdoa ih biar hal - hal jie dia tajadi metuh wayah sadingen. ¹⁹ Hawin, metuh andau -andau je jie tajadi metuh kapehe je hiam beji tajadi metuh sulak penciptaan, je Tuhan cipta e sapai wayah tuh, dan dia akan beji tajadi jua. ²⁰ Dan amun Tuhan dia mampasingkat andau -andau je jie, dia akan tege ulun je kana selamat, tapi demi jie tapilih, je iye milih kabuat eh, Iye mampasingkat andau - andau je jie. ²¹ Lapas je, amun tege ulun je pander dengam, payah Kristus tege ngintuh atau payah iye tege guang nganih ela percaya e, ²² Hawin mesias -mesias je kanjuh dan nabi - nabi je kanjuh akan hikah dan pakarah tanda - tanda dan keajaiban - keajaiban akan manyasat, amun mungkin, bahkan ulun - ulun pilihan. ²³ Waspada i ! Aku jadi mander je uras e akammu sebelum e. ²⁴ Tapi metuh andau - andau je jie lapas jadi tajadi masa kapehe je hae, matan andau akan jadi kaput, dan bulan dia akan basinar. ²⁵ Bintang - bintang akan balawu bara langit, dan kuasa - kuasa je melai langit akan kana guncang. ²⁶ Limbas je, ise akan payah anak kalunen dumah suang awan - awan dengan kuasa dan kemuliaan je hae. ²⁷ Lapas je, Iye akan mangutus malaikat - malaikat dan mangumpul je kana pilih bara kaepat arah mata riwut, bara tapakan bumi sapai guangf tapakan langit. ²⁸ "Belajar i bara perumpamaan batang ara : Metuh kawan eday e je jadi balemu dan kawan dawen e balawu, maka ikau tawan bahwa wayah pandang jadi tukep. ²⁹ kilau je kia dengan mu, amun ikau payah hal - hal jituh akan tajadi katawam ih bahwa Iye jadi tukep melai baun atep. ³⁰ Aku mander je katutui-e akam-mu generasi jitu dia akan nakalau sampai uras jije akan tajadi. ³¹ Langit dan bumi akan nakalau,tapi auh Hatalla dia akan tau nakalau." ³² Tapi,tentang andau dan jam je, hiam ati ulun je tawai,malaikat-malaikat guang surga dia tawai kia,bahkan anak-e dia kia, kaha bapa ih. ³³ Wsapada ih,bajaga-jaga ih,hawin ikau dia tawan kia waktu e dumah. ³⁴ Hal jituh kilau uluh manapa jalanai,metuh iye ngalihi pasah iye manga kuasa akan pelayanan-pelayanan-e,dengan gawin ise masing-masingdan masing-masing kia manjaga marentah penjaga atep akan tatap bajaga-jaga. ³⁵ Hawin jie, bajaga-jaga ih, hawin ikau dia katawai, pea tuan huma-mu akan dumah, andau halemei, atau bentuk alem, atau metuh manuk nandu, atau metuh tapalawei, ³⁶ ela sampai iye salennga dumah dan dinu ikau pas metuh tiruh. ³⁷ Narai je aku mander akam-mu tuh, aku mander akan ulun are ; 'bajaga-jaga ih!'. "

Chapter 14

¹ Andau Raya Paskah dan andau Raya roti dia baragi balangsung due andau jua, imam-imam Kepala dan Ahli-ahli Taurat lagi nggau cara akan nangkap Yesus umba tipu mulihat dan patei-E. ² Gawin, ise pander, " Ela salama andau raya biar dia tajadi kasabak melai antara rakyat." ³ Samantara Yesus tege melai Batania, melai pasah Simon si kusta, metuh lagi munduk melai meja kuman, dumah ulun bawi dengan balanei korik bara batu pualam baisi minyak harum bara Narwastu je murni dan mahal. Iye mamosit balanei jije dan manusuh e guang ngambu kuluk Yesus. ⁴ Akan tatapi, tege pire-pire ulun je pander dengan basing ice dengan je beken, "Embat mamboros minyak harum kilau tuh? ⁵ Gawin minyak jituh tau ana jual 300 dinar labih dan tau nenga akan ulun susah. "Dan isepun manyingi bawi jije. ⁶ Namu, Yesus bapander, " Biar ih iye. Embat ikau mnayusah iye? Iye jadi nguan perbuatan je baik akakKu. ⁷ Gawin, ikau tarus tege ulun susah hayak ikau, dan peapun ikau huang, ikau tau nguan parbuatan baik akan ise. Akan tatapi, iaku dia akan tarus tepun ikau. ⁸ Bawi jije jadi nguan je iye tau. Iye mangurap betiku paling helu akan pangubura. ⁹ Aku mander akammu je

sabujur e, melai nguwei injil kana barita melai uras dunia, narai je jadi nguan bawi jije kia magin akan mander akan paringatan akan iye.¹⁰ Lapas je, Yudas Iskariot, salah ice bara kadue balas murid, buhau guang imam-imam kepala akan manyarah Yesus akan ise.¹¹ Metuh ise mahining e, ise bajanji nenga Yudas duit. Gawin jije, Yudas nggau kasempatan akan manyarang-Iye.¹² Metuh andau ka ice handau raya roti dia baragi, metuh ise ngurban anak domba paskah, murid-murid Yesus ngisek umba Iye, “Guang uwei ikau huang ikau akan huang manyiap akam-Mu panginan paskah?”¹³ Lapas je, Iye nyuhu due ulun murid-E dan pander umba ise, “buhaulah guang kota, dan ice ulun hatue jua gaya balanei daun akan nyundau ikau. Ngayak iye,¹⁴ dan guang uwei iye tame, mander akan tepun pasah, ‘Guru pander: Melai uweikah ruangan ekan aku tau kuaman paskah hayak murid-murid-Ku?’¹⁵ Limbas je, iye akan mangarah ice ruangan hae melai laseh ngambu je jadi lengkap dan siap sadia. Nyiapkan perjamuan akan ita nganih.”¹⁶ Limbas je, murid-murid buhau dan sampai melai kota. Melai nganih, ise dinun ekan je kelau Yesus mander akan ise, limbas je ise nyiap paskah.¹⁷ Metuh andau hamalem, dumah Yesus hayak kadue balas murid.¹⁸ Dan, metuh ise lagi munduk dan kuman, Yesus bapander, “Aku mander je sabujur-e akammu, sala ice bara antara kame, je lagi kuman umba aku, akan mahianati-Ku.”¹⁹ Ise mulai sedih dan pander umba-Iye ice per ice, “pasti beken aku, kan?”²⁰ Yesus pander umba ise, “iye je sala ice bara kadue balas murid, ulun je nyulup roti hayak aku guang suang mangkok.”²¹ Sabab, Anak Kalunen akan buhau, kilau je jadi tatulis tentang Iye, tatapi calakalah ulun je gawin Anak Kalunen kan hianat! Akan labih lamus akan ulun jije amun iye dia beci kan lahir.²² Metuh ise lagi kuman, Yesus nduan roti, dan lapas mambarakati, Iye mosit-mosit e dan nenga akn ise, seta pander, “duanlah tuh betik-Ku.”²³ Dan, iye nduan galas, dan mangucap syukur. Iye nenga akan ise, dan ise uras ngihup bara galas jije.²⁴ Limbas je, Yesus pander umba ise, “jituilah daha-Ku, daha perjanjian, je kana hancur gawin ulun are.”²⁵ Aku mander akammu je katutui, Aku dia akan ngihup jua bara hasil bua bara batang anggur, sapai handau katelu Aku nghup anggur je taheta melai suang kerajaan Hatalla.²⁶ Limbas manyanyi ice lagu rohani, ise pun buhau guang Bukit Zaitun.²⁷ Limbas je, Yesus pander umba ise, “kame uras akan malihi aku, gawin tege tatulis. ‘Aku akan manyarang gembala, dan domba-domba je akan tapisah-pisah.’²⁸ Akan tatapi, lapas aku kana Bangkit, Aku akan buhau guang Galilea nyahelu ikau.”²⁹ Namun, Petrus pander umba-Iye, “sakalipun ise uras ngalihi-Ikau, tapi aku dia.”³⁰ Dan, yesus pander umba iye, “Akau mander je sabujur e akammu, hamalem tuh, sahindai manuk jagau manandu due kali, ikau akan manyangkal aku telu kali.”³¹ Akan tatapi, Petrus jajuan manjawab, “sakalipun aku matei hayak Ikau, aku dia akan manyangkal Ikau!” Dan, ise uras nyewut hal je sama.³² Limbas je, sapailah ise melai ekan je arai Getsemani, dan Iye pander umba murid-murid-E, “munduk melai ngitun samantara Aku badoa.”³³ Dan, Iye gaya serta Petrus, dan Yakobus, dan Yohanes hayak-Iye, dan mulai manjadi sangat mikhed dan tatekan.³⁴ Limbas je, kuai-E umba ise, “Jiwa-Ku sangaat, bakhkan sapai huang matei. Tatap melai ngitun dan bajaga-jaga.”³⁵ Maka limbas ngecu isut, Iye basujut melai ngambu petak dan badoa, amun mungkin, metuh jije nakalu bara-Iye.³⁶ Dan, Iye pander, , “Abba, Apang, narai taluje mungkin akan-Mu. Nduan glas jituh bara –Aku. Namun, beken narai je aku huang, melainkan narai je Ikau huang.”³⁷ Limbas je, Iye dumah haluli dan tabarung murid-murid-E metuh tiruh, dan Iye pander umba Petrus, “Simon, embat ikau tiruh? Dia taukah ikau bajaga-jaga salama ice jam?”³⁸ Bajaga-jaga dan badoa mangat ikau dia balawu guang suang pancobaan. Roh memang panurut, tapi daging balemu.”³⁹ Dan jua, Iye buhau dan badoa umba mangucap pander je sama.⁴⁰ Dan jua, Iye dumah dan tabarung ise metuh tiruh gawin matan ise lagi babehat, dan ise dia tawan harus njawab narai umba-Iye.⁴¹ Limbas je, Yesus dumah akan katelu kali-e dan pander umba ise, “ikau masih tiruh dan baistirahat? Cukup, saat-e jadi dumah. Gite, Anak Kalunen kana sarah guang lengen ulun-ulun badosa.”⁴² Hikatlal, ayu ita buhau. Gite, je manyarah aku jadi tukep.⁴³ Langsung limbah jije, samantara Yesus masih pander, Yudas, sala ice bara kadua balas murid, dumah hayak ulun are umba pedang dan patung, kan tulis gawin imam-imam Kepala, ahli-ahli Taurat, dan bakas-bakas Bangsa Yahudi.⁴⁴ Iye je nyarah-e jadi nenga ise ice tanda, kuai-e, “ulun je akan aku nyium, iyeje ului e. Nangkap iye dan gaya iye buhau guang penda pangawasan.”⁴⁵ Dan, katika Yudas sapai, iye sagara nukap Yesus dan pander, “Rabi!” Limbas je, iye nyium Yesus.⁴⁶ Limbas je, ise nekap Yesus dan mangkap-Iye.⁴⁷ Namun, sala ice bara ise je mendeng, nyawut pedang e dan manyarang pelayan Imam Besar, lapas je manetek pinding e.⁴⁸ Dan, Yesus pander umba ise, “enkah ikau dumah umba pedang dan patung akan manangkap aku kilau ulun parampok?”⁴⁹ Satiap andau, aku umba ikau melai Bait Hatalla sambil mangajar, tapi ikau dia nangkap Aku. Namun, hal jituh tajadi mangat kitap suci taganapi.”⁵⁰ Limbas je, ise uras ngalihi-Iye mambuhau arep dengan haluai.⁵¹ Tege ice ulun pamuda je ngayak Yesus, hanya hapa kain lenan melai beti-e. dan, ise nawan iye.⁵² Tapi iye malihi kain lenan jije dan mambuhau arep-E dengan haluai.⁵³ Limbas je, ise gaya Yesus guang Imam Besar. Dan, uras imam kepala, dan bakas-bakas, dan ahli-ahli Taurat bakumpul sama-sama.⁵⁴ Dan, Petrus ngayak Yesus bara kecu, sapai guang halaman pasah Imam Besar. Melai nganih, iye munduk hayak para pengawal sambil ngalasut arep melai perapian.⁵⁵ Uras imam kepala dan uras mahkamah Agama tarus nggau kesaksian akan ngalawan Yesus mangat ise patei-Iye, tapi ise dia nyundau narai-narai.⁵⁶ Gawin, are ulun nenga kesaksian palsu akan malawan-Iye, tapi kasaksian ise dia sasuai ice dengan je beken.⁵⁷ Limbas je, pire-pire ulun mendeng dan nenga kesaksian palsu akan malawan Yesus, kuai-e,⁵⁸ “ikei hining iye pander, Aku akan manderep Bait Hatalla pangawin lenge kalunen, dan suang telu andau, aku akan mendeng je beken-e, je dia nguan umba lenge,⁵⁹ Namun, aka hal jituhpun kasaksian ise dia sasuai ice dengan je beken.”⁶⁰ Limbas je, Imam Besar mendeng melai betuk-betuk ise dan ngisek umba Yesus, “Naraikah ikau dia nenga jawaban umba ulun-ulun je bersaksi malawan-ikau?”⁶¹ Akan tatapi, Iye tatap benyem dan dia manjawab. Imam Besar ngisek jua umba Yesus dan pander, “naraikayh iaku Mesias, Anak Hatalla je terpuji?”⁶² dan, Yesus pander, “Akulah Iye, dan ikau akan gite Anak Kalunen munduk melai silan gantau je Maha Kuasa dan dumah hayak awan-awan melai langit.”⁶³ Limbas je, sambil marawit jubah-E Imam Besar pander “Embat ita masih perlu saksi jua?”⁶⁴ Ikau jadi

mahining hujatan. Narai kaputusanmu?” Dan, ise uras mahukum Iye dengan hukuman matei.⁶⁵ pire-pire ulun mulai ngaruca Iye, dan manutup bawu-E, dan napar_uye, dan pander umbu-Iye, “bernubuatlah!” para pangawal manarima-E dengan manapar-Iye.⁶⁶ Dan, samantara Petrus masih tege melai ngiwa halaman pasah Imam Besar, sala ice palayan bawu Imam Besar dumah.⁶⁷ Dan, manggite Petrus lagi mampalasut arep-e, palayan jije nonok iye dan pander, “ikau magin hayak Yesus, ulun Nazaret jije.”⁶⁸ Namun, Petrus manyangkal sambil pander, “Aku dia mangatawan dan dia mangerti narai je ikau mander.” Limbas je, iye buhau guang atep gerbang, dan manuk jagau manandu.⁶⁹ Palayan bawu jije gite Petrus sinde jua dan napara pander jua umbu ulun-ulun je mendeng, “Ulun jituh iye je salah ice bara ise.”⁷⁰ Akan tapi, Iye manyangkal jua. Dan, dia tahi jua, ulun-ulun mendeng dan pander jua umbu Petrus, “Ikau pasti sala ice bara ise gawi ikau magin ulun Galilea.”⁷¹ Namun, Iye napara mangutuk dan basumpah, “Aku dia kenal ulun je kame mander e.”⁷² Sagara, manuk jagau manandu akan kadue kali e dan Petrus taingat akan narai je jadi Yesus mander akai-e.” Sahindai manuk jagau manandu due kali, ikau akan manyangkal aku telu kali.” Limbas je, Petrus dia tahan manahan tangis.

Chapter 15

¹ Susung-susung tutu, imam-imam kepala manguan taluh parundingan dengan kawan tua-tua, dan ahli-ahli Taurat dengan uras Sanhendrin dan ise meteng Yesus ngaya-E buhau dan nenga-E akan Pilatus.² Lapas je, Pilatus ngisek umbu-E, “en ikau Raja ulun Yahudi?” dan iye njawab e “ikau je memender e.”³ Lapas je, kawan imam kepala manuduh Yesus rancak-rancak.⁴ Dan Pilatus ngisek kieu umbu E “en ikau dia manjawab e? payah pire kakarei tuduhan ise akan malawan Ikau”⁵ Tapi, Yesus dia ndai manjawab sahingga Pilatus heran.⁶ Metuh andau raya Paskah, Pilatus biasa membebaskan akan ise ulun tahanan je ise laku e.⁷ Dan, tege ulun je arai e Barabas jadi kana tahan umbu kawan pemberontak je jadi nguai papatei suang taluh pemberontak.⁸ Ulun are dumah dan napara malaku umbu Pilatus akan nguai e kilau kebiasaan je iye nguai e akan ise.⁹ Dan, Pilatus njawab ise dan bapander, “en huang supa aku membebaskan bagi ikau Raja ulun Yahudi jituh ?”¹⁰ Gawin, iye tawan amun kawan imam kepala jadi nyarah Yesus gawi bahiri atei se.¹¹ Tapi, imam-imam kepala malah mahasut ulun are mangat malaku Pilatus membebaskan barabas.¹² Limbas je, Pilatus bapander jua umbu ise. “jadi, narai je harus aku nguai dengan ulun je ikau nyewut Raja ulun Yahudi je?”¹³ Dan, ise ngombak-ngombak jua njawab iye!¹⁴ Lapas je, Pilatus pander umbu ise, embat? Kajahat narai je jadi iye nguai e? tapi, ise ngombak-ngombak labih nyaring jua, “nyalib iye!”¹⁵ Gawin huang pamuas atei ulun are, Pilatus laps barabas akan ise, dan lapas mencabuk Yesus, iye nyarah Iye akan kana salib.¹⁶ Dan, kawan prajurit ngaya Yesus tame guang istana, iye je gedung pengadilan, ise ngahau uras pasukan bakumpul.¹⁷ Lapas je ise masang akai e jubah ungu, dan lapas ndare mahkota baduhi, ise masang akan Yesus.¹⁸ Lapas je, ise mulai mander slam akai e, “salam akan ulun Raja Yahudi!”¹⁹ Dan, ise hawi kuluk e dengan sebuah buluh dan maruca iye, lapas je sujud manyembah Iye.²⁰ Lapas se malaha Yesus, ise lekak jubah ungu bara Yesus, dan masang pakaian e kabuat, lapas je, ise ngaya Yesus balua aka nyalib ye.²¹ Dan, ise maksa ulun je nakalau, Simon, ulun Kirene, je lagi dumah bara lewu, Apang bara Aleksander dan Rufus, akan mangetun salib-E.²² Limbas je, ise mangaya Yesus guang ukan je arai e Golgota, je arti e “ukan Tengkorak.”²³ Ise manenga iye anggur bacampur mur, tapi iye dia mangindu e,²⁴ Lapas je, ise menyalibkan iye dan membagi-bagikan pakaian-E melai antara ise, sambil mamedak undi akan manentukan bagian narai je tau kan kindu gawin masing-masing.²⁵ Dan, metuh je jam katelu, metuh ise menyalibkan Iye.²⁶ Dan, tulisan je sangkut paut e dengan tuduhan taharep Yesus tatulis “Raja ulun Yahudi.”²⁷ Lapas je, Iye nyalib due ulun perampok umbu dengan iye, ice ulun je silan gatau e dan ice ulun melai silan sambil e.²⁸ Jadi, tajadilah kitab suci, je mander e, “dan iye tahitung melai antara ulun-ulun durhaka.”²⁹ Lapas je, ulun-ulun je metuh nakalau menghujat Yesus sambil ngiling kuluk se dan pander, “oy ! ikau je meruntuhkan bait Hatalla dan membangun e haluli suang telu andau,”³⁰ nyalamat e arepmu kabuat dan muhun bara salib!”³¹ Kilau je kieu imam-imam kepala, hayak umbu kawan ahli Taurat, malea Yesus dengan pander ice dengan je beken, “iye nyalamat ulun beken, tapi dia tau nyalamat arep-E kabuat.”³² Biar ih Mesias sang Raja Israel, wayah tuh muhun bara salib supaya ita tau payah e dan percaya,” ise je kana salib umbu dengan Yesus juga kieu mencela Iye.³³ Metuh jam kajahawen, terjadi kakaput melai seluruh petak je metuh sapai jam katiyen.³⁴ Metuh jam katiyen, Yesus berseru dengan suara je nyaring, “Eloi, Eloi, lama sabakhtani,” je arti e “hatalla, Hatalla-Ku embat ikau lihi Aku ?”³⁵ Dan, lapas hining e, pire-pire ulun je mendeng melai tukep-E pander, “payah Iye ngahau Elia.”³⁶ Lapas je, ulun panggung, dan ngisisebuah spons umbu anggur masem, dan ngina e melai sebuah buluh, dan nenga akan Yesus akan ngihup, sambil pander, “biar ih iata payah e en kah Elia akan dumah akan pamuhun Iye.”³⁷ Lapas je, Yesus pander dengan suara nyaring dan nggetu tahaseng terakhir e.³⁸ Je, tirai-tirai bait hatalla barawit jadi due, bara ngambu sapai ngiwa.³⁹ Dan, metuh kepala pasukan, je mendeng naharep Yesus, payah kilau narai Yesus nggetu tahaseng terakhir e, Iye pander, “tutu, ulun tuh iye je anak Hatalla!”⁴⁰ Melai nganik kieu tege pire-pire bawu je payah bara kecau, bara antara ise iye je Maria Magdalena, dan Maria indang Yakobus Muda dan Yoses, dengan salome.⁴¹ Metuh Yesus tege melai wilayah Galilea, ise ngayak iye dan malayani iye. Dan, melai nganik tege are ulun bawu beken e je dumah umbu Yesus guang Yerusalem.⁴² Metuh andau jadi hamalem, andau je andau persiapan, iye je andau sahindai andau sabat.⁴³ Yusuf ulun Arimatea dumah, adalah anggota majelis hae je dihormati, je arep e jua nunggu-nunggu pandumah kerajaan Hatalla, pahanyi arep dan buhau guang Pilatus dan laku betin Yesus.⁴⁴ Pilatus takicet amun Yesus jadi matei. Iye ngahau kepala pasukan dan bakisek umbu e en tutu Yesus jadi matei.⁴⁵ Jadi, Pilatus tawai bara kepala pasukan, iye nenga mayat je akan Yusuf.⁴⁶ Dan, Yusuf meli kain lenan je, Iye pagaling e melai suang kuburan je kana gali melai bukit batu dan iye mambarang batu je guang atep tame kuburan.⁴⁷ Maria Magdalena dan

Maria indang Yoses payah ukan mayat Yesus je kana baring.

Chapter 16

¹ Dan, metuh andau sabat jadi nakalau, Maria Magdalena, Maria indang yakobos, serta salome, jadi mameli ramun juhu sahingga ise tau buhau dan maminyaki yesus. ² Susung-susung metuh andau kaice minggu jije, katika matan andau lembut, ise dumah ise dumah guang kuburan. ³ Ise bapander ice umba je beken "eweie je akan manguling batu bara atep tame kuburan jije. ⁴ Namun, salimbass mamandang guang ngambu, ise payah batu je sangat hae jije jadi kana baring. ⁵ Dan, lapas tame guang kuburan ise "ise napayah ulun pamuda je mahapan jubah puti lagi munduk lagi munduk melai silan gantau, dan takicet. ⁶ Lapas jije, iye bapander umba ise, "Ela takicet" ikau nggau yesus ulun nazaret je jadi kana salib iye jadi bangkit iye heam ati melai situh payah ukan ise manggaling-e. ⁷ Tapi, buhau mander kan murid-murid-e dan akan petrus bahwa iye lagi nyahelu ikau ngguang Galilea melai nganih, ikau akan sundau iye, kilau je jadi iye mander akam-mu." ⁸ Lapas jije, ise balua dan mambuhau arep bara kuburan jije gawin ise mikh dan segala taluh je jadi kana retah mangat ise mander akan petrus dan kawal-kawal-e, ise nyapai dengan singkat lapas jije, Yesus kabuat mautus ise bara timur sapai guang barat, akan mamander barita je kudus dan je tau binasa tentang keselamatan kekal Amin. ⁹ Katika yesus bangkit susu-susung metuh andau suang minggu jije iye sulak lembut umba maria magdalena je bara e Yesus jadi ngauh uju talun kambe. ¹⁰ Lapas iye buhau dan mamander akan ise je hayak umba yesus, pandehan ise lagi baduka dan manangis. ¹¹ Dan, metuh ise mehening bahwa Yesus belum dan jadi gite gawin e ise dia percaya. ¹² Lapas kejadian jije, Yesus kia lembut suang tapai beken akan due ulun bara ise je lagi mananjung manuju guang desa. ¹³ Lapas jije, ise haluli dan mamander akan je beken tapi je beken jije kia dia percaya ise. ¹⁴ Lapas jije, iye lembut kabuat umba kasabelas murid e metuh ise lagi munduk kuman dan iye maningak ise gawin kadia percaya dan kakaras atei ise. ¹⁵ Dan, iye bapander umba ise "buhau ih guang uras dunia dan mamander injil akan uras ciptaan. ¹⁶ Eweie je jadi percaya akan kana hukum. ¹⁷ Dan, tanda-tanda jituh akan ngaya ise je percaya suang arang-ku ise akan ngauh talun kambe jahat ise akan bapander suang bahasa-bahasa taheta. ¹⁸ Ise akan manahan handipe dengan lenge ise dan amun ise ngihup racun je mapatei hal jije dia akan napa celaka ise akan mangina lenge ise ngambu ulun-ulun je dia barigas, dan ulun-ulun jije akan amat." ¹⁹ Lapas jije, limbas Tuhan Yesus mamander akan ise, iye takakat guang surga dan munduk melai silan gatau Hatalla. ²⁰ Lapas jije, ise buhau dan mamander auh Hatalla melai nguwei-nguwei, pandehan Tuhan bagawi hayak ise dan maneguh Firman e nakalau tanda-tanda je pahayak iye .

Galatians

Chapter 1(Salam bara Paulus) Bara Paulus, je manjadi rasul dia awin kalunen atawai malalui kalunen, ye je mahalau KristusYesus tutang Hatala Apang je mampisik Iye bara marak ulun matei.

² kia, bara uras pahari seiman je sama-sama umba aku, akan jemaat melai Galatia. ³ Anugerah tutang kasanang katatau akammu bara Hatala Apang ita tutang Tuhan Yesus Kristus, ⁴ je jadi manenga arepEh akan dosa - dosa ita manyalamat ita bara wayah je papa metuh tuh pas umba kahuang Hatala tutang Apang ita. ⁵ bagi Iye ih tara sapai kata tahi. Amen.(Baya tege ice Injil) ⁶ Aku heran, pahalau capat ikau malihi Iye , je mangahau ikau mahalau anugerah Kristus, tutang haluli nguang injil je beken . ⁷ padahal heam atun injil je beken. Tapi,tege kakare ulun je jadi manderoh ikau tutang huang manambalik Injil Kristus. ⁸ Bahkan, amun ikei atawai ice beti malaikat bara sorga mambrita akamu injil je hatatulak umba narai je jadi ikei baritaeh akamu, kana sapa iye. ⁹ Kilau je jadi ikei mander sahelu tutang metuh aku mamander eh jua, amun tege ulun je mambrita akam injil je hatatulak umba narai je jadi ikau narima ah, belai ih iye kana sapa. ¹⁰ En kah katika aku mangau persetujuan kalunen atawai persetujuan Hatala ? Atawai, en kah aku masih mencoba mayanang kalunen ? sakira aku masih cuba manyanang kalunen, aku dia rewar Kristus. (Pandohop Paulus taharep karasul eh) ¹¹ Pahari - pahari aku huang ikau tawai bahwa Injil je jadi ku barita eh beken injil buatan kalunen. ¹² Aku dia manarima eh bara kalunen, atawai aku balajar eh bara kalunen, tapi aku manarima eh mahalau katutun bara kristus Yesus. ¹³ Awi, ikau jadi mahining tentang cara ku belum je tahi bara agama Yahudi, aku manyiksa jemaat Hatala dengan kejam tutang barusaha marusak eh. ¹⁴ Aku maju tutu huang hal agama Yahudi, kecau labih maju im banding umba ulun-ulun sapatar melai marak bangsaku. Aku rajin tutu huang mahaga adat istiadat tatu hiangku. ¹⁵ Tapi, katika Hatala je jadi mamisah aku napara bara suang kanain indangku tutang jadi mangahauku mahalau anugerah-Eh, huang ¹⁶ mampakarah Anak-Eh huang aku mangat aku tau mambrita Iye bara marak ulun-ulun beken Yahudi, aku dia segera balaku tingak akan ice beti mahi dia. ¹⁷ aku kia dia tulak akan kota Yerusalem mangat hasundau umba ise je jadi manjadi rasul helu bara aku, melainkan aku segera tulak akan daerah Arab tutang haluli jua akan kota Damaskus. ¹⁸ Telu nyelu lapas je, aku tulak nguang kota Yerusalem tau hakasene umba Kefas tutang melai umba iye katahin lime andau. ¹⁹ Ye je, aku dia napayah ice mahi heam bara rasul-rasul beken,kecuali Yakobus, paharin Tuhan. ²⁰ Aku manukaseh ikau melai taharep Hatala bahawa narai je aku nulis eh akamu tuh dia bu kanjuh. ²¹ Lapas je, aku tulak akan wilayah Siria tutang Kikilia. ²² Aku hindai kasene secara kabuat awin jemaat-jemaat hung Kristus je tege melai wilayah Yudea. ²³ Ise baya rancak mahining, "Iye, je behin manyiksa ita,metuh tuh mambrita iman je behin iye beci cuba marusak eh." ²⁴ Ise manara Hatala haranan aku.

Chapter 2(Pangkuan Kawan Rasul dengan Paulus)

¹ Epat belas nyelu limbas je, aku haluli jua nguang kota Yerusalem umba Barnabas tutang niang Titus umbaku. ² Aku tulak awi ice katutui tutang akan manyaluruieh akan se auh Injil je imbritaku bara marak ulun - ulun dia Yahudi. Tapi aku manguaieh hung payundau kabuat, ye je baya umba se je bapangaruh akan mamasti eh bahwa narai je ku ngawi eh tutang je jadi ku ngawieh dia banaya. ³ bahkan , Titus je umbaku dia harus inyunat aluh iye je sapunai ulun Yunani. ⁴ talu jitun takuan awi tege pahari - pahari palsu je benyem - benyem tame tutang nyakelat akan manature kaliwus je ita tepui hung Yesus Kristus mangat ita i niang haluli nguang jipen. ⁵ Tapi ikei dia huang manyuruk umba ise isut mahi dia mangat katutun Injil tatap melai huang ikau. ⁶ Tapi, bara ulun - ulun je bapangaruh je , je ukai munduk dia halau penting akaku awi Hatala dia ngabeken, ise dia mandahang narai - narai akaku. ⁷ sabalik eh ise napayah bahawa akaku jadi impercaya Injil akan ulun - ulun je dia basunat, sama kilau Petrus je impercaya Injil akan ulun -ulun je basunat. ⁸ Awi, Iye je jadi bagawi mahalau Petrus akan manjadi rasul akan ulun - ulun basunat , Iye kia je bagawi mahalau aku akan manjadi rasul akan ulun - ulun dia Yahudi. ⁹ lapas je Yakobus, Petrus, tutang Yohanes, je i mandang kilau saka guru akan jemaat makeme anugrah je i nenga akaku, ise manenga lengei gantau hakumpul nuju Barnabas tutang akaku mangat ikei tulak nguang ulun - ulun beken Yahudi, sadangkan ise tulak nuju ulun - ulun basunat. ¹⁰ Ise baya balaku ikei maingat ulun je i nuju ulun - ulun susah, ice hal je aku kabuat basamangat tutu manguai. (Paulus pakarah kasalan Petrus). ¹¹ ye je , katika Kefas dumah nguang kota Antiokhia, aku tarang - tarangan nantang eh awi jelas tutu iye sala. ¹² Awi sahelu bara ulun - ulun je nantu bara jalahan Yakobus dumah, Kefas jadi patuh kuman umba ulun - ulun beken Yahudi. Tapi katika ise dumah, iye napara undur hayak ngecau arep eh awi mikh umba kalompok ulun je basunat. ¹³ Ulun-ulun Yahudi je beken pahayak-pahoyo manguan talu je munafik umba ye, malahan Barnabas mahi takisung awin kemunafikan ise. ¹⁴ Katika aku napayah bahawa ise manguan dia sakahandak umba katutun Injil, maka aku mamander akan Kefas melai baun ulun are, "Amun ikau ulun Yahudi belum kilau beken Yahudi, en arak eh tau ikau mamaksa ulun beken Yahudi akan belum kilau ulun Yahudi mangat belum kilau ulun Yahudi?" ¹⁵ Ita puna ulun-ulun je i nakan kilau bangsa Yahudi tutang beken ulun-ulun badosa bara bangsa beken Yahudi, v 16Tapi, ita katawan bahawa ice beti mahi dia buah awi mamenda hukum Taurat, ye je mahalau iman hung Yesus Kristus. Malah, ita kia jadi percaya umba Yesus Kristus mangat ita ingambuah awin iman hung Kristus, beken awin ta menda Hukum Taurat. Awi, ice mahi dia ingambuah awi menda hukum taurat! ¹⁷ Ye je, pandehan ita barusaha ngambuah ah hung Kristus, ita napayah arep ta pandosa, en kah berarti Kristus ye je pelayan dosa? pasti ih dia! ¹⁸ Amun aku mampendeng haluli narai je jadi ku palihang eh, aku mampakarah eh bahawa aku ye je ice beti malangar hukum. ¹⁹ Awi, mahalau Hukum Taurat, aku jadi matei akan Hukum Taurat mangat aku tau belum akan Hatala. ²⁰ Aku jadi iyampalaki umba Kristus. Dia aku dai je belum, ye je Kristus je belum hung aku. Belum je wayah tuh aku belum huang daging ye je belum awin iman hung Anak Hatala, je manyayang aku tutang jadi manenga arep Eh akaku. ²¹ Aku dia mambalang anugerah Hatala, awi amun katutu dumah mahalau Hukum Taurat, banaya ih pampatei Kristus!

Chapter 3(Ulun Percaya Ingambuah Mahalau Iman)

¹ Oi ikau, ulun-ulun Galatia je humung! Ewei je jadi malucuk ikau? En kah melai tapayahmu Yesus Kristus i nampayah impayalaki melai baun ulun are? ² Ice hal je huang aku ngisek eh umba ikau, en kah ikau manarima Hambaruan awi manumun Hukum Taurat, atawai kah awi mahining hapan iman? ³ Pahalau kahumungmu? ikau jadi napara umba Hambaruan, en kah ikau wayah tuh huang nende eh umba daging? ⁴ Ngasi-ngasi ikau kasusah kajake je halau are ... amun puna jije kasusah? ⁵ En, kah Iye manenga Hambaruan akamu tutang manapa mukjizat melai taharep ikau awi ikau mamenda Hukum Taurat, atawai awi ikau mahining hapan iman? ⁶ Sama kilau Abraham je percaya umba Hatala maka hal jije ta marima eh akai eh kilau katutui. ⁷ Awi je, katawam ih bahawa ulun-ulun je percaya ih je i nyewut anak-anak Abraham.

⁹ Jari, ise je baiman akan im berkati pahayak Abraham, ulun je percaya je. ¹⁰ Uras ulun je maharap gawin Hukum Taurat atun melai penda sapa, awi tege tatulis: 'Kanasapa satiap ulun je dia tunduk umba talu je tatulis hung kitab Hukum Taurat tutang manguai.' ¹¹ Jari, batatu ih bahawa dia atun ice beti mahi dia je buah melai taharep Hatala awin Hukum Taurat, awi "Ulun bujur akan belum awin iman". ¹² Awi je, Hukum Taurat dia mandasar awin iman. Sabalik eh Hukum Taurat akan belum hawi". ¹³ Kristus manewus ita bara sapa Hukum Taurat dengan cara manjadi sapa akan ita, awi tege tatulis, "Kana sapa ulunje ingayung melai kayu sapalaki!" ¹⁴ Dengan tege huang Yesus Kristus, berkat Abraham tau sapai akan ulun-ulun je dia Yahudi jadi dengan iman ita tau manarima Roh je jadi in janji . (Janji Hatala tutang Hukum Taurat)

¹⁵ Pahari-pahari, aku akan manenga comtoh bara pambelum tiap-tiap andau: Amun janji jadi i resmi, aluh baya komtrak antarakalunen, dia atun je tau mambalang eh atawai manambah eh narai pun suang perjanjian je, ¹⁶ Metuh tuh, manganai perjanjian je i yapai Hatala akan Abraham tutang akan katurunan eh. Hatala dia hapander, "... akan keturunan-keturunan eh, je manunjuk akan are keturunan"... tutang akan keturunanmu," berarti manunjuk akan ice beti, ye je Kristus. ¹⁷ Maksudku, Hukum Taurat je lembut 430 nyelu lapas je dia tau mambalang eh perjanjian je jadi i resmi awin Hatala. jari, perjanjian je dia tau nganan. ¹⁸ Amun warisan didasarkan umba Hukum Taurat, maka warisan ji je dia dai di dasarkan umba perjanjian. Ye je Hatala manenga eh akan Abraham melalui ice perjanjian. ¹⁹ Jari, embat tege Hukum Taurat? Hukum Taurat i nenga awi kasalan-kasalan, sapai katurunan jije dumah kilau maksud perjanjian je i guan. Hukum Taurat di berlakukan pahayak kawan malaikat umba perantara. ²⁰ Tapi, perantara dia akan mawakili ice

beti, padahal Hatala ye je ice. (Tujuan Hukum Taurat)²¹ Amun kilau je, en kah Hukum Taurat hakalawan umba perjanjian Hatala? pasti ih dia! awi, amun Hukum Taurat i nenga akan mandinu ta belum, katutu pasti dumah bara Hukum Taurat.²² Awi je, Kitab suci jadi mahukum talu je jadi tutang uras ulun mamenda dosa mangat perjajian awin iman huang Kristus Yesus tau i nenga akan ise je percaya.²³ Sahindai iman dumah, ita i nawan melai penda Hukum Taurat, i nawan kilau tawanan sapai iman je akan dumah impakarah.²⁴ Dengan kilau je, Hukum Taurat adalah pengawas akan ita sapai Kristus dumah mangat ita mandinu ingambuah awin iman.²⁵ Wayah tuh, iman jadi dumah. Ita dia ndai mahapan Hukum Taurat akan pengawas ita.²⁶ huang Yesus Kristus, ikau uras adalah anak-anak Hatala mahalau iman.²⁷ Ikau uras je jadi im baptis huang Kristus.²⁸ Heam atun dai ulun Yahudi atawai ulun Yunani, jipen atawai ulun merdeka, hatue atawai bawi awi ikau uras ice huang Yesus Kristus,²⁹ Amun ikau ye je ain Kristus, ikau ye je keturunan-keturunan Abraham tutang ahli-ahli waris sesuai umba perjanjian.

Chapter 4

¹ Je ku masud, katahin ahli waris tuh masih tabela, iye, dia atun beda ah umba jipen aluh iye tepun segala sesuatu. ² Iye tege melai penda kuasa pengawas tutang pengurus rumah tangga sapai katika je jadi i nyadia awin apang eh. ³ Kilau je kia ita, metuh masih tabela, ita injipen awin roh-roh dunia tuh. ⁴ Maka jije, metuh andau pengenapan sapai, Hatala manulak anak Eh, je nakan bara ice beti bawi tutang nakan melai penda Hukum Taurat, /v Sakan manewus ise je tege melai penda Hukum Taurat mangat ita tau manarima pengakatan sebagai anak-anak Eh. ⁶ Awi ikau ye je anak-anak -Eh, Hatala jadi mengutus Roh Anak-Eh akan suang atei ita, je mangahau, "Abba, Bapa," ⁷ Jadi, ikau dia dai jadi jepen, tetapi anak, Hatala manguan ikau ahli waris mahalau Kristus. (Ela injepen jua awim Roh-Roh Dunia) ⁸ Behin, metuh aku dia mangasene Hatala, ikau ye je jipen bara hal-hal je pada dasar eh beken Hatala. ⁹ Tapi, metuh je lapas ikau mangasene Hatala atawai lebih bujur eh ingatwan awin Hatala, en arak tapai mungkin ikau haluli jua nguang roh-roh dunia je lemah hayak dia banguna? En ikau huang kana jipen jua? ¹⁰ Ikau manguai eh perayaan akan andau-andau bulan-bulan, musim-musim, tutang nyelu-nyelu! ¹¹ Aku mikh buah-buah kahekaku je jadi ku nguai akammu menjadi banaya. ¹² Aku balaku umba ikau, pahari-pahari, keleh kilau aku awi kia akan manumun ikau. Ikau dia sala umba aku. ¹³ Ikau tawam, metuh sulak aku mabrita Injil akamu awi kapehe betikku je ku keme eh. ¹⁴ Aluh kondisi berengku merupakan ujian akamu ikau dia mahina atawai manulak aku. Sabalik eh ikau manambang aku seolah-olah aku tuh malaikat Hatala, kilau seakan-akan aku tuh Yesus Kristus je kabuat. ¹⁵ En arak eh umba berkat je ikau keme eh metuh tuh? awi, aku tau bersaksi tentang ikau behin, amun tau kia, ngaruit matamu tutang manenga eh akaku ikau je rela. ¹⁶ En kah metuh tuh aku menjadi musuhmu awi mampakarah talu je tutu akamu? ¹⁷ Ulun-ulun tuh berusaha mandinu ikau, tapi beken dengan maksud je lamus. Ise huang manjauh ikau dengan harapan ikau akan mangau ise. ¹⁸ Puna lamus amun tarus bersemangat mangawi hal-hal je bertujuan lamus, tutang beken baya ketika aku umba ikau. ¹⁹ Anak-anakku, demi ikau, aku rela sinde jua menanggung kapehe nganak sapai Kristus i pakarah suang buku. ²⁰ Aku maharap, aku tau umba ikau metuh tun tutang mengubah nada suaraku awi lepah akal manaharep ikau. (Hagar tutang Sara kilau contoh) ²¹ Mander akaku oi ikau je huang belum menda Hukum Taurat en kah ikau dia mahining Hukum Taurat? ²² Awi tege i nyurat, Abraham mahaga due anak eh hatue; ice nganak bara ice beti jipen bawi, tutang je ice jua bara ice beti bawi merdeka. ²³ Maka jije, anak bara jipen bawi tun nganak eh manumun daging, sedangkan anak je bara bawi merdeka nganak eh mahalau perjanjian. ²⁴ Payah ih kesah tuh kilau talu due perjanjian. ice ye je perjanjian bara Gunung Sinai tutang nganak ana-anak jipen. Iye ye je Hagar. ²⁵ Metuh, Hagar melambangkan Gunung Sinai jung tanah Arab, sama kilau Yerusalem metuh tun awi iye belum kana jipen umba kare kawan anak eh. ²⁶ Maka jije, Yerusalem je melai gambu ye je bawi je merdeka, tutang iye je indang ta. ²⁷ Awi tege ta surat, "Bersuka citalah, oi bawi je tamanang, je dia nganak, ngahau tutang manekap lukap, oi ikau je dia makeme pehe nganak. Awi lebih are anak bara bawi je kabuat eh dari pada bawi je tege banai." Yesaya 54:1 ²⁸ Pahari-pahari ikau ye je anak-anak perjanjian kilau Ishak. ²⁹ Metuh jije, anak je nakan manumun daging magapehe anak je lahir manumun Roh, kilau je terjadi wayah tun. ³⁰ Maka jije, narai je kitab suci mander eh? "harak e ih bawin jipen jije tutang kare anak eh jipen bawi jije dia akan menjadi ahli waris umba kare anak eh bawi merdeka." ³¹ Awi je, pahari-pahari, ita beken anak-anak bara jipen bawi, tapi bara bawi merdeka.

Chapter 5(Kristus jadi memerdekakan ulun percaya)

¹ demi kemerdekaan, Kristus jadi maliwus ita. Awi je, mendeng ih teguh tutang ela jua huang ingabehat dengan kuk jipen ² Mahining! Aku, Paulus, hapander umba ikau bahwa amun ikau manarima sunat, Kristus heam gunai akamu. ³ Sinde jua, mamander eh akan tiap ulun je manarima sunat bahwa iye wajib manumun seluruh Hukum Taurat. ⁴ Amun ikau berusaha akan mangambuah eh dengan manguan Hukum Taurat, pambelumu jadi i misah bara Kristus tutang ikau jadi malihi anugerah. ⁵ Mahalau Roh, dengan iman, ita manungu - nungu maharap akan talu je buah. ⁶ Awi, suang Yesus Kristus, basunat atawai dia basunat heam ati arti eh. Baya iman je bagawi palatal kasih je tege arti eh. ⁷ Ikau jadi hadari dengan lamus. Ewei je mangahana ikau bara manumun katutu? ⁸ Pakat je dia dumah bara Iye je jadi mangahau IMSI. ⁹ "Isut ragi jadi manapa uras adonan mangembang." ¹⁰ Aku mangina keyakinan taharep ikau suang Tuhan bahwa ikau dia akan manarima pemikiran je beken. Ye je jua, ewei bewei je manderoh ikau akan menanggung hukuman eh. ¹¹ Pahari-pahari amun aku aku masih mambrita sunat, embat aku masih, i nyia? Amun kilau je, batu sandungan taharep salib je jadi i nyare. ¹² Akau maharap ise je malucuk ikau je akan mambutu arep eh kabuat. ¹³ Pahari-pahari, ikau jadi i ngahau

akan menjadi merdeka. Kilau je kia,ela manguna kemerdekaan mu je sebagai kesempatan akan belum suang daging,melainkan layanilah ice beti taharep je beken dengan kasih.¹⁴ Awi, uras Hukum Tautat jadi ingeneb suang ice firman tuh, kasihilah sama arebmu kalunen kilau arebmu kabuat."¹⁵ Amun saling mamakit tutang manelen, hati-hati ih mangat ikau ela saling hapatei. (Kanahuang Roh hakalawan umba nafsu kedagingan)¹⁶ Jadi, aku mamader eh, belum suang Roh, maka ikau dia akan mangan hal-hal je kana huang awin nafsu kedagingan.¹⁷ Kana huang nafsu kedagingan hakalawan kanahuang Roh, tutang kanahuang Roh hakalawan umba kanahuang nafsu kedagingan, awi kadue eh saling hakalawan, mangat ikau dia mangan hal-hal je kahuang aim.¹⁸ Awi je,amun di pimpin awin Roh, ikau ela melai penda Hukum Taurat.¹⁹ Gawi bara nafsu kedagingan jadi jelas, ye je dosa seksual, kapapa,hawa nafsu,²⁰ Manyembah berhala, kuasa kaput, kajilek, hakalawan, kahiri atei, kasingi, je dia ulih ta ngaburi eh,kepentingan areb ta kabuat, hamusuh, bakarak,²¹ Kabehu, busau batuyeh, pesta pora, tutang sejenisnya. Aku maingat ikau metuh tuh,kilau je jadi ku mander akam sa helu eh, ewei je mangan taluh je kilau je iye dia akan mawrisi kerjaan Hatala.²² Kilau je kia, buah Roh ye je kasih, kahanjak, sanang mangat, kesabaran, keramahan, kalamus, kesetiaan,²³ Kalem, tutang manguasa areb ta. Heam ati hukum je hakalawan umba talu tuh.²⁴ Ise je menjadi ain Yesus Kristus jadi i yapalaki nafsu kedagingan eh tutang kare nafsu kanahuang eh.²⁵ Amun ta belum hawin Roh, keleh ita mananjung sesuai dengan Roh.²⁶ Ita ela manjadi ulun je sombong,saling mahasut, atawai saling hakahiri.

Chapter 6(Saling hakadohop)

² Saling hakadohop suang menanggung beban mangat ikau manumun hukum Kristus.³ Amun tege ulun je maanggap arep eh penting, padahal dia kilau je, iye manganjuh arep eh kabuat ah.⁴ Ayu ita setiap ulun menguji talu je guan ta kabuat.Lapas je, iye tau bangga manapayah keadaan ai kabuat tutang dia awi membanding areb eh umba ulun beken.⁵ Awi, setiap ulun harus menanggung beban eh kabuat. (Tatap ih mangan talu je lamus)⁶ Ewei je mandinu pengajaran bara firman Hatala iye harus mambagi eh uras talu je lamus je umba ulun je mangajar eh.⁷ Ela kana kanjuh. Hatala dia tau ta permain eh awi ulun menuai narai talun je iye nawur eh.⁸ Ulun je manawur bara nafsu kedagingan akan manuai kaburukan bara kedagingan eh. Tapi kilau je kia,ulun je manawur bara Roh akan menuai belum je kekal bara Roh.⁹ Ela ita manjadi heka mangan talu je lamus,amun sapai dai wayah eh, ita akan menuai asal ita dia menyerah.¹⁰ Awi je, amun ita mandinu kesempatan, ayu ita mangan talu je lamus umba kakare ulun, khusus eh akan keluarga suang iman. (Paulus mampajadi surat eh)¹¹ Cuba payah dia narai kahae huruf-huruf je nulis ku akamu hapan legeku kabuat.¹² Ise je nahuang memamer eh kalamus bara hal-hal je lahiriah akan Memaksa ikau akan kana sunat. Ise mangan taluh jituh mangat dia i ngapehe demi sapalaki Kristus.¹³ Ise je basunat mahi dia manumun Hukum Taurat,tapi ise nahuang ikau inyumat mangat ise tau manara arep eh hawin sunat je.¹⁴ Semoga aku dia manara areb ku kecuali suang sapalaki Tuhan ita, Yesus Kristus. Mahalau sapalaki Eh,dunia jadi inyampalaki akaku, Tutang aku akan dunia.¹⁵ Basunat atawai dia basunat nara kia arti eh. Je penting ye je menjadi ciptaan taheta.¹⁶ Akan uras ulun je malalus aturan jituh, belai ih damai sejahtera tutang rahmat muhun atas ise tutang atas Israel ain Hatala.¹⁷ Akhir eh, Ela atun ulun je mapahali aku awi aku maniang tanda-tanda Yesus suang betiku.¹⁸ Pahari-pahari, kira eh, anugrah Tuhan Yesus Kristus tege pahayak rohmu. Amin.

Ephesians

Chapter 1

(Tabe bara Paulus)¹ Bara Paulus,rasul Yesus Kristus a win kanahuang Hatala. Akan ulun-ulun kudus melai Efesus, ulun-ulun beriman suang Yesus Kristus.² Anugerah tuntang damai sejahtera akammu bara Hatala, Apang ita, tutang Tuhan Yesus Kristus. (Berka-berkat Rohani suang Kristus).³ Tara Hatala tutang Apang ita bara Tuhan Kristus Yesus, je jadi memberkat ita suang Kristus umba setiap berkat rohani melai ukan surgwi.⁴ Awi, Ie memilih ita suang Kristus sahelu taparan dunia mangat ita menjadi kudus tutang dia cacat melai tahareb-Ai Suang kasih.⁵ Iye manukas ita bara sulak ah akan mangakat ita menjadi anak-anak-Ai mahalau Kristus Yesus sesuai umba kahuang-Ai.⁶ Ie mangan talu je akan kepujian kemuliaan anugerah-Ai, je jadi Ye nenga ah cuma-cuma akan ita suang Anak Ai je terkasih.⁷ Suang Iye,ita mandinu panewus mahalau daha-Ai, ye je pengampunan at as kasalan-kasalan ita sesuai umba katatau anugerah-Ai,⁸ Je Hatala nenga akan ita suang kare kaharati tutang panawan .⁹ Iye mamander eh akan ita rahasia kanahuang-Ai sesuai umba maksud lamus je Iye merencana eh suang Kristus,¹⁰ Je akan manjalai metuh wayah kakutep ah sapai akan mampahinje bara talu suang Kristus, je tege melai surga tutang je tege melai bumi.¹¹ Suang Kristus, ita kia menjadi bagian bara warisan je jadi nukas- Eh bara sulak eh sesuai umba rencana-Ai, je mangan talu kare suang keputusan kanahuang-Ai¹² mangat ita je ije pakasulak eh mangina pengharapan umba Kristus tau menjadi puji-pujian akan kemuliaan-Ai.¹³ Suang Iye, limbah mahining firman katutu, ye te Injil keselamatanmu, tutang percaya umba-Iye di metraikan hapan Roh Kudus je i nukas.¹⁴ Roh kudus ye je jaminan atas warisan ita, sapai panewusan terjadi akan ise je menjadi tepun ain Hatala kabuat akan kepujian kemuliaan-Eh. (Laku Dua Paulus)¹⁵ Gawin jije, bara aku hening tentang iman mu seeng Tuhan Yesus dan kasih- Aim mu akan uras ulun kedus.¹⁶ Aku dia tende-tende mangucap syukur akam-mu metah aku mangingat ikau suang doa-doa ku.¹⁷ Aku badoa mangat Hatala bara Tuhan ita, Kristus Yesus, Apang Bara kemuliaan, merenga ikau Roh hikmat dan pernyataan suang pengerahan akan iye.¹⁸ Aku badoa supaya atei mu kana

tarang sehingga ikau tau mangarti pengharapan Je terkandung suang panggilan-e katatau Je terkandung seeng warisan Je mulia akan ulun-ulun kudus,¹⁹ dan kakuatan hae Je jadi ta ukur akan ita Je percaya sebagaimana kana tunjuk kakuatan-e.²⁰ Kahaen kekuatan e jituh iye ninjuk iye mambangkit Kristus bara antara ulun matei dan mapunduk iye melai silan gatau e melai ukan surgawi.²¹ Je kecau gatung ataran, kekuasaan, kekuatan, pemerintah dan labih gatung bara uras aran Je beci tege, beken baya umba metah wayah tah, tapi kia umba metah Je akan dumah.²² Iye manundukeh talun je melai penda pai-Eh tutang manenga arep-Eh menjadi kepala hunjung talun je ice akan jemaat,²³ je iye je beti-Eh, melai nguwei kakutepan-Eh mangutep ah uraseh tutang talu handiai.

Chapter 2

¹ Behin, ikau matei suang pelanggaran-pelanggaran dan dosa-dosamu, ² je juwei metuh wayah jie nanjung umba jalan dunia, umba panguasa kerajaan riwut, roh je metuh bagawi tuh melai antara tabela je dia taat. ³ Melai antara ise, mamuas kanaliuang esi dan pikiran ita, ita metuh dasar-e iyeje anak-anak durhaka sama kilau kalunen je beken. >>>>>> 44968c89f3ebbcf6049567843f07b4de8ffe4ea9 ⁴ Akan tapi, Hatalla, je kaya dengan belas kasih dan hawin kasih e je hae je iye mangasihi ita, ⁵ bahkan metuhita matei suang pelanggaran-pelanggaran ita Iye pelum ita hayak dengan Kristus hawin anugrah ikau jadi kana selamat, ⁶ dan Iye pebangkit ita umba iye dan pakunduk ita hayak umba iye melai ukan surgawi suang Yesus Kristus, ⁷ biar metuh masa je akan dumam, iye tau karahan kekayaan anugrah e je dia taukur suang kebaikan-e akan ita suang Yesus Kristus. ⁸ Hawin, akan augrah ikau kana selamat nyuru iman san ituh dia bara arepmu kabuat, tapi karunia Hatalla, ⁹ dia hasil usah-mu, biar hiam-ati ulun je manyombong arep-e. ¹⁰ Ita tuh kana kuan Hatalla, kana cipta suang Yesus Kristus akan nguan gawi je bahalap je kana siap Hatalla sebelum-e biar ita tau belum tuh suang e. ¹¹ Kawin jie, ingatin bahwa ikau helu lahir jadi ulun kafir, je kana sewut "ulun dia basunat", hawin ise je nyewut arep e jadi "ulun basunat", iye je sunat, je kana kuan umba beti hawin lengen kalunen. ¹² Ingat ih metuh ikau belum tanpa Kristus, tapisah bara warga Israel dan ulun-ulun beken akan peteng perjanjian je kana janji, dia tepun pengharapan dan tanpa Hatalla suang dunia tuh. ¹³ Tapi, wayah tuh, suang Yesus Kristus, ikau je helu Puna kejau kana imbit jadi tukep hawin daha Kristus. ¹⁴ Hawin iye kabuat iye je damai sejahtera ita je jadi nguan kadue belah pihak manjadi ice dan je jadi mahancur dinding pamusuhan je mamisahkan, ¹⁵ umba mahapus pamusuhan suang esi-e, iye je hukum taurat je tasuang parentah-parentah dan katatapan sampai tuh suang areo e iye nguan kadue manjadi ice kalunen taheta, sahingga tajadi pandamaian, ¹⁶ dan mandamai kadue e umba Hatalla suang ice beti lewat salib sahingga papatei pamusuhan. ¹⁷ Iye dumah dan mamander damai sajahtera akam-mu je kejau dan damai sajahtera akan ise je tukep. ¹⁸ Hawin lewat iye, ita badue tepun jalan tame apang suang ice Roh. ¹⁹ Jadi, ikau dia jua ulun-ulun asi-ng dan panduman, tapi sasama warga umba ulun-ulun kudus dan anggota-anggota paharin Hatalla, ²⁰ je kana pendeng tuh ngambu dasar para rasul dan Para nabi, umba Yesus Kristus kabuat jadi batu panjuru e. ²¹ Suanng Kristus, uras bangunan metuh pahinje hayak dan batumbu manjadi bait suci suang Tuhan. ²² Suang iye, ikau jua metuh kana bangun hayak manjadi ukan melai Hatalla suang Roh.

Chapter 3(Pelayanan Paulus akan Bangsa Beken Yahudi)

¹ Akan alasan jitun ih, aku Paulus, imenjara haranan Yesus Kristus demi ikau, ulun-ulun kafir. ² Ikau pasti jadi mahining tentang tugas penatalayanan anugerah Hatala je inenga akaku tutang akammu. ³ Bahwa dengan mampakarah. rahasia jije mamander akaku kilau je jadi tasurat secara singkat sahelu eh. ⁴ Metuh mambasa jitun, ikau dinu memahami pangatawanku mengenai rahasia Kristus, Jv 5je dia mamander akan ulun-ulun bara generasi beken, tetapi je metuh tun impakarah akan kawan rasul tutang kawan nabi-Ai je kudus awin Roh Kudus. ⁶ Rahasia jitun ye je bahwa mahalau Injil ulun-ulun kafir menjadi sesama ahli waris., sesama anggota bara ice bereng, tutang sama-sama manduan bagi bara janji suang Yesus Kristus. ⁷ Aku menjadi pelayan Injil sesuai umba panenga bara anugerah Hatala., je i nenga akaku manumun gawin kuasa-Ai. ⁸ Akaku, je paling hina melai antara uras ulun kudus, anugerah jitun inenga akai eh mambrita akan ulun-ulun kafir katatau Kristus je dia tara teser, tutang maniang kalawa akan setiap ulun tentang rahasia je tasuhuk katahin ba abad-abad suang Hatala, je manganu segala sesuatu. ¹⁰ Dengan kilau je, mahalau jemaat, habagi hikmat Hatala metuh tun imander eh akan kawan pemerintah tutang penguasa melai ukan surgawi. ¹¹ Jituh sesuai umba rencana kekal je impakarah suang Yesus Kristus, Tuhan ita, ¹² Je suang Iye, ita mandinu kahanyi tutang jalan tame nguang Hatala dengan yakin awin kesetiaan Kristus. ¹³ Awi jije, aku balaku umba ikau mangat ela putus asa napayah kapehe je aku nyuru eh demi ikau. Kapehe jije ye je kemuliaanmu. (Lakudua Paulus akan jemaat Efesus) ¹⁴ Akan alasan jitun ih, aku berlutut melai taharep Apang. ¹⁵ Bara Iye ih, setiap keluarga di surga tutang melai bumi manarima arai eh. ¹⁶ Aku balaku dua mangat sesuai dengan katatau kemuliaan-Eh, Iye berkenan manenga akamu kekuatan melai suang batinmu, tutang kuasa mahalau Roh-Ai. ¹⁷ Sehinng Kristus berkenan melai yung suang ateimu mahalau iman sehingga ikau bauhat tutang berdasar suang kasih, ¹⁸ Tutang mangat ikau pahayak uras ulun kudus tau memahami lebar nyangit, tutang panjang, tutang gatung, tutang suang eh kasih Kristus je tapahalau pangatawai sehingga ingutep dengan sakalepah kakutep Hatala. ²⁰ Akan Iye, je sangup manganu taluh kecau lebih melimpah bara kare uras je ita laku atawai mamikir eh, sesusai umba kuasa je bagawi yung suang ita. ²¹ Akan Iye ih kemuliaan suang jemaat tutang suang Yesus Kristus akan sakalepah generasi sapai kata-tahi eh Amen.

Chapter 4(Kahinje Betin Kristus)

¹ Hawin jije,aku, ulun je kanahukum haranan Tuhan, manucu ikau akan belum sepadan dengan panggilan je jadi ikau narima eh. ² Dengan segala karandah atei tutang kalemu umba kesabaran, saling mangetun kabehat suang kasih, ³ berusaha ih sakalepah tenaga akan mahaga kahinje Roh suang ikatan damai sejahtera. ⁴ Baya tege ice beti tutang ice Roh, sama hal eh metuh ikau i ngahau akan ice harapan bara panggilannmu, ⁵ ice Tuhan, ice iman, tutang ice batisan, ⁶ ice Hatala tutang Apang bara uras, je melai hunjun uras eh, mahalau uras eh, tutang suang uras eh. ⁷ Aluh kilau je, i nuju ita masing-masing i nenga anugerah sesuai umba ukuran karunia Kristus ⁸ jitun ih mana eh, je tasewut, "Metuh Iye lupat nguang ukan je gatung, Iye manekap ulun-ulun je kana tawan, tutang manenga karunia akan kalunen," Mazmur 68:19 ⁹ Metuh i mander "Iye mandai," en kah jitun berarti Iye kia jadi muhun nguang bagian penda bumi? ¹⁰ Iye, je muhun, Iye kia ih je lupat lebih gatung bara uras langit mangat Iye malalus talu handiai. ¹¹ Iye je manenga, aluh rasul-rasul nabi-nabi, pambrita-pambrita Injil, sakatik-sakatik, atawai eh pengajar-pengajar, ¹² akan manyukup ulun-ulun kudus suang pelayanan akan mampendeng betin Kristus, ¹³ sapai ita uras mayapai kahinje iman tutang panawan akan Anak Hatala, ye je kalunen dewasa, manumun ukuran tingkat pertunbuan je sesuai umba kakutep Kristus. Dengan kilau je, ita dia dai jua anak-anak je diombang-ambing eh hawin galumbang tutang niang ah panih pinje hawi kakare riwut pengajaran, hawin pikir pusing kalunen, hawin kaharati bara kambuluk je licik. ¹⁵ Sabalik eh, mamander katutun suang kasih, ita akan bertumbuh suang kakare hal i nuju akala, je ye je kepala, ye je Kristus. ¹⁶ Bara Iye ih sakalepah beti tersusun tutang i meteng hayak-hayak manjadi ice mahalau topangan setiap sendi. amun masing-masing manguan bagin ai, beti akan bertumbuh sehingga mampendeng arep eh kabuat suang kasih. (Cara Belum je buah suang Kristus) ¹⁷ Hawi jije, aku mamander tutang manukas eh suang Tuhan, ela jua ikau belum kilau ulun-ulun je dia percaya, je belum umba pikiran je sia sia. ¹⁸ Panawan ise menjadi kaput tutang tapisah bara pambelum Hatala haranan kahumung je tege suang arep se kabuat je haranan hawin katekang atei. ¹⁹ Pakeme ise jadi manguan kadian tutang ise manyarah arep eh akan hawa nafsu akan manguan kakare macam kecemaran, hayak keserakahan. ²⁰ Hawin jije, dia umba cara jitun ikau belajar tetang Kristus, ²¹ Seumpama ikau puna jadi mahining tentang Iye tutang i ngacar suang Iye, kilau en rak tapai katutun je tege suang Yesus, ²² nganan ih kalunenmu je behin je ikau dinu bara cara belummu je behin, je metuh i rusak hawin hawa nafsu je manipu. ²³ manaheta roh pikiranmu. ²⁴ mahapan kalunen je taheta, je nguai suang tapan Hatala suang keadilan tutang kekudusan je sejati. ²⁵ Hawin je tun, dengan manganan kepalsuan, keleh uras kame hapander tentang katutun akan jalahamu awi ita uras eh anggota bara ice beti. ²⁶ Basingi ih tutang ela manapa dosa. Ela nalua makan andau beleb suang kasingimmu. ²⁷ Ela manenga kesempatan akan setan. ²⁸ Ulun je jadi nakau, ela nakau jua. lebih lamus mun tau ye bagawi babehat tutang manguan je lamus umba lengein ai kabuat mangat ye mangina talu je akan ye bagi eh akan ulun je mamerlu eh. ²⁹ Ela manalua kutak pander papa balua bara tutukmu, tetapi baya kutak pander lamus je membangun ulun je mamerlu eh mangat kutak pandermu jitun manenga berkat akan se je mahining eh. ³⁰ Ela mendukakan Roh Kudus Hatala, Hawi haranan Iye ikau di metraikan akan andau panewusan. ³¹ Nganan ih kakare macam talu je pait, kegeraman, kasingi, pertikaian, tutang kutak je fitnah, kia uras kejahatan, ngecau eh taluje bara ikau. ³² bersikap ih ramah ice umba je beken, mangina atei je balemu, tutang saling manenga ampun, kilau je kia Hatala suang Kristus kia manenga ampun akammu.

Chapter 5

¹ Hawi je, manjadi panumun-panumun Hatala kilau talu je kawan tabela je terkasih. ² Belumlah suang kasih, sama kilau Kristus mengasihi ita tutang manenga areb-Eh akan ita kilau parapah tutang kurban je harum akan Hatala. ³ Hawi jije, ela tege percabulan atawai kakare macam kapapa atawai keserakahan, bahkan i nyewut kia ela hawin hal jitun dia patut tege melai marak ulun-ulun kudus, ⁴ Ela tege kutak pander papa, pander je humung atawai lelucon-lelucon kasar je dia patut sabalik eh. manyewut tarimakasih. ⁵ Hawi, ikau tawammu pasti bahwa ulun cabul, ulun dia suci, atawai ulun serakah je manyembah berhala dia akan mandinu warisan suang kerajaan Kristus tutang Hatala. ⁶ Ela atun ulun je manipu ikau umba kutak-kutak je buang hawin hal-hal jitun ih je mampadumah kasingin Hatala hujung anak-anak durhaka, ⁷ jadi, Ela bakawal umba ise. ⁸ Behin ikau ye je kakaput, tetapi wayah tun ikau ye je balawa suang Tuhan. Belum ih kilau anak-anak balawa ⁹ hawi buan bara kalawa ye je uras kalamus, keadilan, tutang katutu, ¹⁰ tutang mencoba mangau panawai narai je mampahanjak Tuhan. ¹¹ Ela umba duan bagian suang pangawin kakaput je dia mandinun buai, sebalik eh nyaluwai eh ih kare talu gawi nguan jitun. ¹² Awi, manyewut hal-hal je ise nguai secara benye-benyem mahi nyangit mampahawen. ¹³ Aluh kilau je, uras je i nyaluwai hawin kalawa menjadi gitan ¹⁴ awi je uras je menjadi batatu ye je kalawa. jitun sebab eh i nyewut, "misik, oi ikau je tukang tiruh! Hikah bara marak ulun matei, tutang Kristus akan manyingah hujung ikau." Yesaya 60:1 ¹⁵ Jadi, manatuani hayak saksama en arakeh ikau belum, ela kilau ulun babal, jadi lah bijak. ¹⁶ Manguna katika je tege hayak lamus-lamus ih awin andau-andau jitun puna jahat, ¹⁷ Awi jije, ela ih menjadi humung, tetapi mengerti ih narai je kanahuang Tuhan. ¹⁸ Ela busau awin anggur hawi hal jije dia pantas, sabalik eh i ngutep hapan Roh. ¹⁹ hHakutak hapander ice unba je beken suang mazmur, kidung pujian, tutang nyanyian rohani, manyanyi ih tutang manapa lagu pujian akan Tuhan hayak sakalepah ateimu. ²⁰ Manyewut tarimakasih harajur hujung kakare talu je akan Hatala Apang suang aran Tuhan ita Kristus Yesus. (Tingak akan Banai tutang Sawai) ²¹ Tunduk lah ice beti umba je beken suang mikh umba Kristus. ²² Sawai- sawai tunduk ih umba banai, kilau umba Tuhan. ²³ Awi, banai ye

je kepala bara sawai, kilau Kristus ye je kepala bara jemaat, ye je betin-Ai, tutang Iye kabuat ih juru selamat je. ²⁴ Aluh kilau je kia, en arak tapai jemaat tunduk umba Kristus, kilau je kia sawai harus tunduk umba banai suang kakare hal. ²⁵ Banai-banai, kasihilah sawamu kilau Kristus mengashi jemaat tutang manenga arep-Eh akan jemaat, ²⁶ akan mengudus kan ise hayak mamparasih eh mahalau mamenyau danum hayak firman. ²⁷ Hayak kilau je, Kristus tau mempersembahkan jemaat akan arep-Eh suang kemuliaan, tanpa noda, atawai semacam je mangat jemaat menjadi kudus tutang dia bercela. ²⁸ Kilau je kia, banai-banai harus manyayang sawai eh kilau betin ai kabuat, Iye je manyayang sawai, manyayangi areb eh kabuat. ²⁹ Awi, dia atun ulun je beci bajilek umba beti kabuat, tetapi iye mahaga tutang marawat eh. Kilau je kia je Kristus manguai akan jemaat ³⁰ awi ita ye je anggota-anggota betin-Ai. ³¹ Jitun ih mana eh, ice beti ulun hatue akan malih apang eh tutang indang eh tutang hinje umba sawai mangat kadue eh menjadi ice bereng. ³² Rahasia jitun hae, tutang aku mangutak tun suang hubungan umba Kristus tutang jemaat. ³³ Tapi, belai ih masing-masing kame manyayang sawamu kilau arepmu kabuat tutang sawai harus mahormat banai eh.

Chapter 6(Tingak akan Kawan Tabela tutang Ulubakas)

¹ Kawan tabela, tumun ih ulu bakasmu suang Tuhan awi jitun ye je hal je tutu. ² "Hormat umba apangmu tutang indangmu," jitun ye je perintah sulak eh je impahayak hayak janji ³ "Mangat pambelumu lamus tutang ikau akan baumur panjang melai bumi" ⁴ Apang-apang, ela ih manapa kawan anakmu manjadi basingi, tetapi pahae ise suang disiplin tutang tingak Tuhan. (Tingak akan Lewar tutang Tuan) ⁵ Jipen-jipen tumun ih tuanmu je tege melai dunia jitun hayak hormat tutang hagerek, tutang hayak ketulusan atei kilau akan Kristus. ⁶ Ela kilau ulun -ulun je manguan gawi baya akan ulun napayah ah akan manyanang kalunen, tetapi kilau lewar-lewar Kristus je manguan kahuang Hatala bara atei. ⁷ Melayani hayak katutun atei kilau akan Tuhan tutang dia akam kalunen, ⁸ Awi, ikau tawam, en iye jipen atawai eh ulun merdeka, amun iye manguan hal je lamus, Tuhan akan manenga upah akai eh. ⁹ Tuan-tuan,nguai ih kia akan lewar-lewarmu. tende ih mampikeh awi katawam ih en je Tuanmu atawai Tuan ain se sama-sama tege melai surga, tutang Iye dia pilih kasih. (Mahapan Sakalepah Senjata Hatala) ¹⁰ Akhir eh,manjadi kuat suang Tuhan tutang suang kuat kuasa-Ai. ¹¹ Hapan ih sakalepah perlengkapan senjata Hatala mangat ikau tau mendeng malawan tipu daya Iblis. ¹² Awi, perjuangan ita beken malawan esi tutang tutang daha, tetapi malawan pemerintah-pemerintah, penguasa-penguasa, kekuatan-kekuatan dunia kakaput jituh, tutang malawan kekuatan roh bara je jahat je tege melai langit. ¹³ Awi je, hapan ih sakalepah perlengkapan senjata Hatala mangat ikau tau tatap batahan metuh andau je jahat je dumah, tutang limbah je uras eh umbet ikau tatap mendeng. ¹⁴ Jadi, mendeng ih segah, hayak manyegah peteng kahang katutun melai kaliling kahangmu tutang hapanih baju zirah keadilan, ¹⁵ tutang pasang ih lapik paimu hayak kesiapan Injil damai sejahtera. ¹⁶ Suang kakare hal, duan ih perisai iman akam mu tau mampelep uras apui bara je jahat. ¹⁷ Duan ih ketopong keselamatan umba pedang Roh, ye je firman Hatala, ¹⁸ Sambil balaku dua setiap katika suang Roh hayak uras lakudua tutang palakun. Suang laku duamu je, siap-siap ih hayak kakare kahias sambil mangakat palakun akan uras ulun kudus. ¹⁹ Balaku dua kia akaku mangat metuh aku mambuka tutuku, kutak pander je i ngarunia akaku mangat aku hayak kahanyi mambrita rahasia Injil. ²⁰ Awi Injil jije lah, aku manjadi utusan je ta pasung. Balaku dua kia mangat aku tau mambrita eh hayak bahanyi en arak tapai seharus eh aku hapander. (Tabe Terakhir) ²¹ Tikhkus, pahari seimanku je terkasih tutang pelayan je setia suang Tuhan, akan mamander kakare talu ice akamu mangat ikaukia tawai en arak eh keadaanku tutang narai je aku nguai ²² Aku memang mengutus iye akamu akan tujuan jitun, ye je manggat ikau tawan kabar ikei tutang mangat iye tau mahibur ateimu. ²³ Damai sejahtera akan pahari-pahari seiman, tutang kasih hayak iman bara Hatala Apang tutang Tuhan Yesus Kristus. ²⁴ Anugerah mampahayak uras ulun je manyayang Tuhan ita, Kristus Yesus, hayak kasih je dia akan binasa.

Philippians

Chapter 1

¹ Bara paulus, Rasul Yesus Kristus gawin kahuang Hatalla akan ulun-ulun kudus melai Efesus ulun-ulun baiman suang Yesus Kristus. ² Anugerah dan damai sejahtera akan ikau bara Hatalla, Apang ita, dan Tuhan Yesus Kristus. ³ Tapuji ih Hatalla dan Apang bara Tuhan ita Kristus Yesus, je jadi mamberkat ita suang Kristus dengan satingkat Rohani melai ukan sorgawi. ⁴ Gawin, iye milih ita suang Kristus sahindai panyulak dunia supaya manjadi kudus dan dia cacat melai taharep iye suang kasih. ⁵ Iye manetap ita bara sulak akan kana kakat jadi anak-anak e nakalau Kristus Yesus sesuai umba kasukaan kanahuang iye. ⁶ Iye manguan jije akan tata kemuliaan Anugerah e je jadi kana Karunia e dengan cuma-cuma umba ita suang anak-e terkasih. ⁷ Suang iye ita dinu panebus nakalau daha e iye je pengampunan ngambu kasalan-kasalan ita sesuai dengan katatau Anugerah. ⁸ Je Hatalla limpah e akan ita suang kare hikmat dan pengertian. ⁹ Iye mamander akan ita rahasia kanahuang e sesuai dengan maksud lamus je iye mamadu e suang Kristus. ¹⁰ Je akan kana njalan metuh katika kakutep e dumah akan pahinje uras taluh suang Kristus, je tege melai sorga dan je tege mealai bumi. ¹¹ Suang Kristus, ita kia jadi manjadi bagian bara warisan je jadi kana tetap e abra kasulak e sesuai umba rencana e je manguan e kare taluh suang keputusan kanahuang e. Supaya ita je awal mangina pengharapan umba Kristus akan manjadi puji-pujian akan kamuliaan e. ¹³ Suang iye ikau kia lapas hening auh Hatalla kabuah iye je injil keselamatan-ku, dan percaya umba iye, kana materai ih dengan Roh Kudus je kana janji. ¹⁴ Roh Kudus iye je jaminan ngambu warisan ita,

Chapter 2

sapai panewus terjadi ngambu ise je menjadi tepum aim Hatalla kabuat akan tara kamuliaan e.¹⁵ Gawin jije, bara aku hening tentang iman mu suang Tuhan Yesus dan kasih aim-mu akan uras ulun kudus.¹⁶ Aku dia tende-tende mangucap syukur akam-mu metuh aku mangingat ikau suang doa-doa ku.¹⁷ Aku badoa mangat Hatalla bara Tuhan ita, Kristus Yesus, Apang bara kemuliaan, manenga iaku Roh Hikmat dan pernyataan suang pangatawan akan iye.¹⁸ Aku badoa supaya atei mu kana tarang sahingga ikau tau mangarti pengaharapan je takandung suang panggilan e katatau je takandung suang warisan e je mulia akan ulun-ulun kudus.¹⁹ Dan kakuatan hae je jadi ta ukur akan ita je percaya, sebagaimana e kana tunjuk suang kahaen kakuatan e.²⁰ Kahaen kakuatan e jituh iye ninjuk e metuh iye mambangkit Kristus bara antara ulun matei dan mapunduk iye meali silan gatau e melai ukan surgawi.²¹ Je kecau labih gatung bara aturan, kakuatasaan, kakuatan, pamerintah dan labih gatung bara uras aran je beci tege, beken baya umba metuh wayah tuh, tapi kia umba metuh je akan dumah.²² Iye manakluk uras taluh melai ngambu pai e dan amnenga arep e manjadi kepala ngambu taluh akan jemaat.²³ Je iye je, beti e melai nguwei kakutep e mangutep uras e.²⁴ Akan tetapi, untuk kamu, akan lebih berguna jika aku tetap hidup dalam tubuh ini.²⁵ Umba kaharap jitun, aku tawai aku akan malihi umba kame uras eh demi kemajuan tutang suka citamu suang iman.²⁶ Amun aku haluli jua nguang ikau, maka kebanggaanmu akan manambah suang Yesus Kristus haranan aku. (Hapakat tutang Tatap ih berjuang)²⁷ Aluh kilau je, belum ih umba cara je patut akan Injil kristus mangat amun ikau dumah tutang hasundau umba ikau, atawai amun dia dumah, aku tau mahining bahwa ikau tatap mendeng teguh suang ice roh, dengan ice pikiran, akan berjuang hayak-hayak akan iman bara Injil.²⁸ Ela nalua eh ikau im pikeh-pikeh hawin musuh musuhmu, awi jije ye je tanda batatu kahancur eh akan ise, tetapi keselamatan akan kame, tutang tanda jituh mahi bara Tuhan.²⁹ Awi demi Kristus ikau jadi i nenga akam dia baya akan percaya umba-Iye, tetapi kia akan i ngapehe akan Iye.³⁰ Jijelah mana eh ikau manaharep pergumulan-pergumulan je sama kilau je ikau napayah eh naharep eh, tutang je metuh ikau hining aku masih metuh mengalami.

Chapter 2

¹ Jadi, amun tege dorongan semangat melai suang Kristus, penghiburan kasih, Persekutuan Roh, Kasih Sayang, dan belas kasihan, ² Nyampurna e kasanang-ku dengan seatei sapikir, tepun kasih je sama, kana ice suang Roh, dan tepun ice tujuan. ³ Ela nguan narai ih bara kanahuang je mikir arep mu ngabuat atau kasombong je ta sayang; tapi dengan karandah atei, anggap ih ulun beken labih penting bara arepmu kabuat. ⁴ Ela-ih masing-masing ikau kaha payah umba kepentinganmu ngabuat, tapi kia umba kepentingan ulun beken. ⁵ Biar ih pikiran tuh tege antara ikau, sakilau narai kia tepui e hawin Yesus Kristus, ⁶ Biar je tege tapai kilau Hatalla Iye dia manganggap kasataran-e umba Hatalla akan taluh je harus kana pertahan. ⁷ Sabalik e, Iye nguan arep e kabuat dia tepun-tepun nara-narai dan mahamba arep e jadi jipen akan, manjadi sama tapan kalunen. ⁸ Suang keadaan e jadi kalunen, Iye marandah arep e dengan taat sampai matei, bahkan matei pun ngambu kayu salib. ⁹ Akan alasan jituh, Hatalla puna pagantung Iye dan manganugrahan akai-E akan melai ngambu uras aran melai ngambu uras aran ¹⁰ Biar suang aran Yesus, sating utut balutut baik je tege melai langit, je tege melai bumi ngiwa bumi ¹¹ Dan uras jela mangaku bahwa Yesus Kristus jie Tuhan, akan kemuliaan Hatalla, sang Apang! ¹² Hawin jije, pahari-pahariku je terkasih, se-kilau je kia ikau tarus taat dia kaha metuh aku tege dengam-mu, labi-labih metuh aku dia dengam mu, nggawi ih keselamatan mu dengan mikhed dan hagerek. ¹³ Hawin, Hatalla je bagawi melai suang mu, baik akan huang atau manggawi narai ih je manyanang Iye. ¹⁴ Nguan uras e tanpa ngamunyaw atau ngalawan ¹⁵ Biar ikau dia cacat dan dia sala, kilau anak-anak Hatalla je dia tacela melai bentuk Generasi je dia kelok dan sasat tuh, Sahingga ikau basinar tuh antara ise jadi Tarang tuh Dunia. ¹⁶ Batahan segah dengan auh Hatalla je belum biar metuh andau Kristus, aku tege alasan akan bamewah bahwa aku dia paguang dengan sia-sia dan bagawi karas dengan sia-sia. ¹⁷ Sekalipun aku haruskana curah kilau cawan persembahan melai ngambu kurban dan palayanan Imam-Mu. Aku hanjak dan basuka-cita umba ikau uras. ¹⁸ Kilau je kia ikau, umba alasan je sama, hanjak dan basuka-citalah haya-hayak dengan-ku. ¹⁹ Suang Tuhan Yesus, aku baharap tau langsung mangutus Timotius akam-mu biar aku kana hibur metuh mahining kabar tentang ikau. ²⁰ Hawin, aku dia tepun ulun beken kilau Iye, je dengan Tulus paduli akan Kesejahteraanmu. ²¹ Hawin, je beken kana sibuk paduli kapentingan e kabuat, dia kapentingan Kristus Yesus. ²² Kilau ikau tawam, Timotius jadi mbukti arep e berharga, Iye melayan umba aku demi kemajuan pamander Injil kilau anak umba apang e. ²³ Hawin je, aku baharap tau mautus iye langsung metuh aku tawai narai je akan tajadi dengang-ku, ²⁴ Dan aku percaya umba Tuhan bahwa aku kabuat kia langsung dumah akam-mu. ²⁵ Akan tapi, aku bapikir perlu kia mautus Epafroditus akam-mu. Iye je pahari ku, kawal sepelayanan ku, kawal seperjuangan ku, dan kia lun je ngaya pesan akam-mu dan malayan kebutuhan-ku. ²⁶ Hawin, Iye puna taharu ukau uras dan puna pehe atei hawin ikau hining bahwa iye pehe. ²⁷ Memang, behin iye puna pehe sampai huang matei, tapi Hatalla karanan belas kasih akai-e, dan dia kaha akai e tapi akang-ku kia biar duca-citaku dia batumpuk-tumpuk. ²⁸ Hawin jije, aku jadi jajuan huang mangutus e haluli akam mu biar ikau dinu kahanjak metuh gite e jua, dan bakuranglah ka gaer ku. ²⁹ Nyambutlah Epafroditus suang Tuhan dengan kutep kahanjak dan Hormatilah ulun-ulun kilau iye ³⁰ Hawin Iye hampir matei demi gawi ain Kristus; Iye mampataruh tahaseng akan mangganti pandohop je dia tau ikau nenga akangku.

Chapter 3

¹ Akhir e, pahari - pahari Ku, bersukacitalah suang Tuhan, Aku dia babehat nulis jua taluh je sama akam-mu hawin taluh jituh njaga ikau. ² Babuah ih taharep asu - asu, babuah taharep kawan talu je jahat, dan babuah taharep ise je nyunat beti

e, ³ Gawin ita tuh ulun - ulun basunat je sejati, je manyembah suang Roh Hatalla, mamulikan Yesus Kristus dan dia nenga percaya umbra taluh je lahiriah ⁴ Anyau e aku sebenar e tege alasan akan bermegah akan taluh-taluh je lahiriah. amun tege ulun beken je bapikir amun iye tege alasan akan taluh je lahiriah, labih e jua aku aku: ⁵ Aku kana sunat metuh andau kahanya, bangsa israel je katutui e, bara suku beyamin, ulun ibrani je bahasa ibrani. menurut hukum taurat, Aku tuh iye je ulun farisi. ⁶ Suang taluh taluh semangat, aku tuh penganiaya jemaat, dan suang taluh katutui e melai penda hukum taurat, Aku dia bercacat. ⁷ Tapi, uras taluh je menguntungkan aku, wayah tuh ku anggap rugi hawin Kristus. ⁸ Tutu, uras taluh ku anggap rugi di banding dengan akan Yesus Kristus, Tuhan ku, je kecau labih barega bara uras taluh. demi Kristus, aku jadi kanihauan uras je hawin uras je wayah tuh ku anggap sampah ! akan aku tau dinu Kristus. ⁹ Aku kana dinu melai Kristus beken suang katutui je barasal bara arepku kabuat je ku dinu bara huum taurat, tapi je dumah, bara iman suang Kristus, iye je katutu bara Hatalla je berdasarkan bara iman. ¹⁰ Kira e aku tau ngasene Iye dan kuasa kebangkitan, pinje suang penderitaan e akan jadi kilau Iye suang papatei e. ¹¹ akhir e aku dinu kebangkitan bara antara ulun matei. ¹² Tapi, beken berarti aku jadi dinu e atau jadi sempurna, tapi aku nduru e kilau Kristus Yesus jadi nawan aku. ¹³ Kawan pahari, aku dia manganggap bahwa aku jadi nawan iye. Tapi, ice talu je ku nguai e : Aku jadi nalingau narai je jadi melai likut ku dan mangarah kan arepku guang je jadi melai baun ku. ¹⁴ Aku tarus maju guang tujuan akan diu hadiah, iye je panggilan surgawi bara Hatalla suang Yesus Kristus. ¹⁵ Ayo ita je sempurna bapikir kilau je, amun ikau dia bapikir kilau je, Hatalla akan ngarah dengan jelas akammu. ¹⁶ Gawin jie ayo ita tarus belum sasuai umbra katutui je jadi ita dinu e. ¹⁷ Kawan pahari, ngayak e taladan ku dan perhati dengan teliti ulun - ulun je belum sesuai umbra teladan je ikaw payah e bara ikei. ¹⁸ Gawin, tege are ulun je belum sebagai musuh-musuh salib Kristus. tentang taluh jituh aku jadi rancak ngesah akammu dan wayah tuh jua aku ngesah akammu jua dengan danum mate. ¹⁹ Akhir pambelum ise iye je kebinasaan. Gawin Hatalla ise iye je kanain se, dan tara ise iye je pahawen. pikiran ise baya akan taluh je dunyaw. ²⁰ Tapi, kewarganegaraan ita iye je melai surga, melai nguei ukan ta penuh dengan semangat nunggu-nunggu juru selamat, iye je Tuhan Yesus Kristus. ²¹ Iye akan ngubah beti kehinaan ita jadi serupa dengan beti kmuliaan e dengan kuasa E je, Kristus ulih ngaya uras taluh tunduk umbra iye.

Chapter 4

¹ Gawin jije, Pahari-pahariku je ku kasihi dan kutaharu-e, je manjadi sukacita dan kebanggaanku, mendeng tegap suang Tuhan. ² Aku puna mamohon umbra Eodia dan kia umbra Sintikhe akan belum rukun suang Tuhan. ³ Yoh, aku laku umbra-ikau, sahabat-sahabat sajatiku, dahop-ih kawan bawi tuh gawin ise jadi bagawi karas umbra-aku demi palayanan Injil, gin hayak Klemens dan kawai-kawai bagawiku Je beken, Je arai-arai-e tatuis suang buku pambaum. ⁴ Basukacita-ih salalu suang Tuhan. Sakali jua kumander-e Basukacita-ih! ⁵ Biar-ih katemu ateimu jekatawai uras uluh. Tuhan jdi tukep. ⁶ Ela khawatir tentang narai ih kia. Namu suang doa dan Permohonan serte ucapan syukur. ⁷ Damai sejahtera Hatalla je mawlabihi segala Pengertian akan malihara ate dan pikiranmu suang Yesus Kristus. ⁸ Akhir-e, Pahari-pahari, uras je bujur, uras je mulia, uras je adil, uras je suci, uras je Lamus, uras je terpuji, uras je sempurna, uras je patut kana-puji, mikir-e uras-e jije. ⁹ Narai je jadi ikau pelajari, tarima hening dan payah bara aku, nguai-e uras bara jije, maka Hatalla sumber damai sejahtera akan menyertai ikau. ¹⁰ Aku puna bersukacita dalam Tuhan gawin mwtuh-tuh, akhir-e ikau Neuga haluli perhatianmu umbra-aku. Memang, sahindai-e ikau manenga perhatian akaku, tapi ikau dia ngina kesempatan. ¹¹ Aku mander-e hai jije beken gawin aku sedang kakurangan, sebab telah aku balajar mancukupkan kabuat dalam kaadaan nai ih. ¹² Aku tahu narai arti-e kakuranganm dan aku gin tawan narai arti-r kelimpahan. Dalam sagala dan sataiap keadaan, aku telah belajar rahasia belum bakacukupkan, naraikah dengan besuh atau balau, naraikah belum are duit atau heam ngina duit. ¹³ Aku tau nguai-e sagala sesuatu lewat iye je nenga kekuatan akaku. ¹⁴ Namun, ikau jadi manguan baik hunang babagi beban denganku. ¹⁵ Ika kabuat tawan, jemaat Filipi, amun katika sulak pertama pelayanann Injil, pas aku ngalihi wilayah Makedonia, hea mare jemaat je huang babagi beban umbra aku dalam hal manarima dan manenga, kacuali ikau. ¹⁶ Bahkan katika melai kota Tesalonika, ikau mangirim bamtuan akan kebutuhan labih bara Sindekali. ¹⁷ Namun, beken bantuan jije je aku gau, melainkan aku gau bua je akan mampahae kauntunganku. ¹⁸ Aku telah manarima pembayaran kuntep, bahkan labih. Aku mamilih uras je aku butuh-e gawin panenga je ikau ngirim akaku lewat Efaproditus. Panengamu jije manjadi persembahan je harum, kurban jije berkenan, dan manyanangkan Hatalla. ¹⁹ Hatallaku akan memenuhi sagala keperluanmu manurut kekayaan-e se mulia suang Yesus Kristus. ²⁰ Kemuliaan bagi Hatalla dan apang ita untuk salama-lama-e. Amin. ²¹ Nyapai-e salam akamu bara pahari-pahari saiman je tege umbra-aku melai ituh. ²² Uras ulun kudus mangirim salam akamu, khusus-e ise bagawi malayani melalui istana Kaisar. ²³ Anugrah bara Tuhan Yesus Kristus menyertai rohmu. Amin.

Colossians

Chapter 1(Tabe bara Paulus)

¹ Bara Paulus, je manjadi rasul Yesus Krustus hawin kanahuang Hatala, tutang baraTimotius pahari seiman ita. ² Akan ulun-ulun kudus tutang pahari-pahari seiman je setia suang Kristus melai kolose. Anugerah akamu tutang damai sejahtera bara Hatala Apang ita. (Laku dua tutang Ucapan Syukur Paulus) ³ Metuh balaku dua akamu, ikei tarus manyewut syukur akan Hatala, Apang bara Tuhan ita Kristus Yesus, ⁴ Awi ikei mahining tentang imanmu suang Yesus

Kristus tutang kasih je ikau tepui akan urasulun kudus.⁵ Iman tutang kasih tun lembut awin pengharapan je i nyadia akam melai surga, je jadi ikau hining eh suang firman katutun, ye je Injil.⁶ Injil jitun jadi sapai akam bahkan nguang seluruh dunia tutang Injil tun tarus menghasilkan buai tutang berkembang sama kilau je terjadi melai antara kame, napara andau ikau mahining eh tutang memahami anugerah Hatala suang katutu.⁷ Ikau jadi balajar hal jitun bara Epafra, kawal sepelayanan ikei je terkasih, je menjadi pelayan Kristus je setia akammu.⁸ Iyelah je jadi mamander akan ikei tentang kasihmu suang Roh.⁹ Hawi jije, napara andau ikei mahining eh, ikei dia beci tende balaku dua akan kame tutang balaku mangat Tuhan mangutep ikau hayak panawan akan kanahuang-Ai suang kakare hikmat tutang panawan rohani.¹⁰ Hayak kilau je kia, ikau dinu belum hayak cara je patut melai tahareb Tuhan, manyanang-Eh suang kakare hal, mandinu buai suang satiap talu gawi lamus, tutang bertumbuh suang pangatawan akan Hatala.¹¹ Semoga ikau ii nguat eh hayak kakare kekuatan sesuai hayak kemuliaan kuasa-Ai mangat ikau mandinu kakare kahias tutang kesabaran hayak sukacita.¹² bersyukur ih umba Apang je jadi manapa ikau memenuhi syarat akan manarima bagi bara warisan ulun-ulun kudus suang kalawa.¹³ Iye jadi maliwus ita bara kuasa kakaput tutang mangindah eh ita I nuju kerajaan Anak-Eh je terkasih,¹⁴ Suang Iye, ita mangina panewus, ye je pengampunan hujung dosa-dosa ita. (Kristus suang Kakare Hal)¹⁵ Iye ye je gambaran bara Hatala je dia gitan, je tambakas hunjung uras ciptaan,¹⁶ Awi, kakare talu ice je tege melai surga tutang melai bumi i napa, je gitan tutang je dia gitan, en je takhta, kekuasaan, pemerintah, atawai ah penguasa. Kakare talu je jadi i napa mahalau Iye tutang akan Ai.¹⁷ Iye jadi tege sahelu kakare talu je, tutang kakare talu je di topang hayak-hayak suang Iye. Iye ye je kepala bara bereng, ye je jemaat, Iye kia ye je taparai, je tambakas bara marak ulun matei mangat Iye menjadi je sulak eh bara kakare talu je.¹⁹ Hawi, Hatala berkenan manggat uras kakutep-Eh melai suang Iye.²⁰ Mahalau Iye, kakare talu je mandamai eh umba areb-Eh, en je tege melai bumi atawai melai surga, ye je perdamaian mahalau daha-Ai je batusuh melai kayu sapalaki.²¹ Ikau behin terasing, malawan Hatala suang pikiranmu, tutang manguan talu gawim je jahat,²² Wayah tuh ikau jadi didamaikan hayak beti jasmani Kristus melalui pampatei-Ai akan mempersembahkan ikau sebagai persembahan je kudus, dia bercacat, tutang dia bercela, melai taharep Hatala,²³ Jadi, tatap ih ikau melai suang iman, segah, tutang teguh, dia digoyahkan bara pengharapan Injil je ikau hining eh, je jadi imbrita akan seluruh ciptaan melai penda langit, je hawi eh aku, Paulus, menjadi pelayan. (Pelayanan Paulus Akan Jemaat)²⁴ Metuh tuh, aku bersukacita suang kapeheku demi ikau awi jung suang esiku aku manyukup narai je kurang suang kapehen Kristus, demi beti-Eh, ye je jemaat.²⁵ Aku menjadi pelayan jemaat sesuai umba tugas penatalayanan bara Hatala je i nyarah awi akaku akan mu manggat aku tau mambrita eh firman Hatala hayak katutui eh.²⁶ jitun ih rahasia je tasuhuk bara zaman guang zaman bara generasi guang generasi, tetapi je metuh tun jadi impakarah akan ulun-ulun kudus-Eh.²⁷ Hatala huang mampakarah akan ise betapa tatau rahasia je mulia jitun melai marak bangsa-bangsa beken, bahwa Kristus tege jung suang ikau, ye je pengharapan bara kemuliaan.²⁸ Ikei mambrita tentang Iye hayak maningak tutang mangajar setiap ulun hayak kakare hikmat maka ikei tau maniang setiap ulun menjadi dewasa suang Kristus.²⁹ Akan jije ih, aku kia baheka heka, berjuang sesuai umba kuasa-Eh je bagawi hayak kuat jung suang aku.

Chapter 2

¹ Karna, aku handak ike tawan perjuangan je jadi aku lakukan akan kame, dan aka ise je tege jung di Laodikia, dan akan urasulun je hindai beci kasundau gau umba akuh.² Jalanangku ie je supaya atei ewen sanang dan pahinje huang kasih hingga ewen tempun segala harta benda ji asal bara jaminan akan pengertian dan penyundau bara rahasia Hatalla, ie je Kristus kabuat.³ Huang je, tasahukan segala harta bara hikmat dan penyundau.⁴ Aku mander hal tuk supaya dia atun ulun je akan mikir umba hasual je hening tame akal.⁵ Gawi aluh beti bereng dia hayak ikau tapi aku hayak ikau huang roh, dan aku bersuka cita nampayak kedisiplinanmu je bahalap dan kekuatan imanmu huang Kristus. (Terus umba Kristus Yesus)⁶ Jadi, gawi ikau jari manarima Yesus Kristus sebagai Hatala, belum terus huang Ie,⁷ bauhat dan pisik ie, kuatkan imanmu narai arak je ajar umba ikau, dan nenga umba auh je syukur.⁸ Hati-hati supaya ita tege ulun je menjerat ikau umba filsafat je buang dan menyesat, je asal bara kebiasaan kalunen dan asa-asas roh dunia, dan bukan prinsip-prinsip Kristus.⁹ Gawi, huang ie benyem uras kepenuhan keilahian je belum huang bentuk jasmani.¹⁰ Kame je jari kuntep huang imam Ie je, adalah Kepala hunjun uras pemerintah dan pengausa.¹¹ Huang Ie, ikau kia inyunat dia umba sunat je inggawi awi lengen kelunen, tapi umba sunat je inggawi Kristus, te je umba memotong tubuh kedagingan je badusa.¹² Huang Papandui, ketun ingubur sama umba Kristus, dan kia di bangkitkan bersama-sama umba Ie. Mahalau iman huang kuasa Hatala je impisik Ie bara marak uluh matei.¹³ Aluh helu ikau matei huang pelanggaran - pelanggaran dan kedagingan muje dia bersunat, Hatala napa ikau belum sama-sama umba Ie limbah Ie mengampun uras pelanggaran ita.¹⁴ Ie jadi mambalang surat utang dan aturan-aturan tuntutan je mahalangh hubungan antara Hatala dan ita. Ie jadi manduan umba maku huang hunjun kayu salib.¹⁵ Je malapas para pemerintah dan penguasa, palus manjadi ise tontonan je mampahawen oleh karna kemenangan huang hunjun kayu salib.¹⁶ Sebab je ela, nantalua ulu pun mangadili ikau umba masalah panginanmu umba tikup atau andau raya keyakinan agama, maraya bulan tahita atau andau Sabat.¹⁷ Uras je adalah bayangan tentang hal-hal ije akan dumah, tetap wujud je sabujur eh ie te Kristus.¹⁸ Ela nantalua ulun je sanang umba randa atei je palsu dan menyambah malekat-malekat menyidang ikau. Ise ie je ulun-ulun je suka umba tampayak hal-hal mendalam sehingga nampa pikiran ise sombong gawi gagasan-gagasan duniawi.¹⁹ Ulun je macam je dia berpegang teguh umba katua, Kitua ie je menopang seluruh bereng dan seluruh bereng pahinje awi sendi-sendi umba esi, uras bertumbuh umba pertumbuhan je berasal bara Hatala.²⁰ Amun pahayak Kristus ikau jari

Chapter 3

matei hung taharep asas-asas dunia, kilen seolah-olah ikau masik manjari hak dunia, tunduk umba aturan-turan : ²¹ "Ela jamah, ela mencicipi, ela kana"? ²² Aturan-aturan jituh akan binasa limbah umba gawin aturan-aturan je inapa berdasar pada perintah dan ajaran kelunen. ²³ Aturan-aturan kilau je memang tapayak bijaksana dengan menonjolkan ibadah je pusat jung bereng dan randah atei je palsu inyiksa bereng. Tapi, uras je dia atun nilai selain akan puas kedagingan.

Chapter 3

(Amun kame jadi impasik hayak Kristus) ¹ Nggau hal-hal je hunjun ukan Kristus, melai munduk silan gantau Hatala. ² Mikir helu hal-hal je hila hunjun, bukan hal-hal je jung petak. ³ Gawi, ketun jari matei dan kehidupan tersembunyi bersama Kristus hung Hatala. ⁴ Ketika Kristus, je pambelum menyatakan diri arepNya, ikau kia akan dinyatakan dalam kemuliaan pahayak Iye ⁵ Gawi je, matei sifat narai i je asal bara sifat duaniawi, je percabulan, kecemaran, hawa nafsu, kahandak jahat, dan serakah, je adalah nyembah akan kapatung. ⁶ hal-hal jitulah je manyebab Allah basingi jadi dumah. ⁷ Behin, ikau kia guai pas ikau masih belum suang je. ⁸ tapi, wayah tuh ganan lepahmu : kasinggi, geri, bacilek, nuduh dan pander dia lamus bara mulut muje. ⁹ Ela saling nganjuh gawin ikau malihi kalunen tahi hayak umba kelakuan - kelakuan eh. ¹⁰ Hapan kalunen taheta je tarus-tarus taheta suang pengalaman je sesuai umba bara je napa tuh. ¹¹ Suang hal tu, hiyam are dai ulun Yunani atau ulun Skit, jipen atau ulun manang, tetapi Kristus adalah uras eh dan suang uras tehe. (Belum je taheta dengan lun uras ah) ¹² Jadi, kilau ulun-ulun se milih Hatala, je barasih dan je gasi, hapa jua akammu maleh gasih eh, lembut randah, atei balemu, dan sabar. ¹³ Sabar taharep ulun beken, dan saling memaaf ih amun tutu teguh uluh je sala taharep je beken. Sama kilau Tuhan jadi gampuni ikau, maka ikau jua harus saling gampuni. ¹⁴ Je garung uras, hapa kasih, je jari kana peteng je paling lamus ¹⁵ Biar akur mangat Kristus hapa ateimu gawin memang akam jielah ikau je gahau jadi ije beti, dan hayaklah. ¹⁶ Biar pander Kristus melai suang ikau dengan talu je are, umba je kemangat ah ikau ngacar dan ningak ah ulun je hayak umba jebeke, nyanyilah Mazmur, lagu-lagu nengamu, dan nyanyi-nyanyi nengamu, uras eh dengan kutep pandermu hanjak suang ateimu umba Hatalla. ¹⁷ Narai je taluguamu, suang pander atau taluhapammu, guai uras ah suang aran Tuhan Yesus, sambil trima kasih uma Hatalla Aba, pahayak iye. (Belum taheta suang pasah tangga) ¹⁸ Sawai-sawai, tukuplah umba banai marak tapai harus suang Tuhan. ¹⁹ Banai-banai, gasi sawammu dan ela halau puspang umba ise. ²⁰ Anak-anak, taatlah umba lun bakasmu suang uras hal gawin narai kahanjak Tuhan. ²¹ Aba-aba, ela napa kasinggi anak-anakmu mangat ise diya tau pelek semangat ²² Jipen-jipen taatilah tuan-tuanmu je tege huang duani tu huang setiap hal. Gawi ih je dia hanya waktu ise nampayak dan akan manyanang ise melainkan dengan tulus hati gawi mikh akan Tuhan. ²³ Narai bewei je ikau ngawi-ngawi eh. umba segenap atei kilau akan Hatalla dan Dia akan kelunen. ²⁴ Sebab ikau tawam bahwa bara Hatalla kame akan manarima warisan kilau upahmu, Kristus Tuhan je metuk kame melayani. ²⁵ Gawi uluh je berbuat sala akan manarima balasan atas katalai je inggawi dan dia atun je di kecualikan.

Chapter 4

¹ Tuan-tuan, lakukan jipun-jipun mu dengan tutu tutang adil awi ikau tawai bawa ikau kia mangina Tuan mele surga. (Hal-hal je harus ikau nguai) ² Bertekunlah suang doa, hayak berjaga-jaga tutang mengucap syukur. ³ Belakudua kia akan ikei mangat Hatala mambuka tunggang akan firman sehingga ikei tau memproklamasikan rahasia Kristus, je hawi ie aku dipenjara. ⁴ Balakudua kia manga taku tau manyampaie dengan batatu kilau je seharuse aku hakutak ⁵ Bersikaplah bijaksana taharet ulun-ulun luar dengan mengguna kesempatan salamo-lamose. ⁶ Biare pandermu tarus kuntep kasih, diramu dengan uya, mangat ikau tawai en arakeh seharuse manumbah setiap ulun. (Tabe bara Paulus tutang ulun-ulun je umba Ie) ⁷ Tithikus akan mengesa uras kabar tentang aku. Ie je pahari-pahari seiman ita je terkasih, laiyan setia, tutang kawal bagawi suang Tuhan. ⁸ AKu mengutuseng akamu dengan tujuan manga ikau tawai keadaan ikei tutang mangat ie tahu mengaut atemu. ⁹ Ie akan dumah dengan Onesimus, pahari seiman ita je setia tutang terkasih, ice beti bara antara ikau. Ise akan mamandere akamu kakare iye je terjadi melai ngitun. ¹⁰ Kawalku sepenjara, Aristarkhus. mangirim tabe akammu, kilau je Markus, aken Barnabas, je tentang ie jadi menerima petunjuk ; manyambut ie waktu ia dumah akamm. ¹¹ Kia tabe bara Yesus, je ingahau Yustus. Melai marak kawal sepelayanananku akam Kerajaan Hatala, baya ise jituni je berasal bara kalangan ulun basunat, tutang ise menjadi penghiburan akapku ¹² Epafras, pahari seimanmu, lewar Kristus Yesus, ia mengirim tabe akammu. Ie tarus bergumul suang lakudua demi ikau mangat ikau tahu mendeng teguh tutang berkeyakinan penuh suang kakare kana huang Hatalla. ¹³ Aku tau manenga kesaksian en arakah ie jadi are menderita akamu tutang akan ise je jadi melei Laodikia tutang Hierapolis. ¹⁴ Lukas, dokter je terkasih, tutang Demas mangirim tabe akamu. ¹⁵ Nyapae tabeku akan pahari-pahari seiman melai Laodikia, tutang akan Nimfa tutang jemaat je tege melai humah. ¹⁶ Limbas surat jitu imbasa akamu, mbasa ei kia akan jemaat Laodikia. Sebalikeh, mbasa kia surat akan jemaat Laodikia. Manderkiah akan Arkhipus, "Natواني mangat ikau mampajadi tugas pelayanan jejadi ikau narima bara Tuhan." ¹⁸ AKu, Paulus, manyurat tabe jitu hayak lengengku kabuat. Ingate belengguku. Anugerah Hatala mampahayak ikau.

Titus

Chapter 1(Tabe akan Titus)

¹ Bara Paulus, lewar Hatala tutang rasul Kristus Yesus, je diutus demi iman ulun-ulun pilihan Hatala tutang panawan akan katutu je mamimpin akan kesalehan ² manggat ise mandinu pengharapan belum kekal, je in janji napara sahindai taparan zaman awin Hatala je dia beci manganjuh. ³ Metuh waktu-Eh mahalau pembritaen je jadi impercaya akaku sesuai hayak perintah Hatala, Juru Selamat ita. ⁴ Akan Titus, anak je sah suang iman ita uras. Angerah tutang danai sejahtera bara Hatala, Apang, tutang Yesus Kristus, Juru Selamat ita. (Tugas-tugas Titus akan memilih Penatua melai Kreta) ⁵ Awi alasan jitun ih aku malih ika melai Kreta, ye je mangat, tau mampajadi ah narai je masih perlu diatur tutang mengangkat penatua-penatua melai setiap kota, kilauje aku pesankan akammu. ⁶ Iye haruslah ulun je dia bercela banai bara ice sawai, mangina anak-anak je percaya, tutang dia di tuduh haranan belum je dia bermoral atawai memberontak. ⁷ Awi, ice beti tepun jemaat harus lah ulun je dia bercela sebagai penatalayan Hatala, , dia sombong, beken pambusau, dia rajin kalahi, tutang dia serakah suang mangau keuntungan. ⁸ Sabalikeh, rajin manengga tumpangan, manyinta narai je lamus, bijaksana, adil, saleh, tutang tau manguasa arep eh. ⁹ Iye baimbing segah umba pander eh je tau im percaya, sesuai hayak je jadi lun ngacar eh, maka iye tau manengga tinggak manumun pengajaran je sehat tutang maninggak ise je hakalawan. Awi, tege are ulun je memberontak, rajin pander buang, tutang manipu, khusus eh ise je dumah bara kelompok ulun je basunat ¹¹ Ise pantas nutup tutuk eh awi ise manderoh sakalepah keluarga umba mangajar hal-hal je seharus eh dia ise ngacar eh, je justru mampadumah hal je mapahawen. ¹² Ice bara marak ise je, ye je nabi ain se kabuat hapander, "Dasar ulun-ulun Kreta panganjuh, kilau metu baliar je jahat, tutang panguman je bakulas." ¹³ Kesaksian jitun tutu. hawi je, ninggak eh ise je keras manggat ise menjadi sehat suang iman. ¹⁴ Ela manatuani dongeng-dongeng ulun Yahudi tutang perintah ulun-ulun je manulak katutu. ¹⁵ Akan je murni, uras ye je murni, namun, akan ise je najis tutang dia percaya, heam jelu ice je murni haranan en talu je pikiran atawai atei nurani ise ye je najis. ¹⁶ Ise mangaku mangasene Hatala, tetapi hayak talu nguai eh ise mayangkal Hatala. Ise je kajajilek, dia taat, tutang dia sanggup manguan narai je lamus.

Chapter 2(Ajaran je Buah)

¹ Aluh kilau je, ika, mangacar hal-hal je sesuai umba pengajaran je sehat. ² Ulun hatue je lebih bakas harus tau manahan arep eh, terhomat, menguasai arep, tutang barigas suang iman, suang kasih, tutang suang ketekunan. ³ Kia, kawan bawi je lebih bakas harus menunjuk tingkah laku je saleh, dia memfitnah atawai lewar anggur, tetapi harus mangajar narai je lamus. ⁴ Hayak kilau je, ise jadi maninggak kawan bawi tabela akan manyayang banai eh, mengasihi kawan anak eh, ⁵ Menguasai areo eh, saleh, mengurus urusan runah tangga eh, ramah, tutang tunduk umba banai eh, mangat firman Hatala dia dilecehkan. ⁶ Kilau je kia, maningak ulun-ulun tabela mangat tau manguasai arep eh. ⁷ Suang kakare hal, manjadi arepmu teladan suang perbuatan-perbuatan lamus, kehormatan, ⁸ kutak pander tutu je dia tercela mangat kare musuh akan manjadi mahawen haranan dia tau manyewut hal je buruk tentang ita. Lewar-lewar harus tunduk umba tuan-tuan ise suang kakare hal, usahakanlah akan menyenangkan ise, tutang dia membantah, ¹⁰ Ela nakau, tetapi pakarah ih bahwa ika tau impercaya mangat suang kakare hal ise memuliakan ajaran Hatala, Juru Selamat ita. ¹¹ Awi, anugerah Hatala je maniang keselamatan jadi nyata akan uras ulun, ¹² Akan memampukan ita manulak hal-hal je dia saleh atawai ah hawa nafsu duniawi mangat ita tau belum menguasai arep, adil, tutang saleh jung zaman wayah jitun, ¹³ Pandehan ita manunggu pengharapan je kutep berkat, ye je padumah je kutep kemuliaan bara Hatala je pakahaei tutang Juru Selamat ita, Kristus Yesus. ¹⁴ Iye jadi manenga arep-Eh akan ita akan manewus ita bara uras talu nguan je jahat tutang akan menyucikan akan arep -Eh, suatu umat pilihan-Ai je giat manguan perbuatan lamus. Ngacar ih uras eh jitun. Tinggak tutang maninggak hayak kakare kewibawaan. Ela tege ulun je merendahkan ika.

Chapter 3(Cara Belum je Buah)

¹ Maingat ise mangat tunduk umba pemerintah tutang penguasa, taat tutang siap manguai setiap talu gawi je lamus, ² dia memfitnah ewei ih, dia kalahi, ramah, tutang tutu-tutu bersikap lemah lembut taharep uras ulun. Awi, ita behin kia humung dia panumun, hayang, injipen awin berbagai nafsu tutang kasanang, belum suang kejahatan tutang bahiri atei, imbenci tutang saling membenci. Aluh kilau je, metuh kemurahan tutang kasih Hatala, Juru Selamat ita, impakarah, ⁵ Iye manyalamat ita, beken hawin talu gawin ta buah je ita nguai, ye je haranan kataun kasih-Eh mahalau pampandui nakan haluli tutang panaheta Roh kudus, ⁶ Je Iye nusu eh hunjung ita hayak melimpah mahalau Kristus Yesus, Juru Selamat ita, ⁷ Jadi, limbas ingambuah awin anugerah-Eh, ita menjadi ahli waris sesuai hayak pengharapan akan belum je kekal. ⁸ Kutak pander jitun puna tutu. Tentang hal jitun aku huang ika tutu-tutu yakin mangat ise je jadi percaya umba Hatala tau tekun manguan talu nguai lamus, Hal-hal jitun lamus tutang bermanfaat akan uras ulun. Aluh kilau je, nyahakai eh hasual-hasual, sisilah-sisilah, hamusuh, tutang hakalahi je humung tentang Hukum Taurat haranan hal jije heam atun gunai eh tutang sia-sia. ¹⁰ Akan ulun je nanapa perpecahan, maingat iye sinde atawai due kali, lapas jije mangedau bara iye, ¹¹ Awi ika tawai ulun kilau je jadi impahayang tutang kutep dosa, iye mampadumah hukuman hujung arep eh kabuat. (Petujuk Terakhir tutang Tabe) ¹² Lapas je mengutus Artemas atawai Tikhikus akamu, berusaha ih tau dumah akaku melai Nikopolis awi aku jadi memutus eh akan melai jung nganih selama musim sadingen. ¹³ Hapan sakalepah tenagamu, dohopi ih Zenas, lun ahli hukum jije, tutang Apolos je tege suang perjalanan mangat ise dia kekurangan ice-ice. ¹⁴ Haruslah ulun-ulun ita balajar

bertekun suang manguan talu gawi je lamus mangat ise tau manyukup kebutuhan belum satiap andau tutang dia belum hayak dia mamua.¹⁵ Uras ulun je tege umba aku mayapai tabe akammu. . Manyapai tabeku akan ise je manyayang ikei suang iman. Anugerah mampahayak ikau uras eh.

1 John

Chapter 1(Firman Pambelum)

¹ Talu je jadi tege bawa taparai, je jadi ikei mahining, je jadi ikei napayah eh hapan matan ikei, je jadi ikei memperhati eh tutang nekap eh hapan lengen kei, ye je Firman pambelum, ² Pambelum jitun jadi pakarah tutang ikei jadi napayah-Eh. Ikei bersaksi tutang mambrita eh akammu tutang pambelum kekal jitun, je jadi pahayak-hayak Apang tutang jadi im pakarah akan ikei. ³ Hal je jadi ikei payah tutang hining jitun, ikei mambrita eh kia akammu manggat ikau kia mangina kahinje pahayak ikei. katutui eh, kahinje ikei jitun ye je pahayak Hatala Apang tutang Anak-Eh, Kristus Yesus. ⁴ uras hal jitun ikei nyurat eh akammu manggat sukacitamu manjadi kutep. (Mananjung suang Kalawa) ⁵ Tun ih barita je jadi ikei hining eh tentang Iye tutang ikei yapai eh akammu, ye je Hatala ye balawa tutang melai suang Iye sama sinde heam atun kakaput, ⁶ Amun ita manyewut eh bahwa ita mangina kahinje umba Iye, tetapi ita belum suang kakaput, ita badosa tutang dia manguan katutu. ⁷ Namun, amun ita mananjung suang kalawa, samakilau Iye melai suang kalawa, ita mangina kahinje ice hayak je beken, tutang daha Yesus, Anak-Eh marasih bara uras dosa. ⁸ Amun ita manyewut bahwa ita dia badosa, ita manipu areb ta kabuat tutang katutu heam atun melai suang ita. Jv 9 Amun ita mangaku dosa-dosa ita, Iye iye je setia tutang adil akan mengampuni dosa-dosa ita tutang akan mamparasih ita bara uras kejjahatan, ¹⁰ Amun ita manyewut bahwa ita hindai beci manapa dosa, ita nguan Iye manjadi penipu tutang firman-Eh heam atun melai suang ita.

Chapter 2(Yesus ye je Pandohop Ita)

¹ Anak-anaku, aku manyurat eh hal hal jitun akammu manggat ikau ela manapa dosa. Tapi, amun tege je manapa dosa, ita mangina pembela jung taharep Apang, ye je Kristus Yesus, je tutu je. ² Iye ih kurban perdamaian akan dosa-dosa ita. Tutang, beken akan dosa-dosa ita ih, melainkan kia akan dosa-dosa sakalepah dunia. ³ Kilau je lah, ita tawai bahwa ita mangasene Hatala, ye je amun ita manumun perintah-perintah-Ai. ⁴ Ulun je hapander, "Aku mangasene Hatala," tetapi dia manumun perintah-perintah-Ai, iye iyelah ice beti panipu tutang katutun heam atun melai suang iye. ⁵ Aluh kilau je, ewei je manumun firman-Eh, kasih Hatala jadi tutu-tutu sempurna jung suang arep eh. Kilau je ih ita tawai bahwa ita jung suang Iye. ⁶ Ulun je mamander bahwa ie melai jung suang Hatala, iye harus belum sama kilau Yesus belum. (Manyayang Sama arep tutang manguan Kanahuang Hatala) ⁷ Pahari-pahari je kasihi, aku dia manyurat perintah taheta akammu, malahan perintah je tahi je jadi ikau ngina ah bara taparai. Perintah tahi tun ye je Firman je jadi ikau hining eh bara sulak ah. ⁸ Tapi, aku kia metuh manyurat perintah taheta akammu je ye je tutu jung suang Iye tutang jung suang ikau awi kakaput jadi dai mahalau tutang kalawa je tutu wayah tun balawa. ⁹ Ulun je hapander bahwa iye tege jung suang kalawa, tetapi membenci pahari eh, maka iye masih tege jung suang kakaput sapai wayah tun. ¹⁰ Ulun je manyayang pahari eh melai jung suang kalawa tutang hean atun ice mahi je manapa eh menjadi tasukul. ¹¹ Aluh kilau je. iye je menbenci pahari eh melai jung kakaput tutang nanjung tutang nanjung suang kakaput. ¹² Aku manyurat akam, hai anak-anak, sebab dosa-dosa jari iampun akan nama-Nya. ¹³ Aku manyurat akam hai bapa-bapa, gawi kake jari kasene. Ie bara sulak, AKU manyurat ah, ulun-ulun tabela gawi kame jari mangalah si jahat. Aku manyurat akam hai anak-anak gawi kamu jari kasene Bapa. ¹⁴ Aku manyurat akamu, hai bapa-bapa, gawi kame jadi kasene Ie napa bara awal. Aku manulis akamu, hai ulun-ulun muda, gawi kame gagah, dan firman Hatala melai huang kame dan kame jari pakalak si jahat. ¹⁵ Ela ih sinta dunia tuh atau hal-hal je tege huang dunia. Amun ulun sinta dunia, kasih Bapa dia atun huang ie. ¹⁶ Kame uras, je tege huang dunia, te je kahandak daging, kana huang mete, dan sombong belum dia baasal bara Bapa, melainkan bara dunia. ¹⁷ Dunia tuh metuh mihau pahayak umba kanahuang ah, tapi ulun je nampa kanahuang Hatala aku belum katatahi. (Ela umba Anti-Kristus) ¹⁸ Anak-anaku, wayah tuh ie je zaman akhir; dan kilau je jari ikau hening bahwa Anti Kristus akan dumah, bahkan wayak tuh adalah Zaman akhir. ¹⁹ Ise dumah bara antara ita, tapi ise dia bagian bara ita. Sebab, jakai ise bagian bara ita, ise akan tetap umba ita. Tapi, ise malihi ita sehingga nyata bahwa ise dia bagian bara ita. ²⁰ Akan tetapi, kame jari memiliki pengurapan bara je brasik, dan kame ngatawan uras. ²¹ Aku manyurat akam dia gawi ikau hindai mangatawan kabujur, melainkan gawi ikau mengatawan dan gawi dia atun kebohongan je baasal bara katutui. ²² Eweikah panganjuh je sama dia je mangkal bahwa Yesuslah Sang Kristus? je lah anti-Kristus, ulun je menyangkal Bapa maupun Anak. ²³ Ewei pun je menyangkal Anak dia milik Bapa. Akan tetapi, setiap ulun je mengakui Anak, ie kia memiliki Bapa. ²⁴ Biar narai je jadi ketun hining bara tampara tetap melai huangmu. Amun narai je jari kame hening bara mula tetap melai je huangmu. kame jea akan tetap melai huang Anak dan Bapa. ²⁵ Dan, tuh lah janji je Dia nenga akan ita, ie je belum kekal. ²⁶ Uras hal je jadi nulis akam tuh, berkaitan umba ise je berusaha menyesatkan ikau. ²⁷ Tetapi, urapan je jadi ikau terima bara Ie tapi melai jung huangmu, dan ikau dia mangguna ulun beken akan mengajarmu. Akan tetapi, gawi pengurapan je mengajari ikau tentang segala sesuatu dan hal je tutu, dia kanjuk en arah ie jadi mangacar ikau, tapi melai huang Ie. ²⁸ Wayah tuh, anak-anakku, melai jung suang Ie supaya ketika ie menyatakan

arep, ita milik keyakinan diri dan dia mahawen taharep ie pada saat panduma-Ah. ²⁹ Amun ikau tawan bahwa ie je tutu, ikau kia tawan setiap ulun je manggawi katutui, lahir bara Ie.

Chapter 3

³ (Ita ye je Anak-Anak Hatala) ¹ Natuani eh hae nyangit kasih je Apang manengga akan ita sehingga ita i nyewut anak-anak Hatala, tutang memang ita ye je anak-anak Hatala, awi jitun, dunia dia kasene ita awi dunia dia kasene Iye. ² Pahari-paharije ku kasih, metuh tuh ita ye je anak-anak Hatala, tetapi kilau narai keadaan ita kerei hindai gitan. Tapi, ita tawai bahwa metuh Iye dumah ita akan manjadi kilau Iye awi akan napayah Iye suang keadaan-Ai je katutui eh. ³ Setiap ulun je mangina pengharapan jitun melai suang Kristus ie menyuci areb eh, sama kilau Kristus je puna suci ⁴ setiap ulun je manguan dosa kia melangar hukum awi dosa ye je pelanggaran taharep hukum. ⁵ ikau tawai bahwa Kristus im pakarah akan mangabus dosa-dosa, tutang melai suang Iye heam atun dosa. ⁶ Setiap ulun je melai jung suang Iye dia manapa dosa, dia ice mahi dia je manapa dosa jadi napayah atawai kasene Iye. ⁷ Anak-anaku, ela ih manatalua ulun ice beti manyasat ikau. Ulun je manguan katutu, sama kilau Kristus je puna tutu. ⁸ Ulun je manapa dosa dumah bara setan awi setan jadi badosa napara bara sulak eh. Anak Hatala dumah akan tujuan jitun: marusak talu gawi guan setan ⁹ Ice beti mahi heam je lahir bara Hatala manapa dosa hawin benih Hatala melai jung suang arep eh, tutang iye dia tau manapa dosa awi iye jadi i nakan bara Hatala. ¹⁰ Dengan kilau je, eweikah anak-anak Hatala tutang ewei kah anak-anak Iblis menjadi batatu. Ulun je dia manguan katutu dia dumah bara Hatala, kilau je kia ulun je dia manyayang kawan pahari eh (Saling Manyayang) ¹¹ Awi, jitun lah berita je jadi ikau mahining eh napara bara sulak, ye je ita harus saling manyayang ¹² Ela manjadi kilau Kain, je dumah bara je jahat tutang je mampatei aring eh. Tutang. Awin narai Kain mampatei aring eh? Awin, talu gawin Kain jahat tutang talu guan aring eh bujur. ¹³ Pahari-pahariku, ela takicet amun dunia jitun bajilek umba ikau. ¹⁴ Ita tawai bahwa ita jadi balua bara pampatei manuju pabelum awi ita manyanyang pahari pahari ta. Ulun je dia manyayang pahari eh melai jung suang pampatei. ¹⁵ Setiap ulun je membenci pahari eh ye je ice beti pembunuh, tutang ikau tawammu bahwa heam atun pembunuh je mangina belum kekal jung suang arep eh. ¹⁶ Kilau tun ih ita mangasene kasih: Yesus Kristus jadi manengga pabelum eh akan ita. Jadi, ita kia harus manyarah pabelum ta akan pahari-paharin ita. ¹⁷ Tapi, amun ulun mangina panataun dunyaw, tutang napayah pahari eh metuh membutuhkan, tetapi manutup atei eh taharep pahari eh tun, en arak eh mungkin kasih Hatala tege melai suang atei eh? ¹⁸ Anak-anaku, ayu ita manyayang dia dengan kata-kata atawai jela, melaimkan dengan gawin tutang katutu. ¹⁹ Dengan Jitun, ita akan tawai bahwa itah dumah bara katutun tutang ita akan manguatkan atei ita melai tahareb Hatala. ²⁰ Awi. apabila atei ita manyalan ita Hatala labih hae daripada atei ita, tutang iye mangatawan kakare sesuatu. ²¹ Pahari-pahariku je ku kasihi, amun atei ita, ita mangina keyakinan arep melai taharep Hatala. ²² Narai pun je ita laku, ita manarima eh bara Hatala awi ita manumun perintah-perintah-Ai tutang manguai narai je berkenan akai-Eh. ²³ Tutang, jituh ih perintah Hatala, ye je manggat ita percaya suang aran Anak-Eh, Yesus Kristus, tutang ita saling mengasihi kilau je jadi Iye marintah eh akan ita, ²⁴ Ulun je manumun perintah-perintah Hatala melai jung suang iye. Pahayak jitun ita tawai bahwa Hatala melai jung suang arep ita, awin Roh je Hatala manengga akan ita.

Chapter 4

(Mangasene Roh je dumah bara Hatala) ¹ Pahari-pahariku je kukasihi, ela percaya setiap roh, melainkan ujilah roh-roh jije akan mangatawan en kah ise dumah bara Hatala awi are nabi palsu jadi dumah akan dunia. ² Kilau tuh ih ikau mangasene Roh Hatala: setiap roh je mengaku bahwa Yesus Kristus jadi dumah suang tapan kalunen dumah bara Hatala. ³ Setiap roh je dia mengakui Yesus, dia berasal bara Hatala. Jitun ie je roh antiKristus, je ikau hining akan dumah tutang jadi dumah waya tuh tege melai dunia jitun. ⁴ Anak-anakku, ikau dumah bara Hatala tutang jadi mangalah nabi-nabi palsu jitu awi ie je tege melai suang arepmo labih hae bara ie je tege jung dunia. ⁵ Nabi-nabi palsu tun dumah bara dunia. Awi jije, ise bapander bara dunia tutang dunia mahininge ise. ⁶ Ita dumah bara Hatala. ulun je jadi mangasene Hatala mahining ita, tetapi ulun je dia duma bara Hatala dia mahininge ita. Hayak jitu, ita mangatawan Roh katutun tutang roh panyasat. (Ayu ita saling manyayang) ⁷ Pahari-pahariku je kukasihi, ayolah ita saling manyayang awin kasih dumah bara Hatala, tutang setiap ulun je mengasihi nganap bara Hatala tutang mangasene Hatala. ⁸ Ulun je dia mengasihi Hatala dia mangasene Hatala awi Hatala yela kasih. ⁹ Kilau jitu ih kasih Hatala impakara melai marak ita: Hatala mengutus Anak-Eh Je Tunggal akan suang dunia mangat ita tau belum mahalau Ie. ¹⁰ Jung suang jituni kasih je : dia ita je jejadi mengasihi Hatala, tetapi Hatala ih je mengasihi ita tutang mengirim AnakEh akan korban perdamaian akan dosa-dosa ita. ¹¹ Pahari-pahari je kukasihi, amon Hatala kilau je menyayang ita, ita kia harus saling menyayang. ¹² Kendai atun ulun gemeci napaya Hatala. Amon ita saling mengasihi, Hatala melai jung suang ita tutang kasihEh je disempurnakan jung suang ita. ¹³ Dengan hal jitu ita tawai bahwa ita melai jung suang Hatala tutang Hatala jung suang ita awi Hatala jadi manenga akan ita bara RohAi. ¹⁴ Tutang, ike jadi napaya tutang bersaksi bahwa Apang jadi mengutus AnakEh manjadi juruselamat dunia. ¹⁵ Setiap ulun je mengaku bahwa Yesus Ie je Anak Hatala, Hatala melai jung suang ie tutang ie jung suang Hatala. ¹⁶ Jadi, ita jadi mangatawan tutang jadi percaya kasih je Hatala tepui akan ita. Hatala ie je kasih, tutang ulun je melai jung suang kasih, melai jung suang kasih Hatala tutang Hatala jung suang ie. ¹⁷ Dengan tun, kasih disempurnakan awin ita mangat ita tau mangina keyakinan arep punjung andau penghakiman awi sama kilau Ie, kilau je kia ita melai dunia tun. ¹⁸ Hea matun kike jung suang kasih, tetapi kasih je sempurna maharak ike awi kike berhubungan umbah hukuman. Ulun

je mike, indai disempurnakan suang kasih.¹⁹ Ita mengasihi awi Ie lebih helu mengasihi ita.²⁰ Amon tege ulun je bapander, "Aku mengasihi Hatala", tapi membenci pahari, ulun hitun ie je penipu. Awi, ulun je ia tahu mengasihi paharie je kitan, dia tahu mengasihi Hatala je dia gitan.²¹ Tutang, perintah jitun kita terima bara Hatala : Setiap ulun je mengasihi Hatala, harus mengasihi paharie kia.

Chapter 5

(Anak-anak Hatala mengalah dunia).¹ Setiap ulun je percaya bahwa Yesus suang Kristus nakan bara Hatala; tutang setiap ulung je mengasihi Apang, kia mengasihi anak je nakan bara Apang.² Hayak jitu, ikta tawai bahwa ita mengasihi anak-anak Hatala, ie je metuh ita mengasihi Hatala tutang manumun perintah-perintah Ai.³ Awi jije ih kasih Hatalah, bahwa ita manumun perintah-perintah Ai; tutang perintah-perintah Eh dia beken ba behak.⁴ Awi, narai pun je nakan bara Hatala mengalahkan dunia; tutang jije ih kemenangan jeja di mengalahkan dunia : iman ita.⁵ Eweikah je mangalahkan dunia amon beken ie je percaya bahwa Yesus iye je Anak Hatala? (Belum kekal ege jung suang Yesus)⁶ Ie jitun je dumah hayak danum tutang daha : Yesus Kristus; beken baya hayak danum, melainkan hayak danum tutang daha. Rohlah je bersaksi awi Roh jitu ih katutu.⁷ Awi, tege telu je bersaksi jung surga:⁸ Roh, danum tutang daha; tutang katelu eh tun ie je ice.⁹ Amun ika manarima kesaksian kalunen, kesaksian Hatala labi kuat. Awi, kesaksian je Hatala berita eh iye je kesaksian tentang Anak-eh.¹⁰ Ulun je percaya umba anak Hatala mangina kesaksian jije jung suang arep eh. Ulun je dia percaya umba Hatala jadi manapah eh manjadi ice beti penipu awi ulun jije dia percaya umba kesaksian je Hatala nenga eh tentang Anak-eh.¹¹ Tutang, jituni kesaksian jije: Hatala jadi manengah eh akan ita belum kekal, tutang belum jije tege suang Anak-Eh.¹² Setiap ulun je mangina Sang Anak mangina belum; setiap ulun je mangina Anak Hatala dia mangina belum. Ulun jenakan bara Hatala dia manapa dosa.¹³ Aku jadi manyurat hal-hal jitun akamu ji percaya suang aran Anak Hatala mangat ikau tawai bahwa ikau mangina belum je kekal.¹⁴ Tutang, jitu ih keyakinan je ita tepui jung taharep iye, iye je amun ita balaku naraipun je sesuai hayak kahandak-Ai, Ie mahining ita.¹⁵ Tutang, amon ita tawai iye mahining ita, naraipun je ita laku, ita tawai bahwa ita jadi manginang permohonan je jadi ita laku bara Iye.¹⁶ Amun tege ulun je napayak paharie manapa dosa je dia mengarahkan pam patei, kele ulun jije balaku, tutang Hatala akan manenga belum akan ulun je manapa dosa je dia mengarahkan nguang papate jije. Alu, tege ice dosa je mengarahkan guang papate; aku dia mamanere bahwa iye harus ngisek akan dosa jije.¹⁷ Uras je dia tutu ie je dosa, tetapi tege dosa je dia mengarahkan guang papatei.¹⁸ Ita tawai bahwa setiap ulun je nakan bara Hatala dia manapa dosa, tetapi ie jenakan bara Hatala malindungi tutang bara talu kejahatan dia manekap.¹⁹ Ita tawai bahwa ita dumah bara Hatala, tutang sakalepah dunia ege suang kuasa si jahat.²⁰ Tutang, ita tawai bahwa Anak Hatala jadi dumah tutang jadi manenga pengertian akan ita mangat ita tahu mangasene Ie je tutu; tutang ita tege jung suang Ie je tutu, suang Anak-Eh, Yesus Kristus. Ie ih Hatalah je tutu tutang belum je kekal.²¹ Anak-anakku, ngecawe arepmu bara berhala-berhala.

2 John

Chapter 1

(Salam)¹ Bara Penatua, umba undang milih jua umba anak-anak je, inyayang huang katutu, dan dia aku ih, tetapi kia uras ulun je kasene katutu,² gawi kabujur je balihi huang ita jua je akan umba ita selamanya.³ Anugerah, belas kasih, serta damai sejahtera bara Hatala Bapa tutang bara Tuhan Yesus Kristus, Sang Anak, mapahayak ita huang kabujur jua kasih. (Belum ih sesuai perintah Hatala)⁴ Aku sangat bersukacita gawi mangatawan bahwa beda anakmu belum huang kabujur, sebagaimana perintah je jadih ita terima bara bapa.⁵ Wayahtuh, aku balaku umba ikau, indang, dia seolah-olah aku manyurat ice perintah taheta melainkan perintah je jadi ita tempui, bara asal supaya ita saling manyayang.⁶ Dan, tuh lah kasih, bahwa ita belum manomon perintah-perintah-Nya. Kilau je jadi ikau hening gara taparani supaya kame belum huang ie.⁷ Sebab, are panyasat jadi dumah guang dunia, ise dia mangakui Yesus kilau Kristus je dumah huang wujud kalunen. Ie je panyasat jua anti Kristus.⁸ Hati-hati mangat kame de kanihawan narai je jari ita usahakan, melainkan manarima upah seutuhnya.⁹ Setiap ulun je nanjung balua ju adia balihi huang ajaran Kristus ie dia tumpun Hatala. Akan tetapi, ewei pun je balihi huang ajaran je tenpun baik Bapa maupun Anak.¹⁰ Amun pege ulun dumah umba ikau jua dia membit ajaran tuh, ela narima ie guang suang pasah mu atawa manenga tabe narai bewei.¹¹ Sebab ewei ih je manyambut ie menduan bagian huang panggawi sala ulun je. (Salam penutup)¹² Are hal je kurang ku nyurat akamu, tafi aku dia huang melaksana umba kertas jua dawat. Namun, aku maharap tau dumah umba ikau jua hapander cara taharep bau supaya sukacita ita di penuhi.¹³ Anak-anak bara paharimu je imilih nyapai tabe akamu

Jude

Chapter 1

¹ Bara Yudas, pelayan Yesus Kristus dan paharin Yakobus, akan ise je kana pilih dan kana kasih Hatalla apang, serta je kana jaga akan Yesus.² Kira e belas kasih, damai sejahtera, dan kasih malimpah ngambu mu.³ Pahari - pahari terkasih, sementara aku barusaha karas manulis akam- mu tentang kasalamatan ita uras, aku kame keme perlu nulis akam- mu dan laku ikau biar ikau bajuang tutu - tutu akan iman je sinde kana sapai selama e akan ulun - ulun kudus.⁴ Hawin ulun -

ulun je tertentu je manyususup tanpa ita tawai, iye je ise je metuh behin jadi kana tentu akan kana hukum, ulun - lun dia baiman je manyala guna anugrah Hatalla ita akan mamuas kanahuang esi daha dan manulak ice - ice panguasa dan Tuhan ita Yesus Kristus.⁵ Akan huang pakingat ikau biar ikau jadi tawai sepenuh e, bahwa Tuhan jadi manyelamat umat e dengan palua ise bara petak mesir, tapi lapas je ise je dia percaya.⁶ Dan, malaikat - malaikat je dia taat umba batas - batas kakuasaan ise, tapi ngalihi ukan kabenyem ise, jadi iye meteng hapan rantai abadi suang kakaput je paling kaput akan penghakiman metuh andau hae kerei.⁷ Kilau je kia sodom dan Gomora denga kota - kota melai sakitar e, je mamuas arep e suang dosa seksual dan nduru kanahuang esi daha je dia wajar, jadi managgung hukuman apui kekal akan contoh.⁸ Kilau je kia ulun - ulun tuh, hapan nupi - nupi ise, mancemar beti, manolak kakuasaan, dan mahina uras je mulia.⁹ Mikhael ih sang panghulu malaikat, metuh kalahi dengan setan * tentang hatun musa *, dia bahanyi mander auh hujatan akay e tapi kaha pander " kira e Tuhan nyingi ikau ! " ¹⁰ Akan tapi, para panyasat ituh mahujat hal - hal je ise dia tawai, je kaha ise i tawai berdasar naluri, kilau bintang je hiam akal. hawin hal - hal ituh ise akan kana hancur.¹¹ Pehe lah ise ! ise jadi umba jalan je kana suru kain, dan nduru hapan sarakah kasalan je ngaui e bileam dan binasa hawin pemberotakan kilau korah.¹² Ise tuh kilau noda suang perjamuan kasih mu, je kinan panginan dengan mu tan anyam mikh, peduli kaha umba arep kabuat. ise kilau awan je dia ngayak ujan, je kana himbun riwut nganah hituh. ise kilau kayu - kayu je dia mamua metuh musim e, matei due kali, dan kana jawut uhat - uhat e,¹³ Ise kilau gelombang laut je ganas, je manumbu kahinaan akan ise kabuat. ise kilau bintang - bintang je hanjak, je akay e kakaput e je pait je jadi kana sadia akan salama e.¹⁴ Tentang ulun - ulun ituh Henokh, katurunan ka uju bara adam, banubuat " payah tuh, Tuhan dumah dengan baribu - ribu ulun kudus e,¹⁵ akan manjalan penghakiman ngambu uras ulun : mahukum uras ulun Fasik ngambu uras perbuatan fasik je ise nguai dengan cara je fasik, dan ngambu uras pander kasar je jadi mander hawin ulun - ulun badosa je fasik umba Hatalla " ¹⁶ Ise je ulun - ulun je rajin ngeluh, manunggu - nunggu kasalan, dan manumun kanahuang esi daha kabuat ; ise babau hae dan njelap ulun beken demi dinu kauntungan.¹⁷ Saudara-saudara yang kukasihi, kamu harus mengingat apa yang telah dikatakan rasul-rasul* Tuhan kita, Yesus Kristus.¹⁸ Mereka telah berkata kepadamu, "Pada zaman akhir, akan ada para pencemooh yang hanya mengikuti nafsu mereka yang fasik."¹⁹ Mereka adalah orang-orang yang menyebabkan perpecahan, mengikuti nafsu duniawi, dan tidak memiliki Roh*.²⁰ Akan tetapi, kamu, Saudara-saudara yang kukasihi, bangunlah dirimu sendiri di atas imanmu yang paling suci dan berdoalah dalam Roh Kudus*.²¹ dirimu dalam kasih Allah sambil menantikan rahmat Tuhan kita, Yesus Kristus, yang menuntun kepada hidup kekal.²² Milikilah kemurahan hati bagi mereka yang ragu-ragu,²³ selamatkanlah orang lain dengan merebut mereka dari api. Kepada yang lain, perlihatkanlah belas kasihan yang disertai rasa takut, dengan membenci pakaian mereka yang dicemari hawa nafsu duniawi . Puji-Pujian kepada Allah ²⁴ Bagi Dia, yang berkuasa menjagamu tidak jatuh dan menghadirkanmu tanpa cacat di hadapan takhta kemuliaan-Nya dengan sukacita besar.²⁵ Bagi satu-satunya Allah, Juru Selamat kita, melalui Kristus Yesus, Tuhan kita, kemuliaan, keagungan, kekuatan, dan kuasa sepanjang masa: dahulu, sekarang, sampai selama-lamanya. Amin*.